

MINISTERSTVO PRÁCE, SOCIÁLNYCH VECÍ A RODINY SLOVENSKEJ REPUBLIKY  
INŠPEKCIA V SOCIÁLNYCH VECIACH

Číslo spisu: 12314/2024-M\_OdISVZA

Číslo záznamu: 96602/2024

PROTOKOL

O VÝSLEDKU DOZORU PRI POSKYTOVANÍ SOCIÁLNYCH SLUŽIEB

CENTRUM SOCIÁLNYCH SLUŽIEB LETOKRUHY

Na základe poverenia č. 26/2024/ODPISVZA\_SS zo dňa 23. 01. 2024 vykonali poverení zamestnanci Inšpekcie v sociálnych veciach Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky (ďalej len „ISV“) dozor podľa ustanovenia § 2 ods. 1 písm. a) prvého bodu zákona č. 345/2022 Z. z. o inšpekcii v sociálnych veciach a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o inšpekcii v sociálnych veciach“) nad dodržiavaním zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o sociálnych službách“) pri poskytovaní sociálnych služieb (ďalej len „dozor“) pri plnení povinností poskytovateľa sociálnej služby:

#### - POSKYTOVAŤ SOCIÁLNU SLUŽBU NA ODBORNEJ ÚROVNI

- podľa ustanovenia § 7 písm. c) zákona o sociálnych službách
- podľa ustanovenia § 9 ods. 8 zákona o sociálnych službách plniť štandardy kvality poskytovanej sociálnej služby podľa prílohy č. 2 zákona o sociálnych službách – **kritéria 1.4** (Účel a odborné zameranie metód, techník a postupov pri poskytovaní odborných činností vymedzených pre daný druh sociálnej služby) a
- podľa ustanovenia § 9 ods. 9 zákona o sociálnych službách oboznamovať zamestnancov a prijímateľov sociálnej služby s postupmi, pravidlami a podmienkami spracovanými v prílohe č. 2 zákona o sociálnych službách,

#### - PRI OCHRANE ŽIVOTA, ZDRAVIA A DÔSTOJNOSTI PRIJÍMATEĽA SOCIÁLNEJ SLUŽBY

- podľa ustanovenia § 10 zákona o sociálnych službách a
- podľa ustanovenia § 9 ods. 8 zákona o sociálnych službách plniť štandardy kvality poskytovanej sociálnej služby podľa prílohy č. 2 zákona o sociálnych službách – **kritéria 1.8** (Prevenia krízových situácií a práca s rizikom v sociálnych službách. Používanie prostriedkov netelesného obmedzenia a telesného obmedzenia), **kritéria 1.9** (Ochrana pred zlým zaobchádzaním), **kritéria 2.1** (Personál poskytovateľa sociálnej služby je vyškolený v oblasti základných ľudských práv a aktívne ich aplikuje pri poskytovaní sociálnej služby)

voči dozorovanému subjektu podľa ustanovenia § 2 ods. 2 písm. a) zákona o inšpekcii v sociálnych veciach – poskytovateľovi sociálnej služby **Centrum sociálnych služieb Letokruhy, Karpatská 3117/9, 010 08 Žilina, IČO 00647756**, s miestami poskytovania sociálnej služby Karpatská 3107/6 - špecializované zariadenie, 010 08 Žilina, Karpatská 3107/7, 010 08 Žilina - špecializované zariadenie, Karpatská 3116/8, 010 08 Žilina - špecializované zariadenie, Karpatská 3117/9, 010 08 Žilina - špecializované zariadenie (ďalej len „CSS Letokruhy“ alebo „zariadenie“ alebo „poskytovateľ“ alebo „dozorovaný subjekt“).

Dozor začal dňa 29. 01. 2024 a dozorovaným obdobím bol čas od 01. 01. 2023 do 29. 01. 2024.

Podľa ustanovenia § 4 ods. 1 zákona o inšpekcii v sociálnych veciach sa pri výkone dozoru primerane postupuje podľa základných pravidiel kontrolnej činnosti podľa zákona č. 10/1996 Z. z. o kontrole v štátnej správe v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o kontrole v štátnej správe“), jeho ustanovení § 8 až § 13, ak samotný zákon o inšpekcii v sociálnych veciach neustanovuje inak.

Poverení zamestnanci na výkon dozoru v rozsahu nevyhnutnom vzhľadom na predmet dozoru využili oprávnenia podľa ustanovenia § 11 zákona o kontrole v štátnej správe (vstúpili do zariadenia dozorovaného subjektu, vyžiadali si od dozorovaného subjektu doklady a iné súvisiace písomnosti, vyjadrenia a informácie). Vo svojich zisteniach tak vychádzali z takto získaných informácií poskytnutých poskytovateľom, zamestnancami poskytovateľa, ako aj z rozhovorov s niektorými zamestnancami CSS Letokruhy.

## ZISTENÉ NEDOSTATKY

### DOZOROM BOLO ZISTENÉ, ŽE DOZOROVANÝ SUBJEKT

### NEPLNÍ POVINNOSTI

PODĽA USTANOVENÍ § 7 PÍSM. C), § 9 ODS. 8, § 10 ODS. 1, ODS. 3, ODS. 4 A ODS. 6 ZÁKONA O SOCIÁLNYCH SLUŽBÁCH

#### A. POSKYTOVANIE SOCIÁLNEJ SLUŽBY NA ODBORNEJ ÚROVNI

Podľa ustanovenia § 7 písm. c) zákona o sociálnych službách je poskytovateľ sociálnej služby **povinný poskytovať sociálnu službu na odbornej úrovni**. Zároveň je (poskytovateľ sociálnej služby) podľa ustanovenia § 15 ods. 1 zákona o sociálnych službách povinný zabezpečiť, aby odborné činnosti, obslužné činnosti a ďalšie činnosti v rozsahu ustanovenom zákonom o sociálnych službách pre druh a formu sociálnej služby, ktorú poskytuje na základe zápisu do registra, vykonával, zabezpečoval a utváral podmienky na ich vykonávanie v rozsahu stanovenom zákonom o sociálnych službách, a teda aj **prostredníctvom odborne spôsobilých zamestnancov**.<sup>1</sup>

Podľa ustanovenia § 9 ods. 8 zákona o sociálnych službách, podľa ktorého je poskytovateľ sociálnej služby povinný plniť štandardy kvality poskytovanej sociálnej služby podľa prílohy č. 2 zákona o sociálnych službách, keď

Kritérium 1.4 (Účel a odborné zameranie metód, techník a postupov pri poskytovaní odborných činností vymedzených pre daný druh sociálnej služby) určuje taký štandard, že:

1. *Odborné činnosti vymedzené pre daný druh sociálnej služby sa vykonávajú metódami, technikami a postupmi zodpovedajúcimi poznatkom humánne orientovaných vied a poznatkom o stave a vývoji poskytovania sociálnych služieb. Sú používané cielene a transparentne, sú orientované na zabezpečenie individuálnych potrieb prijímateľa sociálnej služby, na dodržiavanie holistického (celostného) prístupu, na podporu jeho aktívnej účasti a spolurozhodovania. Poskytovateľ sociálnej služby uplatňuje inovatívne overené vedecké poznatky a flexibilne ich využíva.*
2. *Odborní zamestnanci poskytovateľa sociálnej služby majú dostatočné a rôznorodé zručnosti a znalosti pri poskytovaní odborných činností určených zákonom pre daný druh sociálnej služby vrátane sociálneho poradenstva, sociálnej rehabilitácie a sú o nastavených postupoch a pravidlách informovaní. Podpora prijímateľov pobytovej sociálnej služby a ich rodín, blízkych osôb alebo opatrovníkov je orientovaná na podporu nezávislého života a začlenenie do komunity. Zamestnanci poskytovateľa pobytovej sociálnej služby sú informovaní o dostupnosti a úlohe komunitných služieb a zdrojov na podporu nezávislého života a začlenenia do komunity. Prijímateľom*

<sup>1</sup> Kvalifikačné predpoklady pre výkon odborných činností v oblasti sociálnych služieb upravuje ustanovenie § 84 zákona o sociálnych službách;



*sociálnej služby je sprostredkovaná možnosť konzultovať a využiť podporu iných odborných pracovníkov z príslušných profesií a oblastí, ak si to sami želajú.*

## **B. OCHRANA ŽIVOTA, ZDRAVIA A DÔSTOJNOSTI PRIJÍMATEĽA SOCIÁLNEJ SLUŽBY**

Podľa ustanovenia § 10 ods. 1 zákona o sociálnych službách pri poskytovaní sociálnych služieb v zariadení **nemožno používať prostriedky netelesného a telesného obmedzenia prijímateľa sociálnej služby**. Ak je priamo ohrozený život alebo priamo ohrozené zdravie prijímateľa sociálnej služby alebo iných fyzických osôb, možno použiť prostriedky obmedzenia prijímateľa sociálnej služby, avšak len na čas nevyhnutne potrebný na odstránenie priameho ohrozenia.

Podľa ustanovenia § 10 ods. 3 zákona o sociálnych službách sa za prostriedky telesného obmedzenia považuje zvládnutie situácie, **v ktorej je priamo ohrozený život alebo priamo ohrozené zdravie prijímateľa sociálnej služby alebo iných fyzických osôb, použitím rôznych špeciálnych úchopov**, umiestnením prijímateľa sociálnej služby do miestnosti, ktorá je určená na bezpečný pobyt alebo **použitím liekov na základe pokynu lekára so špecializáciou v špecializačnom odbore psychiatria**.

Podľa ustanovenia § 10 ods. 4 zákona o sociálnych službách použitie prostriedkov obmedzenia netelesnej povahy prijímateľa sociálnej služby má **prednosť pred použitím prostriedkov telesného obmedzenia prijímateľa sociálnej služby**. Nevyhnutné **telesné obmedzenie písomne nariaďuje, schvaľuje alebo ho dodatočne bezodkladne schvaľuje a potvrdzuje ho svojim podpisom lekár so špecializáciou v špecializačnom odbore psychiatria a písomne sa k nemu vyjadruje a potvrdzuje ho svojim podpisom sociálny pracovník zariadenia**. Použitie liekov **nemožno dodatočne schvaľovať**. Telesné a netelesné obmedzenie prijímateľa sociálnej služby **musí byť zaznamenané v registri telesných a netelesných obmedzení** (ďalej len „register obmedzení“) zriadenom na tento účel, ktorý je povinný viesť poskytovateľ sociálnej služby v informačnom systéme sociálnych služieb.

Podľa ustanovenia § 10 ods. 6 zákona o sociálnych službách je poskytovateľ sociálnej služby **povinný použitie prostriedkov obmedzenia bezodkladne a každý zápis obmedzenia prijímateľa sociálnej služby vrátane údajov uvedených v registri obmedzení do ôsmich dní po použití prostriedkov obmedzenia oznámiť zákonnému zástupcovi prijímateľa sociálnej služby, dôverníkovi prijímateľa sociálnej služby a opatrovníkovi ustanovenému prijímateľovi sociálnej služby súdom**.

Podľa ustanovenia § 9 ods. 8 zákona o sociálnych službách, podľa ktorého je **poskytovateľ sociálnej služby povinný plniť štandardy kvality poskytovanej sociálnej služby podľa prílohy č. 2 zákona o sociálnych službách, keď**

Kritérium 1.8 (Prevenia krízových situácií a práca s rizikom v sociálnych službách. Používanie prostriedkov netelesného obmedzenia a telesného obmedzenia) určuje taký štandard, že:

1. *Poskytovateľ sociálnej služby má vypracované postupy a pravidlá riešenia krízových situácií a systém preventívnych opatrení na predchádzanie vzniku krízových situácií.*
2. *Poskytovateľ sociálnej služby má zistené rizikové oblasti, v ktorých hrozí riziko porušovania základných ľudských práv a slobôd a má písomne vypracované vnútorné preventívne opatrenia na predchádzanie ich porušovaniu.*
3. *Poskytovateľ sociálnej služby spolu s prijímateľom sociálnej služby, jeho rodinou a inými osobami navrhuje, dohodne a vypracováva postup krízovej intervencie na zvládanie krízových situácií, má vytvorené postupy a pravidlá na riešenie krízy u prijímateľa sociálnej služby a zabezpečenie vhodných služieb (napríklad rizikový plán).*
4. *Pri poskytovaní sociálnej služby má poskytovateľ sociálnej služby určené postupy a pravidlá používania prostriedkov netelesného a telesného obmedzenia v jasne definovaných prípadoch nutnosti ich využitia. Všetky použitia netelesných a telesných obmedzení je poskytovateľ sociálnej služby povinný hlásiť v súlade s týmto zákonom.*
5. *Prijímatelia sociálnej služby nie sú vystavení izolácii alebo obmedzujúcim prostriedkom. Poskytovateľ sociálnej služby uplatňuje prioritne alternatívne riešenia namiesto používania izolácie alebo obmedzenia a zamestnanci sú vyškolení v deeskalačných technikách, krízovej intervencii, plánovaní rizík a predchádzaniu utrpenia prijímateľov sociálnej služby alebo ohrozeniu života alebo zdravia zamestnancov. Nastavenie deeskalačných techník, techník na zvládanie krízy je realizované a konzultované s prijímateľmi sociálnej služby tak, aby boli identifikované spúšťače a faktory, ktoré môže vnímať prijímateľ sociálnej služby ako nápomocné v predchádzaní kríz. Zároveň je nutné, aby boli definované preferované metódy, techniky a postupy krízovej intervencie. Preferované metódy, techniky a postupy krízovej intervencie identifikované konkrétnym prijímateľom sociálnej služby sú okamžite dostupné pri vzniku krízy a sú súčasťou jeho individuálneho plánu.*

Kritérium 1.9 (Ochrana pred zlým zaobchádzaním) určuje taký štandard, že:

1. *Poskytovateľ sociálnej služby má spracované a realizuje preventívne opatrenia a postupy na zabránenie mučeniu alebo krutému, neľudskému či ponižujúcemu zaobchádzaniu v súlade s čl. 16 ods. 2 Ústavy Slovenskej republiky a ostatným formám zlého zaobchádzania. Zamestnanci poskytovateľa sociálnej služby zaobchádzajú s prijímateľmi sociálnej služby ľudsky, dôstojne a s úctou. Žiadny prijímateľ sociálnej služby nie je vystavený akejkoľvek forme týrania, ponižujúceho zaobchádzania, zneužívania alebo iným formám zlého zaobchádzania. Poskytovateľ sociálnej služby má prijaté náležité opatrenia, aby nedochádzalo k žiadnym formám týrania, zanedbávania, zneužívania alebo zlého zaobchádzania. Poskytovateľ sociálnej služby pomáha prijímateľom sociálnej služby, ktorí boli týraní, zanedbávaní alebo zneužívaní, získať potrebnú podporu. Voči osobe, o ktorej bolo preukázané, že týra, zneužíva alebo zanedbáva prijímateľov je vyvodená disciplinárna a iná právna zodpovednosť.*
2. *Zamestnanci poskytovateľa sociálnej služby zaobchádzajú s prijímateľmi sociálnej služby ľudsky, dôstojne a s úctou.*

3. *Žiadny prijímateľ sociálnej služby nie je vystavený akejkoľvek forme týrania, ponižujúceho zaobchádzania, zneužívania alebo iným formám zlého zaobchádzania. Poskytovateľ sociálnej služby má prijaté náležité opatrenia, aby nedochádzalo k žiadnym formám týrania, zanedbávania, zneužívania alebo zlého zaobchádzania.*
4. *Poskytovateľ sociálnej služby pomáha prijímateľom sociálnej služby, ktorí boli týraní, zanedbávaní alebo zneužívaní získať potrebnú podporu. Voči osobe, o ktorej bolo preukázané, že týra, zneužíva alebo zanedbáva prijímateľov je vyvolená disciplinárna a iná právna zodpovednosť.*

**Kritérium 2.1 (Personál poskytovateľa sociálnej služby je vyškolený v oblasti základných ľudských práv a aktívne ich aplikuje pri poskytovaní sociálnej služby) určuje taký štandard, že:**

1. *Zamestnanci poskytovateľa sociálnej služby sú vyškolení a majú aj písomné informácie o základných ľudských právach a slobodách, sú oboznámení s národnými a medzinárodnými ľudsko-právnymi štandardmi. **Odborní zamestnanci poskytovateľa sociálnej služby majú dostatočné a rôznorodé zručnosti a znalosti v poskytovaní sociálnej služby, poradenstva, sociálnej rehabilitácie a sú informovaní, vzdelávaní a podporovaní v oblasti ľudských práv a slobôd.***

A. POSKYTOVANIE SOCIÁLNEJ SLUŽBY NA ODBORNEJ ÚROVNI

I. NEPLNENIE POVINNOSTI PODĽA USTANOVENIA § 7 PÍSM. C)<sup>2</sup> A § 9 ODS. 8 ZÁKONA O SOCIÁLNYCH SLUŽBÁCH – KRITÉRIÁ 1.4<sup>3</sup>

1. Poverení zamestnanci na výkon dozoru si vyžiadali od poskytovateľa zoznam prijímateľov sociálnej služby (ďalej len „prijímateľa“), ktorým dozorovaný subjekt v čase výkonu dozoru na mieste poskytoval sociálnu službu. Z predloženého zoznamu bola ISV vyžiadaná relevantná spisová dokumentácia vybraných prijímateľov vzťahujúca sa k predmetu dozoru:
  - a) pán [REDACTED]
  - b) pani [REDACTED]
  - c) pani [REDACTED]
  - d) pani [REDACTED] a
  - e) pani [REDACTED].
2. Poskytovateľ poskytuje sociálnu službu v špecializovanom zariadení s celkovou registrovanou kapacitou 155 miest, a to nasledovne: Karpatská 3107/6, 01008 Žilina – 62 miest, Karpatská 3107/7, 01008 Žilina – 23 miest, Karpatská 3116/8, 01008 Žilina – 51 miest a Karpatská 3117/9, 01008 Žilina – 19 miest. Podľa ustanovenia § 39 ods. 2 zákona o sociálnych službách je poskytovateľ sociálnej služby v špecializovanom zariadení povinný pre tento druh sociálnej služby **poskytovať** odborné činnosti, ktorými sú **pomoc pri odkázanosti na pomoc inej fyzickej osoby, sociálne poradenstvo, sociálna rehabilitácia a zabezpečiť** poskytovanie odborných činností, ktorými sú **rozvoj pracovných zručností a pomoc pri pracovnom uplatnení**. Zároveň je poskytovateľ podľa ustanovenia § 39 ods. 5 zákona o sociálnych službách povinný pre tento druh sociálnej služby **poskytovať** alebo zabezpečovať **aj ošetrovateľskú starostlivosť**, a to buď vlastnými zamestnancami, alebo napríklad prostredníctvom agentúry domácej ošetrovateľskej starostlivosti. Podmienky poskytovania ošetrovateľskej starostlivosti, rozsah a podmienky úhrady za poskytovanú ošetrovateľskú starostlivosť a uzatváranie zmlúv o poskytovaní ošetrovateľskej starostlivosti upravujú osobitné predpisy.<sup>4</sup>

<sup>2</sup> „Poskytovateľ sociálnej služby je povinný poskytovať sociálnu službu na odbornej úrovni.“;

<sup>3</sup> „Odborné činnosti vymedzené pre daný druh sociálnej služby sa vykonávajú metódami, technikami a postupmi zodpovedajúcimi poznatkom humánne orientovaných vied a poznatkom o stave a vývoji poskytovania sociálnych služieb. Sú používané cielene a transparentne, sú orientované na zabezpečenie individuálnych potrieb prijímateľa sociálnej služby, na dodržiavanie holistického (celostného) prístupu, na podporu jeho aktívnej účasti a spolurozhodovania. Poskytovateľ sociálnej služby uplatňuje inovatívne overené vedecké poznatky a flexibilne ich využíva.“;

<sup>4</sup> „Ustanovenie § 7 ods. 8 a 10a zákona č. 576/2004 Z. z. o zdravotnej starostlivosti, službách súvisiacich s poskytovaním zdravotnej starostlivosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, § 3 ods. 15 zákona č. 577/2004 Z. z. o rozsahu zdravotnej starostlivosti uhrádzanej na základe verejného zdravotného poistenia a o úhradách za služby súvisiace s poskytovaním zdravotnej starostlivosti v znení neskorších predpisov, § 31 zákona č. 578/2004 Z. z. o poskytovateľoch zdravotnej starostlivosti, zdravotníckych pracovníkoch,

3. Poskytovateľom predložený dokument „OS 02/01 Organizačný poriadok“<sup>5</sup> podľa článku „4.8.3 Opatrovateľsko-zdravotnícky úsek“ stanovuje riadenie a organizovanie práce na danom úseku **vedúcej sestry a úsekovej sestry**. Podľa tohto dokumentu bližšie neurčený zamestnanec uvedeného úseku zabezpečuje vykonávanie odborných, obslužných a ďalších činností podľa zákona o sociálnych službách, najmä **„vykonáva vybrané druhy ošetrovateľských úkonov v súlade s platnou legislatívou“**. Dokument zároveň bližšie popisuje úlohy každého zamestnanca opatrovateľsko-zdravotníckeho úseku, a to nasledovne: **„pripravuje a podáva naordinované lieky, sleduje ich účinok, zabezpečuje uloženie liekov a hospodárne nakladanie s nimi...“**.
4. Interný dokument „OS 21/20 Domáci poriadok“<sup>6</sup>, v článku „4.11. Ošetrovateľská a opatrovateľská starostlivosť“ uvádza, že **„CSS poskytuje iba vybrané ošetrovateľské výkony podľa vyhlášky 244/2011 Z. z. Dbá na dodržiavanie liečebných postupov, plní ordinácie lekára, vykonáva predpis a uskladnenie liekov. Lieky sa vydávajú pod dohľadom sestry tým klientom, ktorí nie sú schopní lieky samostatne užiť“**. Ďalej je uvedené, že každý prijímateľ má zavedenú ošetrovateľskú dokumentáciu a opatrovateľské plány, pri práci sú využívané **„opatrovateľské štandardy – ošetrovateľské štandardy“**.
5. V súlade s ustanovením § 7 ods. 1 písm. d) zákona č. 576/2004 Z. z. o zdravotnej starostlivosti, v službách súvisiacich s poskytovaním zdravotnej starostlivosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o zdravotnej starostlivosti“) je **ošetrovateľská starostlivosť v zariadení sociálnej pomoci formou poskytovania zdravotnej starostlivosti**. Podľa ustanovenia § 4 ods. 6 tohto zákona ošetrovateľská starostlivosť v zariadeniach sociálnych služieb je poskytnutá správne, ak je poskytnutá v súlade so štandardnými postupmi na výkon prevencie, štandardnými diagnostickými postupmi a štandardnými terapeutickými postupmi. Podľa ustanovenia § 10a ods. 1 a ods. 2 zákona o zdravotnej starostlivosti zariadenie sociálnej pomoci **môže poskytovať ošetrovateľskú starostlivosť, ak ju poskytujú zamestnanci, ktorí spĺňajú podmienky na výkon zdravotníckeho povolania podľa osobitného predpisu**. Zariadenie sociálnej pomoci, ktoré poskytuje ošetrovateľskú starostlivosť, je povinné poskytovať ošetrovateľskú starostlivosť v súlade so štandardnými diagnostickými postupmi a štandardnými terapeutickými postupmi, spĺňať základné materiálne – technické vybavenie podľa prílohy č. 1 k zákonu o zdravotnej starostlivosti, viesť zdravotnú dokumentáciu podľa § 19 ods. 2 zákona o zdravotnej starostlivosti a vykonávať v nej zápisy podľa § 21 ods. 4 až 6 zákona o zdravotnej starostlivosti, **požiadat' o pridelenie číselného kódu zariadenia sociálnej pomoci poskytujúceho ošetrovateľskú starostlivosť podľa osobitného predpisu, do ôsmich dní od zápisu do registra sociálnych služieb, ktorý vedie vyšší územný celok podľa osobitného predpisu, ak ide o poskytovateľa sociálnej služby**.

---

stavovských organizáciách v zdravotníctve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a ustanovenie § 7a a § 8 ods. 10 zákona č. 581/2004 Z. z. o zdravotných poisťovniach, dohľade nad zdravotnou starostlivosťou a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.“;

<sup>5</sup> Príloha č. 1;

<sup>6</sup> Príloha č. 2;

6. Podľa údajov o poskytovateľoch poskytujúcich zdravotnú starostlivosť, ktorý vedie Úrad pre dohľad nad zdravotnou starostlivosťou a zverejňuje ich na svojom webovom sídle<sup>7</sup>, **dozorovaný subjekt nemá pridelený kód poskytovateľa zdravotnej starostlivosti**. Zo zistení však vyplynulo, že poskytovateľ **reálne poskytuje ošetrovateľskú starostlivosť vlastnými zamestnancami**,<sup>8</sup> mal by preto mať i v zmysle vyššie uvedeného pridelený kód poskytovateľa ošetrovateľskej starostlivosti a plniť resp. postupovať podľa platnej právnej úpravy (zákon o zdravotnej starostlivosti). Podľa poskytovateľom predloženého „Zoznamu ošetrovateľskej starostlivosti“<sup>9</sup> v dozorovanom období, poskytovateľ zabezpečoval ošetrovateľskú starostlivosť vybraným prijímateľom prostredníctvom Agentúry domácej ošetrovateľskej starostlivosti (ADOS – MAJBÍKOVÁD s. r. o).
7. Poskytovateľ predložil ISV dokument „Zoznam ošetrovateľskej starostlivosti“<sup>10</sup>, v rámci ktorého uviedol menný zoznam prijímateľov, ktorým v dozorovanom období zabezpečoval ošetrovateľskú starostlivosť (pre všetky druhy sociálnej služby, ktoré poskytuje). V „Zozname ošetrovateľskej starostlivosti“ je uvedená aj prijímateľka, pani [REDAKOVANÉ], ktorá nie je evidovaná v informačnom systéme sociálnych služieb Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny SR<sup>11</sup>.
8. Z informácií uvádzaných v informačnom systéme sociálnych služieb MPSVR SR (ďalej len „IS SoS“) vyplýva, že poskytovateľ **zaevidoval u šiestich prijímateľov zabezpečenie ošetrovateľskej starostlivosti kombinovanou formou a u ostatných prijímateľoch neeviduje spôsob, akým zabezpečuje/poskytuje ošetrovateľskú starostlivosť**.
9. Dozorovaným subjektom predložená „Organizačná štruktúra“<sup>12</sup>, platná od 01. 06. 2023 popisuje členenie **Opatrovateľsko – zdravotníckeho úseku**, ktorý obsahuje pracovné pozície: „vedúca sestra – so špec.<sup>13</sup>(2), úseková sestra so špec. (4), úseková sestra bez špec. (2), sestra so špec. (2), sestra bez špec. (13), praktická sestra (16), fyzioterapeut/ka (2),

---

<sup>7</sup> <https://www.udzs-sk.sk/urad/kody-poskytovatelov-zdravotnej-starostlivosti-a-zdravotnickych-pracovnikov/>, aktualizované ku dňu 03. 06. 2024;

<sup>8</sup> Podľa ustanovenia § 22 zákona o sociálnych službách sa v špecializovanom zariadení poskytuje ošetrovateľská starostlivosť. Podmienky poskytovania ošetrovateľskej starostlivosti, rozsah a podmienky úhrady ošetrovateľskej starostlivosti a uzatváranie zmlúv o poskytovaní ošetrovateľskej starostlivosti upravujú osobitné predpisy;

<sup>9</sup> Príloha č. 3;

<sup>10</sup> Príloha č. 3;

<sup>11</sup> Podľa ustanovenia § 105b ods. 2 písm. b) zákona o sociálnych službách je povinnosťou poskytovateľa sociálnej služby poskytovať ministerstvu v elektronickej podobe prostredníctvom elektronickeho formulára zaslaného do informačného systému sociálnych služieb údaje o prijímateľoch najneskôr do 15 kalendárnych dní odo dňa uzatvorenia zmluvy o poskytovaní sociálnej služby s prijímateľom alebo zmeny týchto zapísaných údajov uvedených v informačnom systéme sociálnych služieb.;

<sup>12</sup> Príloha č. 4;

<sup>13</sup> Skratka poskytovateľa v písomných dokumentoch označujúca pojem- špecializácia;

masér/ka(1), sanitár/ka (18), opatrovatelka (51), inštruktor sociálnej rehabilitácie (1), pomocná sila (3), upratovač/ka (14,5), zamestnanec práčovne (4)“.

10. Metodický postup „DOP/OPA/24.01 Štandard Podávanie Enterálnej výživy cez Peg, Pej“<sup>14</sup> v kritériách štruktúry definuje postup pracovníkov, ktorými sú „**opatrovateľsko – zdravotnícky personál**“ a následne uvádza v kritériách procesu nasledovné: „**opatrovateľsko – zdravotnícky personál poučí prijímateľa sociálnej služby o: - význame, spôsobe a potrebe aplikácie enterálnej výživy cez PEG, PEJ...**“, zároveň „**Opatrovateľsko – zdravotnícky personál aplikuje liekovú terapiu per os na predchádzanie nepriechodnosti cez PEG, PEJ ...Opatrovateľsko – zdravotnícky personál zavesí enterálnu výživu na infúzny stojan do výšky 30 cm nad zavedeným PEG, PEJ-om a napojí enterálnu súpravu, ktorú spojí s koncovkou PEG, PEJ-u. Opatrovateľsko – zdravotnícky personál nastaví na pumpe denný objem/objem vaku a rýchlosť prietoku enterálnej výživy... Opatrovateľsko – zdravotnícky personál pred každou dávkou posúdi rezíduum v žalúdku alebo jejune (aspiruje, posúdi a reinstiluje)...každá dávka (200-300 ml. do žalúdka, 50-100 ml. do jejuna) sa aplikuje Janetovou striekačkou pomaly v priebehu 20-30 minút, ... po podaní stravy alebo tekutín nezabudneme zatvoriť svorku na PEG, PEJ, aby sa nedostal do sondy zbytočne vzduch...opatrovateľsko-zdravotnícky personál zaznamená čas aplikácie, reziduum, (dĺžku podávania), množstvo a druh nutričného prípravku, preplach, objem spolu a ťažkosti, po podaní výživy do záznamu o podávaní stravy (nutričnej výživy) cez PEG, PEJ.“. Dokument „DOP/OPA/24.01 Štandard Podávanie Enterálnej výživy cez Peg, Pej“, teda popisuje odborné činnosti, na výkon ktorých fyzioterapeut, masér, sanitár, opatrovateľ, inštruktor sociálnej rehabilitácie, pomocná sila, upratovačka a zamestnanec práčovne nemá kompetenciu (kvalifikačný predpoklad).**
11. Počas výkonu dozoru na mieste 03. 04. 2024 službukonajúca opatrovatelka pani [REDAKOVANÉ] [REDAKOVANÉ] rozhovore so zamestnancami ISV podrobne popísala ako postupuje pri podávaní enterálnej výživy cez PEG u prijímateľky [REDAKOVANÉ]<sup>15</sup> a ako následne zaznamenáva údaje do „Záznamu o podávaní stravy cez PEG“<sup>16</sup>. Ošetrovateľský úkon podľa menovanej opatrovatelky vykonáva v prípade, že nie je prítomná zdravotná sestra<sup>17</sup>. Zároveň uviedla, že bola zaškolená zdravotným personálom na realizáciu uvedeného ošetrovateľského

<sup>14</sup> Príloha č. 5;

<sup>15</sup> Obrazovo – zvukový záznam s [REDAKOVANÉ] - opatrovatelkou z 03. 04. 2024; 06:01-06:52 minúta záznamu: „...tam vlastne, my máme také dva hrnčeky, v jednom hrnčeku, do jedného hrnčeku dáme čistú vodu na preplach, do druhého hrnčeka dáme vlastne stravu a striekačkou najprv dáme vodu, tých 60 mililitrov a otvorím, otvorím si tú, ten PEG, tú hadičku zašrobujem, otvorím takú poistku a pomaličky pretlačím vodu, zavriem, zaistím. Naberiem vlastne stravu a znova to isté, pomaličky vlastne pustím, hej cez tú striekačku, zase zašrobujem a keď už dám teda stravu, tak potom ešte urobím preplach 60 mililitrov...“;

<sup>16</sup> Rozhovor s [REDAKOVANÉ] - opatrovatelkou z 03. 04. 2024; 09:00-09:19 minúta rozhovoru: „...Áno, máme k tomu záznam na izbe, vlastne má papier a tam sa mu vlastne popíše koľko, aj preplach sa mu robí, aj koľko sa mu dáva strava aj ako často sa mu dáva strava, takže máme to tam popísané všetko...“;

<sup>17</sup> Rozhovor s [REDAKOVANÉ] - opatrovatelkou z 03. 04. 2024; 09:30-09:38 minúta rozhovoru: „...keď máme zdravotnú sestru tak to robí ona, zdravotná sestra väčšinou keď neni nikto tak my...“;

výkonu<sup>18</sup>. Z predložených záznamov o podávaní stravy cez PEG u prijímateľky [REDAKOVANÉ] a z evidencie dochádzky opatrovateľky [REDAKOVANÉ]<sup>20</sup> je zrejmé, že v denných a poobedných hodinách, počas sobôt, nedieľ vykonávala uvedená opatrovateľka vybrané ošetrovateľské výkony úplne samostatne.

12. Ministerstvo zdravotníctva Slovenskej republiky podľa § 45 ods. 1 písm. c) zákona o zdravotnej starostlivosti vydalo štandardný postup: „Komplexný ošetrovateľský manažment pacienta so sondami“ ktorého účinnosť nadobudla od 1. apríla 2020 (ďalej len „Štandard“), ktorý popisuje zabezpečenie komplexnej ošetrovateľskej starostlivosti o pacienta, kedy môže „sestra delegovať činnosti aj na zdravotníckych asistentov a sanitárov v rozsahu ich odbornej spôsobilosti“. Nadväzujúci štandardný postup „Komplexný ošetrovateľský manažment pacienta so sondami – 1. revízia“, ktorého účinnosť nadobudla od 15. novembra 2023. stanovuje podávanie stravy a vykonávanie preplachov prostredníctvom sondy PEG **do kompetencií sestier poskytujúcich ošetrovateľskú starostlivosť** (ďalej len „sestra“) **a praktických sestier – asistentov** (ďalej len „PS-A“) v rozsahu získanej odbornej spôsobilosti na výkon odborných pracovných činností na základe indikácie lekára, sestry alebo pôrodnej asistentky vychádzajúc z ustanovenia § 4b ods. 2 písm. o) Vyhlášky Ministerstva zdravotníctva Slovenskej republiky č. 321/2005 Z. z. o rozsahu praxe v niektorých zdravotníckych povolaniach v znení neskorších predpisov. Ďalej sa v ňom uvádza, že: „Pre zabezpečenie komplexnej ošetrovateľskej starostlivosti o pacienta so zavedenou PEG sondou, môže sestra delegovať činnosti aj na PS-A a sanitárov v rozsahu ich odbornej spôsobilosti. Sestra zodpovedá za primeranú úroveň starostlivosti v súlade s potrebami pacienta a pri zohľadnení prítomných rizík. Za výkon činností definovaných v štandarde zodpovedajú jednotliví zdravotnícki pracovníci... Sestra podáva/zabezpečí podanie prípravkov enterálnej výživy a tekutín, v súlade s ordináciou lekára. Sestra dokumentuje a kontinuálne overuje dodržiavanie ordinácie výživy a určený denný príjem tekutín“.
13. Je teda nesporné, že **podávanie enterálnej výživy a tekutín cez sondu PEG (vrátane dokumentovania tohto procesu) je ošetrovateľský výkon, ktorý môže vykonávať len odborný zamestnanec spĺňajúci kvalifikačný predpoklad na výkon tejto činnosti. Indikácia výkonov ošetrovateľskej starostlivosti zo strany opatrovateľky, okrem jednoduchých ošetrovateľských výkonoch spočívajúcich v nákupe liekov a polohovaní prijímateľa, teda činnosti, ktorou je pomoc pri odkázanosti na pomoc inej fyzickej osoby vykonávaných v rámci zabezpečovania dodržiavania liečebného režimu prijímateľa podľa Prílohy č. 4 časť I, písm. f) bodu 2. zákona o sociálnych službách nemá oporu v právnej úprave platnej v preverovanom období. Takýto postup pri poskytovaní ošetrovateľskej starostlivosti je neodborný a súčasne v rozpore s ustanovením § 84 ods. 2 zákona o sociálnych službách, ktorý určuje, že činnosti v oblasti**

<sup>18</sup> Rozhovor s [REDAKOVANÉ] - opatrovateľkou z 03. 04. 2024; 09:42 – 10:04 minúta rozhovoru: „...zdravotná sestra...aj naše zdravotné sestry aj naša úseková sestra...alebo staničná sestra... [REDAKOVANÉ] je naša staničná sestra a zdravotné sestry, čo máme na oddelení...“;

<sup>19</sup> Príloha č. 6;

<sup>20</sup> Príloha č. 7;



sociálnych služieb podľa tohto zákona vykonáva fyzická osoba, ktorá je spôsobilá na právne úkony v plnom rozsahu a **odborne spôsobilá na výkon týchto činností.**

14. Interný predpis „DOP/OŠE/16.01 Štandard aplikácia subkutánnej injekcie“<sup>21</sup> stanovuje **sestre, praktickej sestre** aplikovať liek „*bezpečne s dodržaním pracovného postupu*“, následne „*v hlásení služieb*“ zaznamenať aplikáciu subkutánnej injekcie. Zároveň „DOP/OŠE/07.01 Štandard perorálne podávanie liekov“<sup>22</sup> ukladá **sestre a praktickej sestre** povinnosť pripraviť správne množstvo lieku na jednotlivú dávku, pričom sa „*vyvaruje priamemu kontaktu (podľa potreby použije štvorce buničitej vaty, lyžičku, odmerku a pod.)*“, **zdravotnícky personál** identifikuje prijímateľa sociálnej služby, ktorému následne „*podá liek.....zdravotnícky personál monitoruje očakávané účinky liekov (napr. úľava bolesti) a nežiadúce účinky liekov (napr. alergické prejavy) a prípadné reakcie zaznamená do dokumentácie*“.
15. Poskytovateľ predložil ISV pracovnú zmluvu a popis pracovnej funkcie/činnosti<sup>23</sup> odborného zamestnanca – opatrovateľky pani [REDAKOVANÉ], kde v rámci popisu pracovnej činnosti sú určené „*zodpovednosti: podáva naordinované lieky pripravené ambulantnou sestrou alebo vedúcou zmeny*“.

Vedúce sestry pani [REDAKOVANÉ]<sup>24</sup> a pani [REDAKOVANÉ]<sup>25</sup>, v rozhovoroch s poverenými zamestnancami ISV uviedli, že opatrovateľky vykonávajú ošetrovateľské úkony ako je podávanie liekov prijímateľom. Súčasne opatrovateľky pani [REDAKOVANÉ]<sup>26</sup>, pani [REDAKOVANÉ]<sup>27</sup> a sanitárka pani [REDAKOVANÉ]<sup>28</sup> v rozhovoroch so zamestnancami ISV uviedli, že ošetrovateľské úkony ako je podávanie liekov prijímateľom, vykonávajú opatrovateľky prípadne sanitárky. V denných a nočných záznamoch<sup>29</sup> vedených poskytovateľom boli v preverovanom období evidované/zaznamenané činnosti/úkony ako **podávanie**

---

<sup>21</sup> Príloha č. 8;

<sup>22</sup> Príloha č. 9;

<sup>23</sup> Príloha č. 10;

<sup>24</sup> Rozhovor s [REDAKOVANÉ] – vedúcou sestrou z 03. 04. 2024, 04:04- 04:36 minúta rozhovoru: „...lieky áno opatrovateľky, ale tie sú už vopred pripravené, nadávkované....ráno, na obed, večer alebo podľa potreby keď sú lieky, majú aj antibiotiká alebo na štítnu žľazu nejaké eutrocity sa dávajú na lačno, takže už podľa ordinácie lekára. Všetko sa podáva len na základe ordinácie lekára...“;

<sup>25</sup> Rozhovor s [REDAKOVANÉ] – vedúcou sestrou z 03. 04. 2024, 04:49- 05:00 minúta rozhovoru: „...čo sa týka podávania, no, áno mala by to byť sestra, ale keď niekedy nemáte, ja neviem v poobednej službe sestrička, tak to podanie lieku, už vie urobiť aj opatrovateľka, s tým že tie lieky už samozrejme chystala sestrička...“; 07:52- 08:12 minúta rozhovoru: „...čo sa týka liekov, to sa už nedá sa to inak urobiť, tých klientov je strašne veľa, takže lieky, sa stane, že ale, tak hovorím, že výnimočne keď naozaj, že sa inak nedá, keď bol väčší výpadok, tak opatrovateľka skúsená alebo sanitárka tie lieky vie rozdať, lebo dať, podať klientovi keď sú už pripravené...“;

<sup>26</sup> Rozhovor s [REDAKOVANÉ] – opatrovateľkou z 03. 04. 2024, 02:28- 02:38 minúta rozhovoru: „...ale tak môžem aj ja antibiotiká podať, hej to akože, keď ja som v jednej časti budovy, ona v druhej časti budovy, napríklad hej tak podám ja, to nevádi to je liečik...“;

<sup>27</sup> Rozhovor s [REDAKOVANÉ] – opatrovateľkou z 03. 04. 2024, 05:07 - 05:17 minúta rozhovoru: „...áno, je to iba v tom prípade, že nemáme na úseku zdravotnú sestru, tak podávame my lieky, ale je to málokedy...“;

<sup>28</sup> Rozhovor s [REDAKOVANÉ] – sanitárkou zo dňa 30. 01. 2024, 26:30- 26:39 minúta rozhovoru: „zdravotné sestry, keď sú, keď nie sú, tak sanitár...na lyžičke...“;

<sup>29</sup> Príloha č. 11;

inzulínu /inhalačných sprejov (ošetrovateľské úkony), podávanie liekov a taktiež to, že tieto úkony boli realizované službukonajúcou opatrovateľkou alebo sanitárkou počas dennej a poobednej zmeny.

16. Poskytovateľ je podľa ustanovenia § 7 písm. c) zákona o sociálnych službách povinný poskytovať sociálnu službu na odbornej úrovni. Zároveň je poskytovateľ podľa ustanovenia § 15 ods. 1 zákona o sociálnych službách povinný vykonávať odborné činnosti, obslužné činnosti a ďalšie činnosti, zabezpečovať vykonávanie týchto činností alebo utvárať podmienky na ich vykonávanie v rozsahu ustanovenom zákonom, pre druh sociálnej služby, ktorý poskytuje. Odborné činnosti musia byť orientované na zabezpečenie individuálnych potrieb prijímateľov, na podporu ich aktívnej účasti a spolurozhodovania. **Poskytovateľ v dozorovanom období nezabezpečoval ošetrovateľskú starostlivosť vybraným prijímateľom zdravotníckymi pracovníkmi na požadovanej a primeranej odbornej úrovni a nezabezpečoval ani poskytovanie niektorých ošetrovateľských výkonov odborne kvalifikovaným personálom.**
17. Poskytovateľ teda **neposkytuje sociálnu službu na odbornej úrovni, keďže vybrané výkony ošetrovateľskej starostlivosti vykonávajú zamestnanci poskytovateľa, ktorí nie sú odborne spôsobilí na výkon týchto činností a samotný poskytovateľ nemá oprávnenie na poskytovanie ošetrovateľskej starostlivosti.**
18. Počas obhliadky zariadenia zamestnanci ISV zaznamenali situáciu, kedy bola poskytnutá ošetrovateľská starostlivosť prijímateľovi so zavedeným permanentným katétrom. Permanentný katéter bol pripojený na zberné vrečko, ktoré bolo voľne položené na podlahe a prijímateľ mal na hadici močového vrečka položenú dolnú končatinu<sup>30</sup>. Tým mohlo dôjsť k **nepriechodnosti hadice** (nepriechodnosť odtoku) a zároveň k **infekcii**, vzhľadom na kontakt výpusťnej drenážnej spojky s podlahou. **Dozorovaný subjekt následne po upozornení zo strany zamestnancov ISV vykonal opatrenia zamerané na bezpečné umiestnenie zberného vrečka permanentného katétra.**
19. Poskytovateľom predložený „DOP/OPA/23.01 Štandard Ošetrovateľská starostlivosť zameraná na prevenciu dekubitov“<sup>31</sup> je zameraný na imobilných prijímateľov a prijímateľov s „*obmedzenou hybnosťou*“. Tento dokument stanovuje opatrovateľsko-zdravotníckemu personálu, vrátane fyzioterapeutov viesť dokumentáciu, ktorou je „*polohovací záznam*“ zároveň „*zaznamenať polohovanie do polohovacieho záznamu*“. Ďalej sa uvádza „*Opatrovateľsko – zdravotnícky personál polohuje prijímateľa sociálnej služby podľa plánu polohovania (dodržiava určené polohovacie hodiny) minimálne každé 2 hodiny počas dňa.....minimalizuje .... pôsobenie tlaku na predilekčných miestach, používaním antidekubitných matracov a iných pomôcok*“. V súvislosti s uvedeným dozorovaný subjekt predložil dokumentáciu opisujúcu priebeh poskytovania sociálnej služby prijímateľke pani [REDAKOVANÉ], ktorý prezentuje postup v oblasti polohovania menovanej prijímateľky

<sup>30</sup> Príloha č. 12;

<sup>31</sup> Príloha č. 13;

a zároveň použitia fixačných pásov v rámci prevencie rizika pádu. Ide konkrétne o „ČASOVÝ HARMONOGRAM FIXOVANIA KLIENTA V KRESLE p. [REDAKOVANÉ]“<sup>32</sup> (ďalej len „harmonogram fixovania klienta“) a „Polohovací záznam“<sup>33</sup>.

Vo vyššie uvedených dokumentoch dochádza k netransparentnému zaznamenávaniu výkonu odborných činností ako napr. dňa 25. 01. 2024 v polohovacom zázname je zaznamenané, že menovaná bola v čase od „07:00-17:00 vysadená“<sup>34</sup>, následne predložený harmonogram fixovania klienta toho istého dňa, uvádza kratší časový údaj od „07:00-15:00“<sup>35</sup>. Dňa 26. 01. 2024 polohovací záznam obsahuje časový údaj „09:00-17:00 vysadená“, harmonogram fixovania klienta zaznamenal sedenie prijímateľky v čase „7:00-13:30“. Dňa 27. 01. 2024 polohovací záznam uvádza „09:00-17:00 vysadená“, harmonogram fixovania klienta obsahuje časové rozpätie „6:30-13:00“. Dňa 28. 01. 2024 polohovací záznam neobsahuje informáciu o „vysadení“ hoci harmonogram fixovania klienta obsahuje údaj od „7:00-11:00“ kedy mala prijímateľka sedieť v kresle. Počas výkonu dozoru na mieste zamestnanci ISV pozorovaním zaznamenali fixáciu danej prijímateľky.

Z vyššie predloženej dokumentácie vyplýva, že pani [REDAKOVANÉ] bola v uvedených dňoch **fixovaná v kresle neprimerane dlhý čas (vo vybrané dni v rozsahu od 4 do 8 hodín), bez možnosti meniť polohu, čím vzniká predpoklad na vznik dekubitov** (u ktorého najdôležitejším rizikovým faktorom je neprerušovaný tlak pôsobiaci určitý čas na kožu). Zároveň sa zvyšuje riziko zranení, ako sú otlaky, odreniny kože, dekubity a zlomeniny kostí. Poskytovateľ predložil harmonogram fixovania klienta aj u prijímateľiek pani [REDAKOVANÉ]<sup>36</sup> a pani [REDAKOVANÉ]<sup>37</sup>, u ktorých je zaznamenaný taktiež **neprimeraný čas fixácie v kresle (vo vybrané dni v rozsahu od 4 do 7,5 hodín)**.

20. Poskytovateľ v rámci postupov **krízovej intervencie a použitia obmedzujúcich postupov a prostriedkov** zameraných na prijímateľov, ktorí na základe svojho správania ohrozujú vlastné zdravie alebo život, prípadne zdravie a život iných fyzických osôb, **nepostupuje podľa zákonných požiadaviek, rovnako tak nepostupuje odborne** čo sa týka prevencie a eliminácie dopadov primeraného rizika pri poskytovaní sociálnej služby. **Prevenciu pádu vykonáva prevažne generalizovane (s neprimerane dlhým časovým úsekom použitia zábran na lôžku a fixačných pásov), ako i použitím necertifikovanej pomôcky na zabránenie pádu prijímateľov v sede (postelnej plachty)**<sup>38</sup>.

21. Ministerstvo zdravotníctva Slovenskej republiky vydalo štandardný postup „Komplexný ošetrovateľský manažment pacienta s dekubitom - 1. revízia“ s dátumom účinnosti 15. november 2023. V rámci uvedeného postupu je jedným z preventívnych opatrení

<sup>32</sup> Príloha č. 14;

<sup>33</sup> Príloha č. 15;

<sup>34</sup> Uvedený termín predstavuje posadenie na kreslo, prípadne inej zdravotníckej pomôcky;

<sup>35</sup> Daný záznam prezentuje časový rozsah použitia fixačného pásu a dôvod jeho použitia;

<sup>36</sup> Príloha č. 16;

<sup>37</sup> Príloha č. 17;

<sup>38</sup> Bližšie v protokole – oblasť B;

„obmedzenie času v kresle bez zmeny polohy, bez úľavy od tlaku na rizikové časti tela“. Pri poskytovaní sociálnej služby majú byť dodržiavané primerané časové intervaly, kedy dochádza k zmene polohy, sedenia a státia. Na základe predloženej dokumentácie je možné konštatovať, že poskytovateľ v danej oblasti neposkytuje sociálnu službu na odbornej úrovni. Poskytovateľ taktiež nezaznamenáva do dokumentácie prijímateľov jednotlivé vykonané odborné činnosti transparentne, čím vzniká predpoklad aplikácie neodborného prístupu pri poskytovaní sociálnej služby ako takej.

## B. OCHRANA ŽIVOTA, ZDRAVIA A DÔSTOJNOSTI PRIJÍMATEĽA SOCIÁLNEJ SLUŽBY

### I. NEPLNENIE POVINNOSTI PODĽA USTANOVENIA § 10 ODS. 1<sup>39</sup>, § 10 ODS. 3<sup>40</sup>, § 10 ODS. 4<sup>41</sup> A § 10 ODS. 6<sup>42</sup> A § 9 ODS. 8 ZÁKONA O SOCIÁLNYCH SLUŽBÁCH – KRITÉRIA 1.8<sup>43</sup>

1. Poskytovateľ sa vo svojich interných riadiacich aktoch (napr. „Príručka implementácie štandardov kvality sociálnych služieb“) odvoláva na existenciu „Registra telesných a netelesných obmedzení“, ktorý je podľa tohto dokumentu vedený pre každý druh sociálnej služby osobitne. Poskytovateľom predložený „Dokument postupu: Kritérium 1.8. Prevencia

<sup>39</sup> „Pri poskytovaní sociálnych služieb v zariadení nemožno používať prostriedky netelesného a telesného obmedzenia prijímateľa sociálnej služby. Ak je priamo ohrozený život alebo priamo ohrozené zdravie prijímateľa sociálnej služby alebo iných fyzických osôb, možno použiť prostriedky obmedzenia prijímateľa sociálnej služby, a to len na čas nevyhnutne potrebný na odstránenie priameho ohrozenia.“;

<sup>40</sup> „Za prostriedky telesného obmedzenia sa považuje zvládnutie situácie podľa odseku 1 druhej vety použitím rôznych špeciálnych úchopov, umiestnením prijímateľa sociálnej služby do miestnosti, ktorá je určená na bezpečný pobyt alebo použitím liekov na základe pokynu lekára so špecializáciou v špecializačnom odbore psychiatria.“;

<sup>41</sup> „Použitie prostriedkov obmedzenia netelesnej povahy prijímateľa sociálnej služby má prednosť pred použitím prostriedkov telesného obmedzenia prijímateľa sociálnej služby. Nevyhnutné telesné obmedzenie písomne nariaďuje, schvaľuje alebo ho dodatočne bezodkladne schvaľuje a potvrdzuje ho svojím podpisom lekár so špecializáciou v špecializačnom odbore psychiatria a písomne sa k nemu vyjadruje a potvrdzuje ho svojím podpisom sociálny pracovník zariadenia. Použitie liekov podľa odseku 3 nemožno dodatočne schvaľovať. Telesné a netelesné obmedzenie prijímateľa sociálnej služby musí byť zaznamenané v registri telesných a netelesných obmedzení (ďalej len „register obmedzení“) zriadenom na tento účel, ktorý je povinný viesť poskytovateľ sociálnej služby v informačnom systéme sociálnych služieb.“;

<sup>42</sup> „Poskytovateľ sociálnej služby je povinný použitie prostriedkov obmedzenia bezodkladne a každý zápis obmedzenia prijímateľa sociálnej služby vrátane údajov uvedených v registri obmedzení do ôsmich dní po použití prostriedkov obmedzenia oznámiť a) zákonnému zástupcovi prijímateľa sociálnej služby, b) dôverníkovi prijímateľa sociálnej služby a c) opatrovníkovi ustanovenému prijímateľovi sociálnej služby súdom“;

<sup>43</sup> „Všetky použitia netelesných a telesných obmedzení je poskytovateľ sociálnej služby povinný hlásiť v súlade s týmto zákonom; „Poskytovateľ sociálnej služby spolu s prijímateľom sociálnej služby, jeho rodinou a inými osobami navrhuje, dohodne a vypracováva postup krízovej intervencie na zvládanie krízových situácií, má vytvorené postupy a pravidlá na riešenie krízy u prijímateľa sociálnej služby a zabezpečenie vhodných služieb (napríklad rizikový plán).“; „Poskytovateľ sociálnej služby uplatňuje prioritne alternatívne riešenia namiesto používania izolácie alebo obmedzenia a zamestnanci sú vyškolení v deeskalačných technikách, krízovej intervencii, plánovaní rizík a predchádzaniu utrpenia prijímateľov sociálnej služby alebo ohrozeniu života alebo zdravia zamestnancov. Nastavenie deeskalačných techník, techník na zvládanie krízy je realizované a konzultované s prijímateľmi sociálnej služby tak, aby boli identifikované spúšťače a faktory, ktoré môže vnímať prijímateľ sociálnej služby ako nápomocné v predchádzaní kríz. Zároveň je nutné, aby boli definované preferované metódy, techniky a postupy krízovej intervencie. Preferované metódy, techniky a postupy krízovej intervencie identifikované konkrétnym prijímateľom sociálnej služby sú okamžite dostupné pri vzniku krízy a sú súčasťou jeho individuálneho plánu.“;

krízových situácii a práca s rizikom Centrum sociálnych služieb Letokruhy“ mal v zmysle písomného opisu obsahovať i „prílohu č. 1 Register telesných a netesných obmedzení“, ktorú však poskytovateľ zamestnancom ISV nepredložil. V rámci dozoru na mieste však poskytovateľ predložil tlačivo „**Register telesných a netesných obmedzení – evidencia**“<sup>44</sup>, ktoré obsahovalo predpísané selektívne údaje potrebné k evidencii (poradové číslo, meno klienta, typ obmedzenia netelesné/telesné, poznámka) telesného a netelesného obmedzenia prijímateľa. V predmetnom tlačive absentovali údaje ako dátum narodenia, spôsob a dôvody obmedzenia prijímateľa sociálnej služby, dátum a čas trvania tohto obmedzenia, opis okolností, ktoré viedli k obmedzeniu prijímateľa s uvedením príčiny nevyhnutného obmedzenia, opatrenia prijaté na zamedzenie opakovania situácie, pri ktorej bolo nevyhnutné použiť obmedzenie, meno a priezvisko lekára so špecializáciou v špecializačnom odbore psychiatria, ktorý obmedzenie nariadil a schválil, alebo dodatočne bezodkladne schválil, meno a priezvisko sociálneho pracovníka, ktorý sa k použitiu obmedzenia písomne vyjadril a popis zranení, ktoré utrpeli zúčastnené fyzické osoby. V danom dokumente bolo v rámci dozorovaného obdobia poskytovateľom zaevidované jedno použitie netelesného obmedzenia pod poradovým číslom 1/2023. V rámci podkladových materiálov k danej evidencii poskytovateľ ďalej predložil nasledovné interné dokumenty (smernice), ktoré opisujú postup použitia obmedzenia a jeho evidencie: „4.9 Používanie prostriedkov telesného a netelesného obmedzenia. (vybraté zo smernice)“, „POSTUP PRI OBMEDZENÍ“, „MANUÁL AKO POSTUPOVAŤ PRI TELESNOM ALEBO NETELESNOM OBMEDZENÍ“ ako i formuláre, ktoré obsahovali údaje nevyhnutné na oznámenie daného obmedzenia prijímateľa. Dokument „Popis okolností a udalosti ktoré viedli k obmedzeniu“ má charakter situačného záznamu, v ktorom poskytovateľ uvádza: „*Toto je tlačivo, do ktorého píšú opatrovatelky ihneď po udalosti ... „naša pomôcka“ – vid manuál*“. V zmysle dokumentu „POSTUP PRI OBMEDZENÍ“ dokument „Popis okolností a udalosti ktoré viedli k obmedzeniu“ vypisuje opatrovatelka spolu s vedúcou zmeny. Tlačivo „Oznámenie o obmedzení prijímateľa sociálnej služby“ má charakter štruktúrovaného dokumentu, ktorý obsahuje náležitosti podľa ustanovenia § 10 ods. 5 zákona o sociálnych službách.

2. Poskytovateľ predložil ISV „Osobný spis prijímateľa sociálnej služby pána [REDAKOVANÉ]“, ktorý obsahoval okrem iného „Rizikový plán prijímateľa sociálnej služby“ zo dňa 30. 10. 2023 (ďalej len „rizikový plán“), v ktorom definuje rizikové situácie (verbálna a neverbálna agresivita, pád, ohrozenie života požitím liekov, ohrozovanie iných osôb) a návrhy spôsobu zníženia rizika. Zároveň predložil interný dokument „Popis okolností a udalostí, ktoré viedli k obmedzeniu“ pána [REDAKOVANÉ]<sup>45</sup> zo dňa **23. 12. 2023** v trvaní od 6:15 do 7:15 hod. V predmetnom tlačive je popísaná konkrétna udalosť nasledovne: „**kričal, ohrozoval personál aj seba príborovým nožom, mlátil rukami okolo seba...**“. Obmedzenie bolo poskytovateľom definované ako netelesné (prijímateľ bol „ukľudňovaný na izbe, privolaná RZP“). Dokument „Register telesných a netesných obmedzení – evidencia“ obsahuje opis predmetného incidentu pod číslom 1/2023, avšak dozorovaný subjekt

---

<sup>44</sup> Príloha č. 18;

<sup>45</sup> Príloha č. 19;

nepredložil k nahliadnutiu písomnosť: „Oznámenie o obmedzení prijímateľa sociálnej služby“. V rámci výkonu dozoru bolo zistené, že poskytovateľ oznámil netelesné obmedzenie pána [REDAKOVANÉ] (vedené pod číslom 1/2023) v IS SoS, spolu s popisom udalosti až dňa 04. 01. 2024<sup>46</sup>.

3. Poskytovateľ interne neeviduje mnohé z incidentov, ktoré sú spojené s ohrozením života a zdravia prijímateľov alebo personálu (napr. v tlačive „Register telesných a netelesných obmedzení – evidencia“) a ani ich neoznamuje Ministerstvu práce, sociálnych vecí a rodiny SR prostredníctvom IS SoS, čím si neplní svoju povinnosť podľa zákona o sociálnych službách. Dokladujú to najmä denné a nočné záznamy prezentované v nasledujúcej časti<sup>47</sup>, ktoré opisujú o. i. incidenty agresívneho správania sa prijímateľa [REDAKOVANÉ]:

- „7.10.2023 Hlásenie rannej služby, p. [REDAKOVANÉ]: ...pri toalete napádal personál fyzicky aj slovné, upokojevaný...“

A taktiež prijímateľky [REDAKOVANÉ]:

- 22. 11. 2023: „Pri RT bola agresívna voči zdravot. personálu: kopala, hrýzla, vulgárne nadávala slovné usmernená“

- 22. 12. 2023: „...klientka fyzicky aj verbálne útočila na personál, usmerňovaná..“

- 23. 12. 2023: „...pri VT veľmi nepokojná, fyzicky útočila na personál bola usmerňovaná...“.

Podľa ustanovenia § 10 ods. 4 zákona o sociálnych službách telesné a netelesné obmedzenie prijímateľa sociálnej služby musí byť zaznamenané v registri telesných a netelesných obmedzení (ďalej len „register obmedzení“) zriadenom na tento účel, ktorý je povinný viesť poskytovateľ sociálnej služby v informačnom systéme sociálnych služieb.<sup>48</sup> Poskytovateľ predložil písomne spracovaný „Register telesných a netelesných obmedzení – evidencia“, ktorý neobsahuje všetky obmedzenia prijímateľov, ktoré zamestnanci zariadenia v dozorovanom čase realizovali. Poskytovateľ taktiež disponuje štruktúrovaným formulárom s názvom „Oznámenie o obmedzení prijímateľa sociálnej služby“, avšak ani ten nebol vyhotovený pri vyššie opísaných incidentoch. Zároveň (poskytovateľ) nepreukázal splnenie svojich povinností podľa ustanovenia § 10 ods. 6 zákona o sociálnych službách.

4. Poskytovateľ predložil spisy prijímateľov, obsahujúce i rizikové plány. Rizikový plán pani [REDAKOVANÉ] zo dňa 21. 04. 2024<sup>49</sup> obsahuje identifikovanú rizikovú situáciu na strane prijímateľa zameranú na riziko pádu. Zasadnutie interdisciplinárneho tímu bolo realizované dňa 12. 01. 2024<sup>50</sup> a tento sa zhodol, vzhľadom na predchádzajúce obdobie poskytovania sociálnej služby a zdravotný stav menovanej, na celi sociálnej rehabilitácie smerujúcej k jej začleňovaniu. Denné a nočné záznamy z poskytovania sociálnej služby v dozorovanom období poukazujú aj na rizikové správanie prijímateľky v kontexte agresivity (verbálnej i neverbálnej), ktoré nie je reflektované v jej rizikovom pláne a nezaoberal sa ním ani

---

<sup>46</sup> Príloha č. 20;

<sup>47</sup> Príloha č. 21;

<sup>48</sup> Príloha č. 22;

<sup>49</sup> Príloha č. 23;

<sup>50</sup> Príloha č. 24;

interdisciplinárny tím. Prijímateľka v období od 24. 10. 2023 do 23. 12. 2023 fyzicky zaútočila na personál zariadenia celkovo štyrikrát. Ide pritom o závažné riziká na strane prijímateľky, ktoré naznačujú stav jej duševného prežívania a poskytovateľ týmito informáciami disponoval v podobe priebežných denných a nočných záznamov<sup>51</sup>, napr.: 24. 10. 2023: „...pri večernej toalete **fyzicky útočila na zdravotnícky personál...**“.

Riziko pádu, ktoré poskytovateľ uvádza v prípade rizikového plánu pani [REDAKOVANÉ] je potenciálne aktuálne (napr. záznam z knihy denných a nočných hlásení z 14. 11. 2023<sup>52</sup>: „Dnes o 19:00 hod. preliezla zábranu postele – prosím NS častejšie dozerat – hrozí pád“.), nejedná sa však o jediné riziko, ktoré ovplyvňuje priebeh poskytovania sociálnej služby prijímateľke, ako i kvalitu jej života. **Poskytovateľ síce spracováva rizikové plány, tie ale nie sú v priestore a v čase vhodne validované a korektne fokusované.** Použitie zábran na lôžku ako preventívneho opatrenia pri riziku pádu prijímateľky, ktorá je natoľko mobilná, že ich dokáže samostatne preliezť, nie je adekvátnym postupom zo strany poskytovateľa. Naopak, takého použitie zábran je obmedzením voľného pohybu prijímateľky, ktorým zvyšuje i samotné riziko pádu prijímateľky pri prekonávaní danej zábrany, pričom platí, že podľa ustanovenia **§ 10 ods. 1 zákona o sociálnych službách** pri poskytovaní sociálnych služieb v zariadení **nemožno používať prostriedky netelesného a telesného obmedzenia prijímateľa sociálnej služby.** V prípade agresívneho správania prijímateľky, ktorým ohrozovala seba alebo svoje okolie, ich poskytovateľ neevidoval prostredníctvom vlastných interných riadiacich aktov, rovnako tak tieto incidenty **nezaznamenal v súlade s ustanovením § 10 ods. 4 zákona o sociálnych službách** a ani ich **neoznámil tak ako je povinný podľa ustanovenia § 10 ods. 6 zákona o sociálnych službách.**

5. Poskytovateľom predložený osobný spis prijímateľky pani [REDAKOVANÉ] obsahuje i rizikový plán zo dňa 12. 09. 2023<sup>53</sup>. V rizikovom pláne je identifikovaná riziková situácia ohrozujúca prijímateľku, a to pád s rizikom úrazu. Poskytovateľom definovaný návrh spôsobu zníženia rizika je zameraný na fixáciu prijímateľky a použitie bezpečnostných zábran na lôžku. Zamestnanci poskytovateľa identifikovali riziko pádu, pričom ako opatrenie na zníženie daného rizika použili zábranu na lôžku – bočnicu a fixovanie prijímateľky fixačným pásom. Prijímateľka následne bola podľa daných záznamov fixovaná od 06. 10. 2023 do 11. 01. 2024 celkovo jedenásťkrát a opisy situácie naznačujú prijímateľkin fyzický stav, ktorý je možné (aj samotným personálom zariadenia) opísať ako hyperaktívny, duševné rozpoloženie ako nekludné a nepokojné<sup>54</sup>. V situáciách, kedy si pani [REDAKOVANÉ] uvoľnila fixačné popruhy jej vlastnými silami alebo za pomoci spolubývajúcej, sa menovaná prijímateľka prechádzala po izbe alebo chodbe. Jej zdravotný stav naznačuje i reálne riziko pádu a incidenty, pri ktorých k nemu došlo, sú rovnako zaznamenané v denných a nočných záznamoch. Mieru a rozsah fixácie prijímateľky však dokladá i poskytovateľom predložený „ČASOVÝ HARMONOGRAM FIXOVANIA KLIENTKY V KRESLE“, kde je evidentné, kedy t. j. ako často a ako dlho je menovaná prijímateľka fixovaná. Individuálna adaptácia na obmedzujúce prostriedky zo strany prijímateľky

---

<sup>51</sup> Príloha č. 21, Príloha č. 25;

<sup>52</sup> Príloha č. 26;

<sup>53</sup> Príloha č. 27;

<sup>54</sup> Príloha č. 28;

neprebíhala vždy bezproblémovo a napr. v mesiaci október 2023 bola menovaná fixovaná podľa denných a nočných záznamov celkovo päťkrát (s prítomnosťou rizikovej situácie alebo incidentu), avšak podľa „ČASOVÉHO HARMONOGRAM FIXOVANIA KLIENTKY V KRESLE“ bola pani [REDAKOVANÉ] v dozorovanom období fixovaná celkovo dvadsaťdeväť krát<sup>55</sup>. Vychádzajúc zo získaných údajov opisujúcich priebeh fixácie v kresle pani [REDAKOVANÉ] je možné vypozerovať i prístup poskytovateľa k aplikácii izolácie a obmedzujúcich prostriedkov, ktorý smeruje k paternalizmu, s absenciou ľudsko-právnej a odbornej dimenzie. **Poskytovateľ teda neaplikuje prioritne alternatívne riešenia namiesto používania izolácie alebo obmedzenia prijímateľky.**

Vychádzajúc z uvedených údajov o stave prijímateľky [REDAKOVANÉ] je možné konštatovať, že na základe jej zdravotného stavu a úrovne mobility poskytovateľ využíva obmedzujúce prostriedky – fixačné pásy k tomu, aby redukoval také formy správania sa prijímateľky, ktoré nedokáže efektívne vyriešiť na základe vlastných možností, ktoré sú mu k dispozícii z hľadiska odborných, priestorových a personálnych kapacít. Spôsob, akým pristupuje k použitiu obmedzujúcich prostriedkov vo vzťahu k menovanej prijímateľke nie je z hľadiska zákona o sociálnych službách relevantný a legitímny. Podľa ustanovenia **§ 10 ods. 1 zákona o sociálnych službách** pri poskytovaní sociálnych služieb v zariadení **nemožno používať prostriedky netelesného a telesného obmedzenia prijímateľa sociálnej služby**. Ak je priamo ohrozený život alebo priamo ohrozené zdravie prijímateľa sociálnej služby alebo iných fyzických osôb, možno použiť prostriedky obmedzenia prijímateľa sociálnej služby, avšak len na čas nevyhnutne potrebný na odstránenie priameho ohrozenia. Je zrejmé, že v prípade použitia obmedzujúcich prostriedkov – **fixačných pásov voči prijímateľke [REDAKOVANÉ]** je ich použitie spojené s neodborným prístupom poskytovateľa v zmysle saturácie individuálnych potrieb prijímateľky.

6. Poskytovateľ predložil ISV dokument s názvom „Súhlas s použitím bezpečnostných zábran na lôžku“ zo dňa 12. 09. 2023, v ktorom oboznamuje pani [REDAKOVANÉ]<sup>56</sup>, že vzhľadom na jej zdravotný stav (potvrdený ošetrovateľom) budú použité bezpečnostné zábrany počas celej doby strávenej na lôžku. Taktiež predložil dokument s názvom „Súhlas s fixovaním“ zo dňa 12. 09. 2023, v ktorom poskytovateľ oboznamuje menovanú prijímateľku, že jej zdravotný stav (potvrdený ošetrovateľom dňa 13. 09. 2023) vyžaduje fixovanie na nevyhnutný čas, s odôvodnením predchádzaniu pádu, resp. vzniku úrazu. S oboma dokumentami bol oboznámený syn menovanej, ktorý svojim podpisom vyjadril súhlas s daným postupom. Dozorovaný subjekt predložil identickú dokumentáciu aj v prípade pani [REDAKOVANÉ], teda dokument „Súhlas s použitím bezpečnostných zábran na lôžku“<sup>57</sup> zo dňa 14. 03. 2023 a „Súhlas s fixovaním“ zo dňa 18. 10. 2023. S oboma dokumentami bola oboznámená dcéra menovanej, ktorá svojim podpisom vyjadrila súhlas s daným postupom. Poskytovateľ ďalej predložil „Súhlas s fixovaním“ (fixačnými pásmi s vysádzaním do kresla) z 03. 08. 2023 pani [REDAKOVANÉ]<sup>58</sup>, s uvedeným postupom bol oboznámený syn, ktorý s ním súhlasil.

---

<sup>55</sup> Príloha č. 16;

<sup>56</sup> Príloha č. 29;

<sup>57</sup> Príloha č. 30;

<sup>58</sup> Príloha č. 31;



7. Podľa vyjadrenia zamestnancov poskytovateľa je takýto postup súčasťou preventívneho prístupu v oblasti ochrany života a zdravia prijímateľov a na zabezpečenie ochrany pred pádom. **Uvedená prax (o. i. súhlasné stanovisko od rodinných príslušníkov) je považovaná za neodborný spôsob aplikácie prevencie a preventívnych opatrení, ktorú nie je možné akceptovať a ani zákon o sociálnych službách ju nepripúšťa.** Ak poskytovateľ zistí, že u prijímateľa je nutné použiť preventívne opatrenie na zabránenie pádu z postele, resp. kresla, musí byť aplikované čo najmenej reštriktívne. Zároveň je potrebné u každého prijímateľa individuálne stanoviť, kedy a v akom časovom rozpätí má byť bočnica, resp. fixačný pás použitý. Pričom pri použití týchto prostriedkov prevencie musí byť technicky možné, aby si prijímateľ mohol samostatne tieto pomôcky zložiť/uvoľniť alebo privolať si pomoc na ich zloženie, príp. uvoľnenie.
8. Pri výkone dozoru na mieste bolo pozorované použitie **látkovej plachty ako fixačnej pomôcky.** Zamestnanci poskytovateľa tak **mechanicky obmedzili prijímateľku v slobodnom pohybe jej priviazaním v oblasti hrudného koša ku kreslu<sup>59</sup>,** v ktorom sedela. **Použitie necertifikovaných pomôcok na zabránenie pádu prijímateľov je neodborným postupom v rámci riešenia rizikovej alebo krízovej situácie pri poskytovaní sociálnej služby. Tento nelegitímny zásah do ľudských práv a slobôd prijímateľov predstavuje i vysoko rizikový faktor, ktorý neúmerne zvyšuje ohrozenie života a zdravia konkrétneho, poskytovateľom obmedzeného jednotlivca.**

## II. NESPLNENIE POVINNOSTI PODĽA USTANOVENIA § 9 ODS. 8 ZÁKONA O SOCIÁLNYCH SLUŽBÁCH – KRITÉRIÁ 1.8<sup>60</sup>

1. Poskytovateľ predložil ISV internú smernicu „Postupy a pravidlá riešenia krízových situácií a systém preventívnych opatrení na predchádzanie vzniku krízových situácií“ zo dňa 31. 10. 2023 a „Metodiku: Riadenie rizík v sociálnych službách“ zo dňa 31. 10. 2023, ktoré určujú interný postup dozorovaného subjektu pri evidencii a použití netelesných a telesných obmedzení voči prijímateľom a internú smernicu „Riadenie rizík“ zo dňa 30. 12. 2019, ktorá obsahuje v prílohe č. 1 manuál pre krízové situácie (napr. konflikt, obťažovanie, fajčenie, požiar, útek, pád).
2. Poskytovateľ ďalej predložil „Dokument postupu: Metodika riadenia rizík v sociálnych službách“, schválený dňa 31. 10. 2023, kde v časti „9.1 Identifikácia generalizovaných rizík s návrhmi opatrení“ reflektuje ako rizikový faktor spojený s užívaním tabakových výrobkov v troch konkrétnych typoch rizikových oblastí - riziko zníženej srdečnej tkanivovej perfúzie, riziko udusenía a riziko tepelného poranenia. Organizačná smernica „OS 21/20 Domáci poriadok“, účinná od 01. 03. 2023, v bode „4.6. Ochrana života, zdravia a dôstojnosti

---

<sup>59</sup> Príloha č. 32;

<sup>60</sup> „Poskytovateľ sociálnej služby má vypracované postupy a pravidlá riešenia krízových situácií a systém preventívnych opatrení na predchádzanie vzniku krízových situácií.“;

klienta“ sa zaoberá postupom pri zistení porušenia zákazu fajčenia v priestoroch zariadenia, ktoré samotný poskytovateľ vyhodnocuje ako hrubé a závažné porušenie domáceho poriadku. Denné a nočné záznamy prezentujú rizikové situácie v zmysle rizikového správania sa konkrétnych prijímateľov (fajčenie prijímateľov v obytných priestoroch), ktoré je možné z hľadiska miery rizika a dopadu rizika na jednotlivca ako i samotné zariadenie vyhodnotiť ako závažné, až život ohrozujúce<sup>61</sup>. Dozorovaný subjekt má teda vypracované postupy a pravidlá riešenia krízových situácií, avšak systém preventívnych opatrení na predchádzanie vzniku krízových situácií spojenej s užívaním tabakových výrobkov je v aplikačnej praxi neefektívny.

3. V prevádzke Karpatská 3107/6 a 3107/7 vyhradil poskytovateľ ako označený, **neuzatvorený** skladový priestor na uloženie čistiacich prostriedkov, dezinfekčných roztokov a upratovacích pomôcok pre upratovačky predsieň ubytovacej jednotky/bunky **v rozpore s platným normatívnym právnym aktom<sup>62</sup> a vnútornou smernicou poskytovateľa<sup>63</sup>**. V smernici zadefinoval miestnosť pre upratovačku len v prevádzke Karpatská 3116/8 ako priestor, v ktorom sú umiestnené čistiace a upratovacie pomôcky. Takéto uloženie bolo zaznamenané aj v ďalších nezabezpečených priestoroch, do ktorých majú voľný prístup prijímatelia sociálnej služby.<sup>64</sup> Verejná prístupnosť čistiacich a dezinfekčných prostriedkov, ktoré za určitých okolností **predstavujú riziko pre ľudský organizmus je neakceptovateľná** najmä z dôvodu, že v špecializovanom zariadení sa poskytujú sociálne služby pre osoby s demenciami rôzneho typu etiológie, duševnými poruchami, poruchami správania alebo zmyslovým postihnutím alebo kombináciou týchto postihnutí. Vybraní prijímatelia teda nedokážu vždy adekvátne posúdiť riziko svojho správania a konania a sú tak vystavení potenciálnemu ohrozeniu zdravia a života. K tomu môže dôjsť aj pri možnom nekontrolovanom užití liekov viazaných na lekársky predpis, patriacich do skupiny antipsychotík (používaných na liečbu ochorení ovplyvňujúcich spôsob myslenia, cítenia a správania) **uskladnených vo voľne prístupnom** priestore označenom ako čajovňa/jedáleň nachádzajúcej sa v prevádzke Karpatská 3116/8 na V. podlaží/4. poschodí. Liečivá tak boli dostupné **bez akéhokoľvek zabezpečenia**, v rozpore s vnútornou smernicou poskytovateľa<sup>65</sup>, v ktorej sa definuje priestor na uskladnenie liekov ako lieková skrinka nachádzajúca sa v ošetrovni.
4. Poskytovateľ má tiež zriadené sklady slúžiace personálu na odkladanie zdravotníckeho materiálu a pomôcok a čistej (špinavej) bielizne. Výkonom dozoru na mieste bolo zistené, že napriek tomu využíval na ich uskladnenie hygienické zariadenia určené na vykonávanie osobnej hygieny prijímateľov a spoločné priestory ako napr. chodby, vrátane predsiení ubytovacích jednotiek/buniek (napr. invalidné a iné vozíky, zariadenia na prevoz prijímateľov, posteľnú a inú prevádzkovú bielizeň, košíky a vešiaky na bielizeň, pomôcky na

---

<sup>61</sup> Príloha č. 33;

<sup>62</sup> § 10 ods. 1 písm. b) Vyhlášky Ministerstva zdravotníctva Slovenskej republiky č. 259/2008 Z. z. o podrobnostiach o požiadavkách na vnútorné prostredie budov a o minimálnych požiadavkách na byty nižšieho štandardu a na ubytovacie zariadenia v ubytovacích zariadeniach;

<sup>63</sup> Príloha č. 34;

<sup>64</sup> Príloha č. 35;

<sup>65</sup> Príloha č. 36;

bazálnu stimuláciu, chodule, chodítka, paravány, mobilné WC, plastové nádoby, pomôcky na upratovanie, nákupné tašky, zábrany z postelí, pomôcky na vyprázdňovanie moču, obuv, umývačka riadu inštalovaná vedľa vane v zariadení určenom na osobnú hygienu a dočasné uloženie odpadu vyprodukovaného prijímateľmi na balkónoch, ktoré sú súčasťou ich izieb, vrátane použitých inkontinenčných pomôcok). **Rizikové situácie spôsobené uskladnením rôznych predmetov a pomôcok v priestoroch zariadenia môžu podmieniť vznik krízovej situácie (napr. zatarasením únikových východov, kontamináciou, elektrickým skratom a pod.), na ktorú poskytovateľ nie je systematicky pripravený, naopak, ju sám spôsobuje.**

5. Poskytovateľ predložil internú, organizačnú smernicu „42/21 Ochrana a dodržiavanie základných ľudských práv a slobôd prijímateľov sociálnej služby“<sup>66</sup>, v ktorej uvádza, že: „Každý klient má právo na **bezpečné prostredie**, ktoré ho chráni najmä pred **neľudským alebo ponižujúcim zaobchádzaním, trestaním, vykorisťovaním, násilím, zneužívaním, okradnutím alebo poškodením zdravia a to od akejkoľvek inej fyzickej osoby**“. Výkonom dozoru na mieste bolo zistené, že signalizačné zariadenia na privolanie pomoci zo strany prijímateľov nachádzajúce sa v niektorých izbách sú **poškodené a nefunkčné**<sup>67</sup>, na iných úplne absentujú. Uvedené potvrdila aj zamestnankyňa poskytovateľa v rámci realizovaného riadeného rozhovoru, keď na otázku zamestnanca ISV týkajúcej sa privolania pomoci odpovedala: „... ona zakričí, kričí buď pomoc, alebo haló, ...“<sup>68</sup>. **Poskytovateľ vnútorným uzamykaním poschodí budov na adrese Karpatská 3107/6, 3107/7, 3116/8, 3117/9 a nedostatočným zabezpečením funkčného signalizačného systému na privolanie pomoci potenciálne ohrozuje život a zdravie prijímateľov, ktorí sú tu umiestení.** Krízové situácie a mimoriadne udalosti, ako napr. živelné pohromy, havárie alebo katastrofy, sú podmienené rýchlou a efektívnou evakuáciou, čo poskytovateľ prakticky znemožňuje vnúteným uzamykaním priestorov. Nárast rizika, ktoré môže mať hromadný negatívny dopad na život a zdravie prijímateľov a zamestnancov dozorovaného subjektu je násobne vyšší počas nočnej zmeny, kedy sú v zariadení prítomní iba ■ zamestnanci v ■ budovách dozorovaného subjektu<sup>69</sup>. V danom kontexte tak systém preventívnych opatrení na predchádzanie vzniku krízových situácií nie je aplikovateľný.

### III. NESPLNENIE POVINNOSTI PODĽA USTANOVENIA § 9 ODS. 8 ZÁKONA O SOCIÁLNYCH SLUŽBÁCH – KRITÉRIA 1.9<sup>70</sup>

<sup>66</sup> Príloha č. 37;

<sup>67</sup> Príloha č. 38;

<sup>68</sup> Rozhovor s ■ - sanitárkou z 30. 01. 2024, 07:48 – 07:58 minúta rozhovoru;

<sup>69</sup> Podľa predloženého rozpisu služieb 1/2024 boli v dňoch ■ 2024 prítomní na nočnej zmene ■ zamestnanci;

<sup>70</sup> „Poskytovateľ sociálnej služby má spracované a realizuje preventívne opatrenia a postupy na zabránenie mučeniu alebo krutému, neľudskému či ponižujúcemu zaobchádzaniu v súlade s čl. 16 ods. 2 Ústavy Slovenskej republiky a ostatným formám zlého zaobchádzania. Zamestnanci poskytovateľa sociálnej služby zaobchádzajú s prijímateľmi sociálnej služby ľudsky, dôstojne a s úctou. Žiadny prijímateľ sociálnej služby nie je vystavený akejkoľvek forme týrania, ponižujúceho zaobchádzania, zneužívania alebo iným formám zlého zaobchádzania. Poskytovateľ sociálnej služby má prijaté náležité opatrenia, aby nedochádzalo k žiadnym formám týrania,

1. Dozorovaný subjekt pri poskytovaní sociálnej služby vo vzťahu k prijímateľom **nerealizuje dostatočné preventívne opatrenia a postupy na zabránenie iným formám zlého zaobchádzania.**
2. Poskytovateľ nemá osobitne spracované preventívne opatrenia a postupy na zabránenie mučeniu alebo krutému, neľudskému či ponižujúcemu zaobchádzaniu a ostatným formám zlého zaobchádzania. Tieto má zapracované v iných predložených interných dokumentoch ako napr. „OS 21/20 Domáci poriadok, OS 03/20 Pracovný poriadok, DOP/HP03.03. Metodika riadenia rizík v sociálnych službách, OS 42/21 Ochrana a dodržiavanie základných ľudských práv a slobôd prijímateľov sociálnej služby, Proces č. PP04 Príručka kvality – II. Proces implementácie základných ľudských práv a slobôd“. Výkonom dozoru na mieste bol pozorovaním a následnou analýzou písomných podkladov **zistený nesúlad skutočností s niektorými ustanoveniami interných smerníc poskytovateľa a všeobecne záväzných normatívnych právnych aktov** predpokladajúcich a definujúcich práve také konanie, ktorého účelom je zabezpečiť ochranu práv a slobôd osôb a zamedziť rôznym formám zlého zaobchádzania s prijímateľmi.
3. Ochrana pred zlým zaobchádzaním ako súčasť procedurálnych podmienok štandardov kvality poskytovanej sociálnej služby je potrebné chápať v kontexte s prevádzkovými podmienkami a vo vzájomnej podmienenosti a previazanosti s nimi. Prostredie, v ktorom sa poskytuje sociálna služba, má zodpovedať najmä potrebám prijímateľov s ohľadom na ich zdravotný stav, priestor musí byť bezpečný, stimulujúci a priaznivý pre ich aktivizáciu. Prijímatelia majú mať zabezpečené primerané a dobré podmienky na bývanie, právo na nenarušovanie svojho osobného priestoru, súkromia a intimitu. Úroveň kvality priestorovej infraštruktúry poskytovateľa má vplyv na zabezpečenie odborných, obslužných a ďalších činností, na celkovú humanizáciu poskytovaných sociálnych služieb, uplatňovanie holistického a ľudsko-právneho prístupu smerom k prijímateľom zo strany poskytovateľa. Poverenými zamestnancami ISV bolo zistené, že poskytovateľ **nevytvára také stimulujúce, prívetivé a bezpečné vnútorné prostredie pre prijímateľov, ktoré by podporovalo ich aktívny a nezávislý život, rešpektovalo právo na súkromie, nenarušovalo osobný priestor a intimitu, zohľadňovalo zdravotný (funkčný) stav, možnosti a schopnosti, v čo najväčšie miere sa približovalo k podmienkam v domácom prostredí a bola zachovaná ich ľudská dôstojnosť.** Tá je jedným z aspektov pri posudzovaní praktického napĺňania opatrení prijatých na zabránenie všetkým formám zlého zaobchádzania.
4. Podľa ustanovenia § 9 ods. 5 a ods. 7 zákona o sociálnych službách je poskytovateľ sociálnej služby povinný splniť všeobecné technické požiadavky na výstavbu a všeobecné technické požiadavky na stavby užívané fyzickými osobami s obmedzenou schopnosťou pohybu a orientácie, požiadavky na vnútorné prostredie budov a minimálne požiadavky na byty nižšieho štandardu a na ubytovacie zariadenia podľa osobitných predpisov.

---

zanedbávania, zneužívania alebo zlého zaobchádzania. Poskytovateľ sociálnej služby pomáha prijímateľom sociálnej služby, ktorí boli týraní, zanedbávaní alebo zneužívaní, získať potrebnú podporu. Voči osobe, o ktorej bolo preukázané, že týra, zneužíva alebo zanedbáva prijímateľov je vyvodená disciplinárna a iná právna zodpovednosť.“;

5. V izbe č. 501 nachádzajúcej sa v prevádzke Karpatská 3116/8 sú ubytovaní 3 prijímatelia v priestorových podmienkach **nezodpovedajúcich ich počtu a druhu poskytovanej sociálnej služby**. Táto izba je vybavená tromi opotrebovanými nemocničnými lôžkami usporiadanými v miestnosti tak, že **nie je poskytnutý prijímateľom s obmedzením v oblasti mobility** (vzhľadom na stupeň imobility, používanie invalidného vozíka, „chodítek“) **dostatočný životný priestor nevyhnutný pre zabezpečenie napĺňania individuálnych potrieb podmienených ich zdravotným stavom**. Plocha určená na pohyb medzi lôžkami je využívaná na odkladanie kompenzačných pomôcok, čím je **vytvárané neželané, čiastočne bariérové a neusporiadané prostredie, obmedzujúce ich voľný pohyb a bezpečnosť aj navzájom medzi sebou**. Zároveň sa tým zasahuje do osobnej (intímnej) zóny prijímateľov, ktorým poskytovateľ zabezpečuje súkromie osadením závesov medzi lôžkami, v rozpore so zámerom dosahovania najvyššej možnej podobnosti bežným domácim podmienkam zadefinovanej v internej organizačnej smernici „21/20 Domáci poriadok“<sup>71</sup>: „*Prevádzka CSS je organizovaná tak, aby vytvárala klientom **pocit domova a zachovala ich súkromie s cieľom podpory samostatnosti a sebestačnosti***“. Usporiadanie vybavenia izby nekorešponduje ani s postupom definovaným poskytovateľom v predloženej internej smernici „DOP/HP03.03. Metodika riadenia rizík v sociálnych službách“:<sup>72</sup> „*Prostredie, v ktorom klienti žijú by malo byť prehľadné, predvídateľné a pre nich pochopiteľné. Malo by byť tiež bezpečné, ale nemalo by klienta obmedzovať*“. Ubytovanie v takomto prostredí<sup>73</sup> a za podmienok opísaných v ďalších bodoch tohto protokolu poukazuje na nedôstojné životné podmienky prijímateľov.
6. Poverenými zamestnancami ISV bolo zistené, že niektoré izby, vrátane hygienických zariadení určených na vykonávanie osobnej hygieny a ostatných spoločných priestorov **sú čiastočne bariérové, hygienicky zanedbané, poškodené a nedostatočne zariadené** tak, aby bol naplnený aspoň minimálny štandard vybavenosti osobného priestoru prijímateľov primeraný charakteru sociálnej služby (stolička a dvojdielna skriňa v izbe pre každého ubytovaného, nočný stolík na každé lôžko, v zariadeniach určených na vykonávanie osobnej hygieny nie sú k dispozícii látkové uteráky alebo papierové utierky, toaletné papiere, zrkadlá, poličky na odkladanie toaletných potrieb)<sup>74</sup>. V izbách absentuje **priestorový poriadok, osadený nábytok je poškodený a znečistený, vrátane stien, ktoré nie sú vymalované ani po technických a rekonštrukčných zásahoch, na viacerých miestach sú viditeľné stopy po plesni a zatečení, farba/maľovka neprilieha k povrchu**.<sup>75</sup> V internej smernici poskytovateľa „Proces č. HP01 Príručka kvality – II. Proces bývania“<sup>76</sup> je uvedené, že „*Doplnky a predmety nesmú byť charakteru, ktorý by ohrozoval klienta alebo okolie, ...*“. Podlahy v zariadení sú **poškodené a po ich povrchu sú neusporiadane a voľne vedené predlžovacie elektrické káble**, ktoré ohrozujú nielen bezpečnosť prijímateľov, ale aj

---

71 Príloha č. 39;

72 Príloha č. 40;

73 Príloha č. 41;

74 Príloha č. 42;

75 Príloha č. 43;

76 Príloha č. 44;

ostatných osôb, napr. zamestnancov poskytovateľa.<sup>77</sup> Prijímatelia nemajú možnosť **uložiť si svoje osobné veci a cennosti do vlastných uzamykateľných priestorov**. Niektoré šatníkové skrine sú umiestnené mimo obytných miestností (v spoločnom priestore – v predsieni ubytovacích jednotiek/buniek) označené menovkami, uzamknuté a s oznamom „*Kľúč od skrine sa nachádza v kuchynke.*“ alebo neuzamknuté.<sup>78</sup>

7. V zmysle vnútornej smernice poskytovateľa „Proces č. PP04 Príručka kvality – II. Proces implementácie základných ľudských práv a slobôd“<sup>79</sup> je dodržiavanie základných ľudských práv a slobôd a rešpektovanie prirodzenej ľudskej dôstojnosti prierezovým prístupom, ktorý sa „*uplatňuje vo všetkých činnostiach, prístupe personálu ku klientom aj sebe navzájom a vyhodnocovaní a zabezpečovaní vhodnej infraštruktúry. Vychádzame z princípu, že záujem o sociálnu službu alebo jej poskytovanie nemôže človeka oberať o jeho dôstojnosť, práva, slobody a prirodzené vzťahy, ale naopak, poskytovanie sociálnych služieb má napomôcť k ich reálnemu napĺňaniu.*“ Podľa platnej internej organizačnej smernice „42/21 Ochrana a dodržiavanie základných ľudských práv a slobôd prijímateľov sociálnej služby“:<sup>80</sup> „*Každý má právo na ochranu pred **neoprávneným zasahovaním do súkromného a rodinného života.***“ Poverenými zamestnancami ISV bolo výkonom dozoru na mieste zistené, že **na viacerých vstupných dverách do izieb prijímateľov sú osadené priehľadné sklenené výplne, cez ktoré je možné pozorovať nimi vykonávané každodenne aktivity. Poskytovateľ tak vytvoril prostredie, v ktorom nie je možné rešpektovať súkromie a potreby intimity, čo je možné považovať za vážny zásah do práva na zachovanie ľudskej dôstojnosti a osobnej integrity prijímateľov.** Táto nie je garantovaná ani pri vykonávaní osobnej hygieny. Spoločné hygienické zariadenia určené na vykonávanie osobnej hygieny prístupné z chodby nie sú oddelené pre mužov a ženy. Sú vybavené vaňami, sprchovými kútmami a toaletami neoddelenými od seba stavebne zástenami, mobilnými paravánmi alebo závesmi. Prijímatelia nemajú možnosť zabezpečiť si súkromie pri vykonávaní osobnej hygieny ani uzamknutím vstupných dverí týchto zariadení, pričom podľa platnej internej organizačnej smernice „21/20 Domáci poriadok“:<sup>81</sup> „*CSS rešpektuje **dôstojnosť klientov v uspokojovaní ich potrieb. Taktiež rešpektuje právo na súkromie a právo na dodržiavanie ľudských práv a slobôd.** Je povinnosťou zamestnancov poznať požiadavky a potreby klientov a napomáhať im k ich uspokojovaniu s dôrazom na individuálny prístup a čo najvyšší stupeň ich plnohodnotného a dôstojného života v podmienkach zariadenia. Zamestnanci rešpektujú **súkromie** klientov a ich **intimitu** pri vykonávaní hygieny a iných úkonoch ako aj súkromie počas návštev.*“
8. Prekážkou vytvárania pozitívneho obrazu o prijímateľoch rešpektovaním a podporou zachovania ich vlastnej identity, osobnej integrity a nezávislosti s cieľom zvyšovať ich sociálny status v spoločnosti je **viditeľný výskyt hygienických potrieb a pomôcok určených**

---

<sup>77</sup> Príloha č. 45;

<sup>78</sup> Príloha č. 46;

<sup>79</sup> Príloha č. 47;

<sup>80</sup> Príloha č. 48;

<sup>81</sup> Príloha č. 49;

pre úkony spojené s vyprázdňovaním močového mechúra a hrubého čreva v ich izbách, vrátane znečistených, bez zabezpečenia riadnej dekontaminácie a následného bezpečného uloženia. Takéto nakladanie s inkontinenčnými pomôckami nevedie k stanovenému cieľu – zachovanie, udržanie a zlepšenie sebaúcty prijímateľov v zmysle interného dokumentu poskytovateľa „DOP/OPA/30.01 Štandard výmena inkontinenčnej pomôcky“<sup>82</sup>. Poverenými zamestnancami ISV bolo zaznamenané, že **prijímateľka so zavedeným katétrom (katetrizácia moču) mala močové vrecúško naplnené močom na viditeľnom mieste podlahy, bez zabezpečenia intimity.**

9. Inštalácia dverového kovania na dverách spájajúcich jednotlivé poschodia a schodiská v podobe kľučka – guľa, neumožňuje prijímateľom slobodne opustiť vnútorný priestor jednotlivých poschodí budovy, a tak odísť podľa vlastnej vôle z priestoru dozorovaného subjektu. Poskytovateľ taktiež odstránením okenných kľučiek **zamedzil prijímateľom možnosť krátkodobého vetrania (podľa potreby)** zo strany samotných prijímateľov. Na niektorých oknách sú **osadené kovové mreže, čo prirodzene evokuje nástroj reštrikcie na obmedzenie pohybu, spoločne s uzatvoreným (uzamknutým) ubytovacím oddelením poskytovateľa** (V. podlažie/4. poschodie prevádzky Karpatská 3116/8) pre tzv. „*neprispôsobivých klientov*“ ako ich zafinoval v internej smernici<sup>83</sup>, bez bližšej špecifikácie významu tohto slovného spojenia. Podľa vyjadrenia zamestnanca dozorovaného subjektu, je tento priestor určený pre ľudí, ktorí „... *žili vlastne v takých nepriaznivých podmienkach, ľudia, ktorí vlastne prišli k nám z ulice, ...*“<sup>84</sup>. Na vstupných dverách tohto oddelenia sa v čase výkonu dozoru na mieste nachádzal oznam o dennom režime vetrania, ktorý **striktne stanovuje jednotlivé časy vetrania bez prihladania na individuálne potreby prijímateľov**. Poskytovateľ tak nevytvára priestor pre zohľadňovanie osobných rozhodnutí a neumožňuje uplatňovanie vlastnej vôle. Rovnaká formulácia textu bola umiestnená v priestoroch prevádzky Karpatská 3117/9 a pod znením „*Žiadame klientov, aby to rešpektovali*“ sa naviac nachádzali zverejnené mená a priezviská troch prijímateľov, čo môže u tretích osôb vyvolať dojem, že ide o prijímateľov nerešpektujúcich nariadenie poskytovateľa.
10. Poverenými zamestnancami ISV bolo zistené, že **uzatvorené oddelenia sa nachádzajú** aj na IV. podlaží/3. poschodí tej istej prevádzky (podľa bodu 9 vedenej vyššie), ktoré nie je v internej smernici<sup>85</sup> zafinované ako uzatvorené (uzamknuté) a tiež v prevádzkach Karpatská 3107/6 a 3107/7, ktoré sú uzamykané zamestnancami poskytovateľa, čím nie je umožnený voľný prístup do niektorých z nich, príp. do ich častí. V prevádzkových poriadkoch (vnútorných smerniciach) poskytovateľa je medzi povinnosťami prijímateľov uvedená nasledovná formulácia: „*taktiež nie je dovolené klientom opustiť zariadenie, pokiaľ takýto odchod nie je vopred dohodnutý so zodpovednou osobou*“. Dozorovaný subjekt zároveň v ďalšom internom predpise „Proces č. HP01 Príručka kvality – II. Proces bývania“<sup>86</sup>

---

<sup>82</sup> Príloha č. 50;

<sup>83</sup> Príloha č. 51;

<sup>84</sup> Rozhovor s [REDAKOVANÉ] – sociálnou pracovníčkou z 01. 02. 2024, 20:10 – 20:18 minúta rozhovoru;

<sup>85</sup> Príloha č. 52;

<sup>86</sup> Príloha č. 53;

uvádza, že „V zariadení sa zaručuje voľný pohyb klienta s výnimkou priestorov s obmedzeným režimom vstupu z dôvodu hygieny alebo bezpečnosti. Klient má možnosť slobodne opustiť zariadenie podľa svojho uváženia.“. V opatrení R4 definovanom v smernici „Proces č. PP04 Príručka kvality – II. Proces implementácie základných ľudských práv a slobôd“<sup>87</sup> zaväzuje zamestnancov poskytovateľa podporovať prijímateľov v rámci podpory integrity osobnosti, sociálneho statusu a sociálneho začlenenia k pobytu mimo prevádzku. V súvisiacom internom dokumente „Z PP04.208.00 Určenie opatrení pre dodržiavanie základných ľudských práv a slobôd klientov“<sup>88</sup> dozorovaný subjekt **podmieňuje slobodu pohybu prijímateľa dohodou s ním alebo jeho zákonným zástupcom** (v tomto prípade súdom ustanoveným opatrovníkom, ak bola osoba obmedzená spôsobilosť na právne úkony), a to tým, že v ňom uvádza: „Klienti majú voľný pohyb v zariadení i mimo zariadenia. Zariadenie zväži po dohode s klientom alebo jeho zákonným zástupcom slobodu pohybu, vychádzky, ak by bolo ohrozené zdravie klienta alebo bezpečnosť, napr. pri nepriaznivom počasí, poľadovici.“ Zároveň v internej, organizačnej smernici „42/21 Ochrana a dodržiavanie základných ľudských práv a slobôd prijímateľov sociálnej služby“<sup>89</sup> uvádza, že: „CSS Letokruhy poskytuje sociálne služby v **bezpečnom prostredí**. Preto môže prijať opatrenia na zaistenie bezpečnosti svojich klientov vzhľadom na ich zdravotný stav a identifikované riziká plynúce z ich stavu a poskytovania sociálnych služieb. Opatrenia na zaistenie bezpečnosti **nesmú neoprávneným spôsobom zasahovať do základných práv a slobôd**. Pohyb klientov v prevádzkach a mimo nich sa v zásade **neobmedzuje**. Sloboda pohybu a pobytu sa **zaručuje**. CSS Letokruhy **neobmedzuje pohyb klientov s výnimkou popísanou v čl. 4. 2.**“.

11. Do práva na slobodu pohybu ako jedného zo základných ľudských práv **nie je možné zasahovať, resp. ho obmedzovať ani vzájomnou dohodou**. Toto právo je **neodňateľné, t. j. prijímateľ sa ho nemôže vzdať žiadnou dohodou ani iným právnym úkonom**. Účelom určenia opatrovníka ustanoveného na základe rozhodnutia súdu je zastupovanie osoby s obmedzenou spôsobilosťou na právne úkony práve pri právnych úkonoch, pričom reguláciu pohybu/možnosti opustiť budovu alebo časť prevádzky budovy poskytovateľa **nie je právnym úkonom**. Uplatňovať individuálny prístup a rešpektovať individuálne potreby a schopnosti prijímateľov, jasne definovať rizikové faktory a situácie, vyvážiť mieru hroziaceho rizika a intenzitu opatrení prijímaných na jeho odstránenie (napr. v rizikovom pláne, výlučne na základe individuálneho posúdenia rizík tak, aby boli definované metódy, techniky a postupy krízovej intervencie), je žiadúce a nevyhnutné aj z dôvodu, aby sa poskytovanie sociálnej služby v čo najväčšej miere odklávalo od inštitucionálneho charakteru a predchádzalo sa **sociálnej izolácii prijímateľov**. Zároveň je dôležité akceptovať **právo prijímateľov na život s primeraným rizikom, nakoľko neprimerane prijaté opatrenia na jeho odstránenie môžu viesť k zlyhaniu ochrany pred zlým zaobchádzaním** (napr. vystaveniu prijímateľa sociálnej izolácii).
12. Poverenými zamestnancami ISV bolo na mieste zistené, že **prijímatelia majú občianske preukazy uložené v úschove u poskytovateľa na základe písomne podanej žiadosti o úschovu občianskeho preukazu v rozpore s ustanovením § 15 ods. 4 zákona č. 395/2019 Z. z.**

---

<sup>87</sup> Príloha č. 54;

<sup>88</sup> Príloha č. 55;

<sup>89</sup> Príloha č. 56;



o občianskych preukazoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.<sup>90</sup> Občiansky preukaz je verejná listina, ktorá sa nesmie odovzdať alebo prijať ako záloh a nesmie sa odovzdať ani odobrať pri vstupe do objektu alebo na pozemok a nesmie sa odovzdať ani odobrať v súvislosti s poskytovaním služieb.

13. Podľa ustanovenia § 39 ods. 2 písm. b) zákona o sociálnych službách sa v špecializovanom zariadení zabezpečuje záujmová činnosť s cieľom ponúknuť prijímateľom **aktívne, plnohodnotné, kvalitné a zmysluplné trávenie ich voľného času**. Počas výkonu dozoru na mieste bolo zo strany poverených zamestnancov ISV zaznamenané, že prijímatelia **vyfarbovali omaľovánky pre deti** a na viacerých miestach v spoločných priestoroch tieto dotvárali ich estetické usporiadanie<sup>91</sup>. **Podmienky na život osôb s demenciou rôzneho typu etiológie, ktorým sa sociálna služba poskytuje, musia byť vytvárané spôsobom, aby rozvíjali ich osobnosť, podporovali autonómiu a rešpektovali vlastnú identitu do maximálne možnej miery. Tendenčný prístup k prijímateľom (napr. vzhľadom na správanie, konanie a prežívanie prijímateľov spadajúce pod definíciu skoršieho detského vývinu) je nevyhnutné eliminovať a vyvarovať sa infantilizácii** nie len v podobe nevhodne zvolenej aktivizácie či záujmovej činnosti, ale aj v tvorbe kultúry prostredia, ktoré prijímateľov v zariadení obklopuje.

#### IV. NESPLNENIE POVINNOSTI PODĽA USTANOVENIA § 9 ODS. 8 ZÁKONA O SOCIÁLNYCH SLUŽBÁCH – KRITÉRIA 2.1<sup>92</sup>

1. Dozorovaný subjekt predložil dňa 29. 01. 2024 nasledovné dokumenty: „DOP/HP03.03. Metodiku riadenia rizík v sociálnych službách, DOP/HP02.01.00 Metodiku základného sociálneho poradenstva, OS 40/20 Etický kódex, OS 42/21 Ochrana a dodržiavanie základných ľudských práv a slobôd prijímateľov sociálnej služby, Proces č. PPO4 Príručka kvality – II. Proces implementácie základných ľudských práv, HP03 Proces individuálneho plánovania s programom sociálnej rehabilitácie, Príručka implementácie štandardov kvality sociálnych služieb, OS 21/20 Domáci poriadok“. Tieto dokumenty obsahujú písomne spracované postupy zamerané na ochranu a dodržiavanie ľudských práv a slobôd prijímateľov. Poverení zamestnanci ISV zistili, že **s jednotlivými postupmi o dodržiavaní základných ľudských práv a slobôd, s národnými a medzinárodnými ľudsko-právnymi štandardmi boli zamestnanci zariadenia zrozumiteľne a aj písomne oboznámení, prípadne vyškolení, o čom svedčia predložené prezenčné listiny, resp. osvedčenia o absolvovaní vzdelávania v daných témach**.
2. Zaškolenie nových zamestnancov v oblasti ľudských práv a slobôd, ktoré by malo byť súčasťou ich adaptačného procesu, prípadne školenie ostatných zamestnancov v súvislosti

<sup>90</sup> Príloha č. 57;

<sup>91</sup> Príloha č. 58;

<sup>92</sup> „Zamestnanci poskytovateľa sociálnej služby sú vyškolení a majú aj písomné informácie o základných ľudských právach a slobodách, sú oboznámení s národnými a medzinárodnými ľudsko-právnymi štandardmi. Odborní zamestnanci poskytovateľa sociálnej služby majú dostatočné a rôznorodé zručnosti a znalosti v poskytovaní sociálnej služby, poradenstva, sociálnej rehabilitácie a sú informovaní, vzdelávaní a podporovaní v oblasti ľudských práv a slobôd.“;

s ďalším vzdelávaním a zvyšovaním odbornej spôsobilosti zamestnancov poskytovateľa, však poskytovateľ vykonáva v nedostatočnom časovom rozsahu<sup>93</sup> a najmä formou samoštúdia<sup>94</sup>. V danom kontexte poskytovateľ neoveruje, či obsah adekvátne dokáže na základe daného vzdelávania a vlastných kompetencií aplikovať v podmienkach zariadenia. Počas výkonu dozoru na mieste bolo zistené, že **zamestnanci pri poskytovaní sociálnej služby nedokážu aplikovať nadobudnuté poznatky v oblasti ľudských práv a slobôd prijímateľov jednotne a systematicky, s použitím odborných postupov pri posudzovaní rôznych situácií, ktoré prináša prax v rámci poskytovania sociálnych služieb (viď kritérium 1.4, kritérium 1.8, kritérium 1.9)**. V situáciách spojených s ochranou, rešpektom alebo dodržiavaním ľudských práv a slobôd konajú na základe vzniknutej situácie, a to prevažne zdieľaných skúseností medzi sebou<sup>95</sup>. Absencia znalostí o ľudských právach a slobodách, nedostatočná motivácia a priestor na rozširovanie odborného vzdelávania a celkového prehľadu v oblasti ľudsko - právneho prístupu tak ovplyvňuje úroveň výkonu jednotlivých odborných, obslužných a ďalších činností v zariadení i v praktickej rovine.

3. Dodržiavanie základných ľudských práv a slobôd, rešpektovanie prirodzenej ľudskej dôstojnosti je pravidlom, ktoré má uplatňovať poskytovateľ vo všetkých činnostiach a prístupe svojich zamestnancov, a to v zásadách rovnakého zaobchádzania k prijímateľom. Dôstojnosť prijímateľov, sloboda pohybu, osobná nezávislosť musia byť chápané v kontexte základných ľudských práv a slobôd, ktoré treba pri poskytovaní sociálnych služieb plne rešpektovať a akceptovať. Je neprípustné uplatňovať v praxi vnútornú diferenciáciu prijímateľov, napr. členením na „*psychiatrické oddelenie*“ a oddelenie pre „*neprispôsobivých*“ prijímateľov, bezdôvodným uzatváraním a uzamykaním časti chodieb, bez zohľadnenia ich individuálnych potrieb a bez možnosti slobodného pohybu. Takéto opatrenia a postupy sú **v rozpore s dodržiavaním základných ľudských práv a slobôd, s národnými a medzinárodnými ľudsko-právnymi štandardmi**.

---

<sup>93</sup> Rozhovor s [REDAKOVANÉ] – sanitárkou z 30. 01. 2024, 10:45 – 11:00 minúta rozhovoru: „...nie, po pracovnej dobe, jedine na nočnej, že keď je klúd, že nemáme nejaký frmol, tak vtedy môžeme študovať...“;

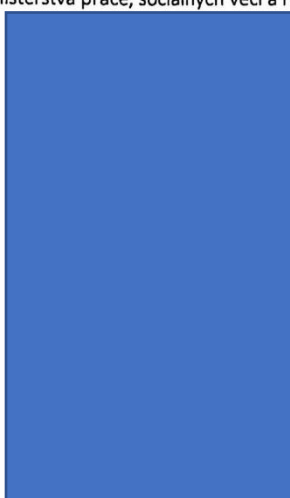
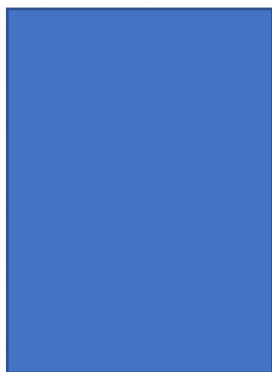
<sup>94</sup> Rozhovor s [REDAKOVANÉ] – inštruktorkou sociálnej rehabilitácie z 30. 01. 2024, 10:28 – 10:30 minúta rozhovoru: „...skôr samo štúdium, by som povedala ...“;

<sup>95</sup> Rozhovor s [REDAKOVANÉ] – sanitárkou z 30. 01. 2024, 08:13 – 8:25 minúta rozhovoru: „ to si buď...nám pani staničná povie, alebo si ústne povieme, jedine tak medzi sebou...no..“.

Protokol o výsledku dozoru bol vypracovaný v Bratislave dňa 26.08.2024.

S obsahom protokolu bol dozorovaný subjekt oboznámený elektronickou formou odoslanou z Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny SR dňa 26.08.2024.

Za Inšpekciu v sociálnych veciach Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny SR:



Za Centrum sociálnych služieb LETOKRUHY bol s protokolom o výsledku dozoru oboznámený a protokol v jednom výtlačku prevzal štatutárny zástupca dňa ..... 2024.


PhDr. Helena Gajdošíková, MBA

.....

## PRÍLOHY K PROTOKOLU

- Príloha č. 1: OS 02/01 Organizačný poriadok, účinný od 01. 02. 2021, str. 7;
- Príloha č. 2: OS 21/20 Domáci poriadok, účinný od 01. 03. 2023, str. 8;
- Príloha č. 3: Zoznam ošetrovateľskej starostlivosti;
- Príloha č. 4: Organizačná štruktúra, platná od 01. 06. 2023;
- Príloha č. 5: DOP/OPA/24.01 Štandard podávanie enterálnej výživy cez PEG, PEJ, účinný od 01. 09. 2022, str. 2 – 4;
- Príloha č. 6: Záznam o podávaní stravy cez PEG prijímateľky [REDAKOVANÉ] v období od 28. 10. 2023 do 23. 12. 2023;
- Príloha č. 7: Evidencia dochádzky opatrovateľky [REDAKOVANÉ] v období od 28. 10. 2023 do 23. 12. 2023;
- Príloha č. 8: DOP/OŠE/16.01 Štandard aplikácia subkutánnej injekcie, účinný od 01. 09. 2022, str. 2,4;
- Príloha č. 9: DOP/OŠE/07.01 Štandard perorálne podávanie liekov, účinný od 01. 09. 2022, str. 2-3;
- Príloha č. 10: Popis pracovnej funkcie/činnosti opatrovateľky [REDAKOVANÉ];
- Príloha č. 11: Záznamy uvedené v knihách denných a nočných hlásení;
- Príloha č. 12: Prijímateľka sociálnej služby s položenou dolnou končatinou na hadici močového vrečka;
- Príloha č. 13: DOP/OPA/23.01 Štandard ošetrovateľská starostlivosť zameraná na prevenciu dekubitov, účinný od 01. 09. 2022, str. 2 – 3;
- Príloha č. 14: ČASOVÝ HARMONOGRAM FIXOVANIA KLIENTA V KRESLE prijímateľky [REDAKOVANÉ], dňa 09. 01. 2024 – 29. 01. 2024;
- Príloha č. 15: Polohovací záznam u prijímateľky [REDAKOVANÉ], z 25. 01. 2024 – 31. 01. 2024;
- Príloha č. 16: ČASOVÝ HARMONOGRAM FIXOVANIA KLIENTA V KRESLE prijímateľky [REDAKOVANÉ], z dňa 02. 12. 2024 – 30. 01. 2024;
- Príloha č. 17: ČASOVÝ HARMONOGRAM FIXOVANIA KLIENTA V KRESLE prijímateľky [REDAKOVANÉ], z dňa 10. 01. 2024 – 29. 01. 2024;
- Príloha č. 18: Tlačivo Register telesných a netesných obmedzení – evidencia;
- Príloha č. 19: Popis okolností a udalostí, ktoré viedli k obmedzeniu prijímateľa [REDAKOVANÉ];
- Príloha č. 20: Záznam z IS SoS – Oznámenie obmedzenia prijímateľa [REDAKOVANÉ];
- Príloha č. 21: Záznamy uvedené v knihách denných a nočných hlásení prijímateľa [REDAKOVANÉ] a prijímateľky [REDAKOVANÉ];
- Príloha č. 22: Záznam z IS SoS – Register obmedzení;
- Príloha č. 23: Rizikový plán - prijímateľka [REDAKOVANÉ];
- Príloha č. 24: Zápis zo zasadnutia interdisciplinárneho tímu - prijímateľka [REDAKOVANÉ];
- Príloha č. 25: Záznamy uvedené v knihách denných a nočných hlásení - prijímateľka [REDAKOVANÉ];
- Príloha č. 26: Záznamy uvedené v knihách denných a nočných hlásení prijímateľka [REDAKOVANÉ] (prekonanie zábrany na lôžku);
- Príloha č. 27: Rizikový plán - prijímateľka [REDAKOVANÉ];
- Príloha č. 28: Záznam uvedený v knihách denných a nočných hlásení - prijímateľka [REDAKOVANÉ];
- Príloha č. 29: Súhlas s použitím bezpečnostných zábran na lôžku/Súhlas s fixovaním prijímateľky [REDAKOVANÉ];
- Príloha č. 30: Súhlas s použitím bezpečnostných zábran na lôžku/Súhlas s fixovaním prijímateľky [REDAKOVANÉ];
- Príloha č. 31: Súhlas s fixovaním prijímateľky [REDAKOVANÉ];
- Príloha č. 32: Prijímateľka [REDAKOVANÉ] fixovaná o kreslo;
- Príloha č. 33: Záznamy rizikových situácií uvedených v knihách denných a nočných hlásení;
- Príloha č. 34: Prevádzkový poriadok ubytovacieho zariadenia, Karpatská 8, bez datovania, str.4;
- Príloha č. 35: Neuzatvorený skladový priestor pre čistiace a dezinfekčné prostriedky;

- Príloha č. 36: Prevádzkový poriadok ubytovacieho zariadenia, Karpatská 8, bez datovania, str. 5;
- Príloha č. 37: 42/12 Ochrana a dodržiavanie základných ľudských práv a slobôd prijímateľov sociálnej služby, účinná 01. 01. 2021, str. 5;
- Príloha č. 38: Nefunkčné a poškodené signalizačné zariadenia na privolanie pomoci;
- Príloha č. 39: OS 21/20 Domáci poriadok, účinný 01. 03. 2023, str. 5;
- Príloha č. 40: DOP/HP03.03 Metodika: Riadenie rizík v sociálnych službách, schválená 31. 10. 2023, str. 117;
- Príloha č. 41: Nedôstojné životné podmienky v obytnej miestnosti č. 501;
- Príloha č. 42: Hygienické zariadenia určené na vykonávanie osobnej hygieny;
- Príloha č. 43: Znečistené interiérové priestory;
- Príloha č. 44: Proces č. HP01 Príručka kvality – II. Proces bývania, platná od 01. 07. 2023, str. 7;
- Príloha č. 45: Podlaha v nevyhovujúcom technickom stave, voľne vedené predlžovacie elektrické káble;
- Príloha č. 46: Šatníkové skrine umiestnené mimo obytných miestností, ich uzamykanie;
- Príloha č. 47: Proces č. PP04 Príručka kvality – II. Proces implementácie základných ľudských práv a slobôd, platná od 01. 07. 2023, str. 6;
- Príloha č. 48: 42/21 Ochrana a dodržiavane základných ľudských práv a slobôd prijímateľov sociálnej služby, účinná od 01. 01. 2021, str. 8;
- Príloha č. 49: OS 21/20 Domáci poriadok, účinný od 01. 03. 2023, str. 5;
- Príloha č. 50: DOP/OPA/30.01 Štandard výmena inkontinenčnej pomôcky, účinný 01. 09. 2022, str. 2;
- Príloha č. 51: Prevádzkový poriadok ubytovacieho zariadenia, Karpatská 8, bez datovania, str. 6;
- Príloha č. 52: Prevádzkový poriadok ubytovacieho zariadenia, Karpatská 8, bez datovania, str. 7;
- Príloha č. 53: Proces č. HP01 Príručka kvality – II. Proces bývania, platná od 01. 07. 2023, str. 7;
- Príloha č. 54: Proces č. PP04 Príručka kvality – II. Proces implementácie základných ľudských práv a slobôd, platná od 01. 07. 2023, str. 4;
- Príloha č. 55: ZPP04.208.00 Určenie opatrení pre dodržiavanie základných ľudských práv a slobôd klientov, bez datovania, str. 4;
- Príloha č. 56: 42/21 Ochrana a dodržiavanie základných ľudských práv a slobôd prijímateľov sociálnej služby, účinná od 01. 01. 2021, str. 5 – 6, 11;
- Príloha č. 57: Občianske preukazy uložené v úschove u poskytovateľa na základe Žiadosti o úschovu občianskeho preukazu;
- Príloha č. 58: Interiérové priestory poskytovateľa.

Názov dokumentu:		Verzia : 2
Organizačný poriadok		Zmena: 1
		Strana 7 z 19

#### 4.8.2 Ekonomický úsek

Prácu úseku riadi a organizuje rozpočtárka/ekonom – vedúca úseku.

Zabezpečuje najmä nasledovné činnosti:

- zabezpečuje efektívne financovanie prevádzky CSS Letokruhy na základe schváleného rozpočtu bežných a kapitálových výdavkov na príslušný rozpočtový rok, pre svoju činnosť zriaďuje bankové účty vo vlastnom mene a podľa pokynov zriaďovateľa,
- zostavuje návrh a tvorbu rozpočtu, sleduje priebežne jeho plnenie, vykonáva rozbery čerpania rozpočtu,
- vedie účtovníctvo a pokladňu CSS Letokruhy,
- eviduje faktúry od dodávateľov, zabezpečuje platobný a zúčtovací styk s bankou,
- vykonáva predbežnú a priebežnú finančnú kontrolu účtovných dokladov, kontroluje a overuje vecnú a formálnu správnosť účtovných dokladov,
- pravidelne predkladá finančné a účtovné výkazy podľa časového harmonogramu daného Úradom ŽSK,
- zabezpečuje všetky úlohy materiálo-technického zásobovania, zabezpečuje a riadi vedenie operatívno-technickej evidencie hmotného investičného majetku, drobného investičného majetku, materiálových zásob, pokladničnej hotovosti, cenín, záväzkov a pohľadávok, bankových účtov,
- organizuje a riadi inventarizáciu majetku v CSS Letokruhy, zabezpečuje vyradenie opotrebovaného majetku,
- vedie evidenciu cestovných príkazov a ich likvidáciu v zmysle platných predpisov,
- zodpovedá za skladové hospodárstvo, vedie evidenciu o príjme a výdaji materiálu na sklade,
- zabezpečuje vybavenie zamestnancov osobnými ochrannými pracovnými, sleduje ich životnosť a zabezpečuje vyradenie opotrebovaných,
- komplexne zabezpečuje mzdovú agendu pre zamestnancov, vyhodnocuje objem skutočne čerpaných miezd,
- pri plnení povinností za zamestnávateľa komunikuje a spolupracuje so zdravotnými poisťovňami, sociálnou poisťovňou, doplnkovými dôchodkovými poisťovňami a daňovým úradom,
- vedie evidenciu o tvorbe a čerpaní sociálneho fondu.

#### 4.8.3 Opatrovateľsko- zdravotnícky úsek

Prácu úseku riadi a organizuje vedúca sestra a úseková sestra.

Zabezpečuje odborné, obslužné a ďalšie činnosti v zmysle zákona č.448/2008 Z. z. najmä:

- vykonáva vybrané druhy ošetrovateľských úkonov v súlade s platnou legislatívou,
- pripravuje preventívne prehliadky a odborné ošetrenia prijímateľov, sprevádza prijímateľov na odborné vyšetrenia, informuje sa stave hospitalizovaných prijímateľov
- v súlade s pokynmi lekára vedie predpísanú evidenciu o zdravotnej starostlivosti, príslušnú ošetrovateľskú dokumentáciu, vykonáva administratívne a dokumentačné činnosti,
- zabezpečuje plynulý chod opatrovateľskej starostlivosti na odbornej úrovni, pri dodržiavaní etických zásad a poznatkov starostlivosti o prijímateľov sociálnej služby, v súlade s najnovšími poznatkami, podľa potrieb občana a jeho zdravotného stavu,
- plní úlohy vyplývajúce z menovania za vlastníkov procesov, z činnosti interdisciplinárneho tímu a povinnosti kľúčových pracovníkov,
- sleduje psychický stav a vitálne funkcie u prijímateľov (meranie tlaku, pulzu, dýchanie, teploty, výšku, hmotnosť, močenie),
- zabezpečuje individuálne potreby prijímateľov v súlade so zásadami a poznatkami o starostlivosti o mobilných a imobilných, zabezpečuje dodržiavanie osobnej hygieny prijímateľov, pravidelné kúpanie alebo kúpeľ na lôžku, výmenu osobnej a posteľnej bielizne
- u imobilných prijímateľov dbá o prevenciu dekubitov a iných komplikácií,
- sleduje dodržiavanie denného režimu prijímateľov, dostatok spánku, pohybu a odpočinku,
- zabezpečuje poskytovanie nových foriem rehabilitačnej činnosti zameranej na podporu a rozvoj sebaistočnosti a sebaobslužných činností,
- zabezpečuje a vykonáva činnosti spojené s umieraním a úmrtím prijímateľov
- zabezpečuje upratovanie a dezinfekciu prevádzkových priestorov, bežné upratovanie obytnej jednotky a príslušenstva vrátane vynášania odpadkov, umývanie okien a vysávanie kobercov, výmenu posteľnej bielizne, správnu manipuláciu s použitou a čistou bielizňou



Názov dokumentu:		Verzia : 2
Organizačný poriadok		Zmena: 1
		Strana 8 z 19

- Vykonáva sumarizáciu bodovania ošetrovateľských úkonov v rámci zdravotnej starostlivosti v zmysle zákona o liečebnom poriadku.
- pripravuje a podáva naordinované lieky, sleduje ich účinok, zabezpečuje uloženie liekov a hospodárne nakladanie s nimi,
- spolupracuje pri zostavovaní jedálneho lístka, je členom stravovacej komisie, zabezpečuje dodržiavanie hygienických zásad pri podávaní stravy, dbá o estetiku a kultúru pri podávaní stravy, kŕmi imobilných prijímateľov,
  - spolupracuje so sociálnym úsekom v oblasti, kultúrno-záujmovej, pracovnej a ostatnej činnosti.

#### 4.8.4 Sociálny úsek

Prácu úseku riadi a organizuje vedúci/a úseku.

Zabezpečuje odborné činnosti v zmysle zákona č.448/2008 Z. z., najmä:

- sociálne diagnostikuje občana pred nástupom do zariadenia a počas pobytu v zariadení, vykonáva sociálnu posudkovú činnosť na základe poverenia zriaďovateľa, eviduje a rieši žiadosti o poskytovanie sociálnej služby, uskutočňuje sociálne šetrenia spolu s určenými zamestnancami a riaditeľom zariadenia,
- vedie poradovník žiadateľov o umiestnenie do CSS Letokruhy, pravidelne ho aktualizuje a zverejňuje v zmysle požiadaviek zriaďovateľa,
- vykonáva terénnu a sociálno-poradenskú prácu prvého kontaktu vrátane predbežnej klasifikácie problému žiadateľa a poradenského usmernenia, spolupracuje s príbuznými a inštitúciami pri analýze a riešení sociálnej situácie občana,
- vypracováva základnú anamnézu o prijímateľovi nevyhnutnú k individuálnemu plánovaniu a orientačne klasifikuje problém, spolupracuje s kľúčovými pracovníkmi,
- organizačne zabezpečuje ďalšiu odbornú starostlivosť o prijímateľa,
- pomáha prijímateľovi pri uplatňovaní práv a právom chránených záujmov pri spisovaní a podávaní písomných podaní a vypisovaní tlačív, pri písomnej komunikácii s úradmi, príprave dokumentácie a pri vybavovaní iných vecí v záujme prijímateľa,
- pri prijatí žiadateľa zabezpečuje potrebnú dokumentáciu, venuje prijímateľovi zvýšenú pozornosť v rámci adaptačného procesu, informuje žiadateľa o podmienkach a zvyklostiach života v zariadení, oboznámi ho s domácim poriadkom,
- pripravuje zmluvy o poskytovaní sociálnej služby, zmluvy o platení úhrady za poskytovanú sociálnu službu a zmluvy o úschove a ich dodatky, administratívne zabezpečuje prerušenie poskytovania starostlivosti na žiadosť prijímateľa,
- vedie osobné spisy prijímateľov, zabezpečuje úschovu cenných vecí, pomoc pri hospodárení s finančnými prostriedkami,
- vedie evidenciu o pozostalosti, prihlasuje majetok a uvádza pohľadávku do dedičského konania,
- pripravuje a vypracováva plány podujatí pre prijímateľov a ich zverejňovanie, zabezpečuje záujemcov činnosť, napomáha prijímateľom spolupodieľať sa na činnosti zariadenia,
- vedie liekový program, zabezpečuje písomnú evidenciu o príjme a výdaji finančnej hotovosti od občanov určenej na doplatky za lieky, zdravotnícke potreby a pomôcky, spolupracuje s rodinou klientov,
- vypracováva správy o zrealizovaných podujatiach, zodpovedá za nástenky, prípravu prezentácií o zariadení, vypracúva výročnú správu,
- poskytuje sociálnu rehabilitáciu, vypracováva plány sociálnej rehabilitácie, zabezpečuje a organizuje rozvoj pracovných zručností a aktivizáciu prijímateľov,
- organizuje kultúrno-spoločenské akcie.

#### 4.8.5. Úsek stravovacej prevádzky

Prácu úseku riadi a organizuje vedúca stravovacej prevádzky.

Zabezpečuje obslužné a ďalšie činnosti v zmysle zákona č.448/2008 Z. z., najmä:

- zabezpečuje komplexný chod stravovacej prevádzky v súlade so schváleným Prevádzkovým poriadkom stravovacej prevádzky a správnej výrobnéj praxe, pri dodržiavaní hygienicko-protiepidemiologických opatrení vzťahujúcich sa na spoločné stravovanie,
- zostavuje jedálne lístky, dodržiava zásady správneho stravovania pre jednotlivé typy stravníkov a predkladá ich na odsúhlasenie stravovacej komisii,
- zabezpečuje normovanie a výrobu jedál podľa stanovených technologických postupov a receptúr pre jednotlivé typy stravy, dodržiava pracovné postupy podľa HACCP,

Príloha č. 3 Zoznam ošetrovateľskej starostlivosti



**ADOS - MAJBÍKOVÁD, s.r.o.**  
 Agentúra domácej ošetrovateľskej starostlivosti  
 Trnavská 2998/2, 010 08 Žilina

Priezvisko, meno klienta	Výkony za mesiac:				Frekvencia ošetrovania
	október 2023	november 2023	december 2023	január 2024	
	X	3393, 3390, 3422C	3422C	3422C	5xT
	X	X	X	3419, 3420	5xT
	3422C	3422C	3422C	3422C	5xT
	3416	3416	X	X	3xT
	3393, 3390, 3422C	3422C	3422C	3422C	5xT
	3410, 3423B, 3413	3423A, 3413	3423A, 3413	3423A, 3413	5xT
	3393, 3390, 3422B	3422B	3422B	3422B	5xT
	3393, 3390, 3422C	3422C	3422C	X	3xT
	3433, 3419, 3420	X	X	X	5xT
	3422C	3422C	3422C	3422C	5xT
	X	X	X	3416	5xT
	3422C	3422B, 3422C	3422B, 3422C	3422B, 3422C, 3423A, 3413	5xT

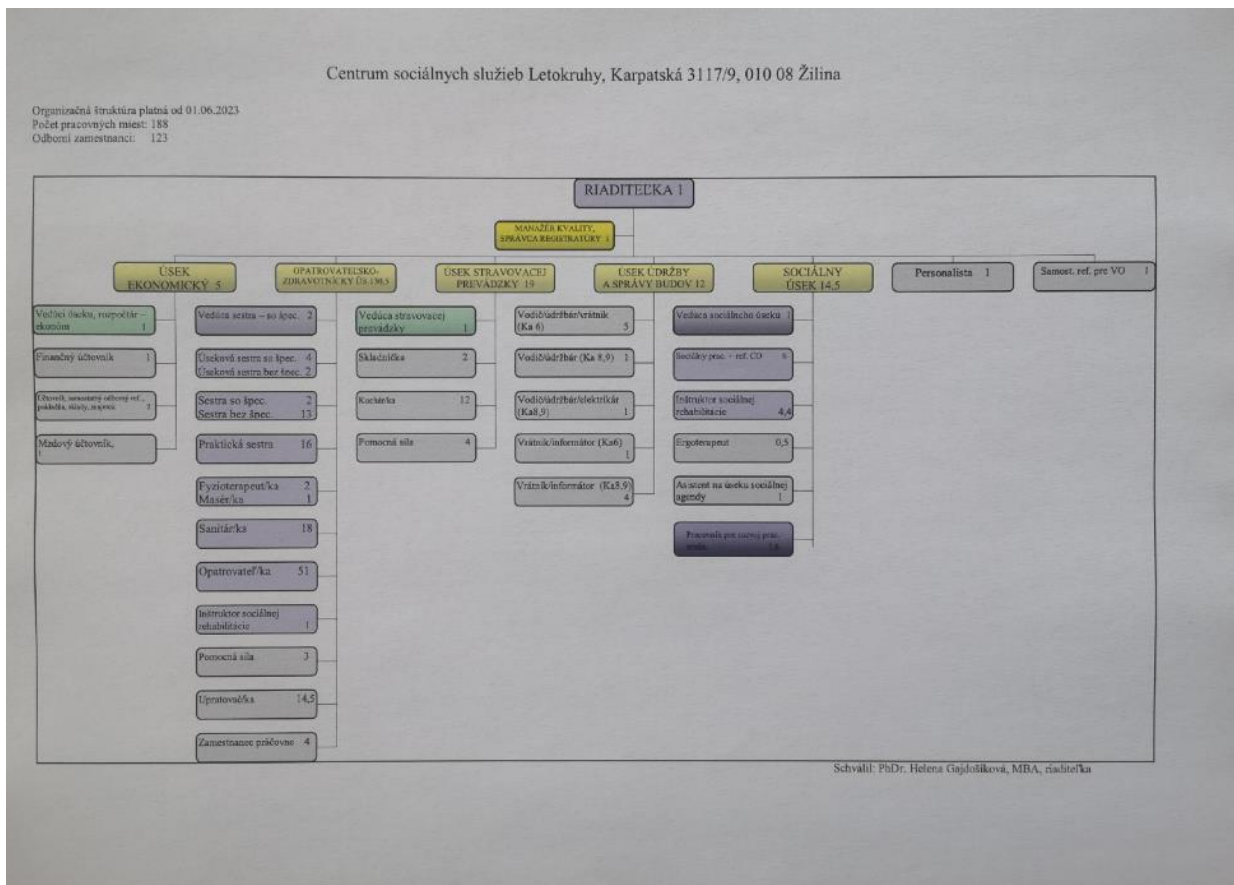
Priezvisko, meno klienta	Výkony za mesiac:				Frekvencia ošetrovania
	október 2023	november 2023	december 2023	január 2024	
	X	3393, 3390, 3423A, 3413	3423A, 3413	3423A, 3413	5xT
	X	3393, 3390, 3422C	3422C	3422C	5xT
	3422C	3422C	3422C	3422C	5xT
	3422C	3422C	3422C	3422C	5xT
	3423B, 3413	3423A, 3413	3423A, 3413	3423A, 3413	5xT
	3423A, 3413	3423A, 3413	3423B, 3413	3423B, 3413	3xT
	X	3393, 3390, 3423B, 3423A, 3413	3423B, 3413	3413	5xT
	3423A, 3413	3423A, 3413	3423A, 3413	3423A, 3413	5xT
	3423B	3423B/3423A	3423A	3423A	5xT

**Legenda:**

<u>výkony:</u>	3390	Príjem pacienta do ADOS
	3393	Vypracovanie plánu komplexnej ošetrovateľskej starostlivosti
	3410	Ošetrovanie stómie u pacienta s PEG
	3413	Aplikácia neinjekčnej liečby
	3416	Aplikácia liečiva intramuskulárne, subkutánne
	3419	Príprava a podávanie infúzie
	3420	Sledovanie infúzie
	3423A	Peváz rany veľkosti do 5 cm <sup>2</sup>
	3423B	Peváz rany veľkosti nad 5 cm <sup>2</sup>
	3422B	Ošetrovanie dekubitu veľkosti do 5cm <sup>2</sup>
	3422C	Ošetrovanie dekubitu veľkosti nad 5cm <sup>2</sup>
	3433	Odber krvi venepunkciou
<u>frekvencia:</u>	3xT	trikrát týždenne
	5xT	päťkrát týždenne



Príloha č. 4 Organizačná štruktúra, platná od 01. 06. 2023



Názov dokumentu:		Verzia: 1
PODÁVANIE ENTERÁLNEJ VÝŽIVY CEZ PEG, PEJ		Zmena: 1
		Strana 2 z 4

## ŠTANDARD: PODÁVANIE ENTERÁLNEJ VÝŽIVY CEZ PEG, PEJ

**Charakteristika štandardu:** procesuálny štandard výkonu

**Cieľ:** - aplikovať prijímateľovi sociálnej služby optimálnu nutričnú rovnováhu

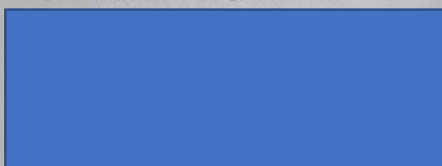
- predchádzať vzniku problémov súvisiacich so zmeneným spôsobom prijímania potravy

**Skupina starostlivosti:** prijímatelia sociálnej služby, ktorí majú zavedenú PEG, PEJ a vyžadujú podávanie enterálnej výživy

**Dátum použitia:** 03.09.2018

**Dátum kontroly:** 1 – krát ročne, priebežne

**Podpis zodpovedného pracovníka:**



### KRITÉRIA ŠTRUKTÚRY:

**Š1 Pracovníci:** opatrovateľsko – zdravotnícky personál

**Š2 Prostredie:** izba prijímateľa sociálnej služby alebo iné prirodzené sociálne prostredie prijímateľa sociálnej služby

**Š3 Pomôcky:** enterálne (sterilné) súpravy, sterilná striekačka (ENFit striekačka), Janetova striekačka, infúzny stojan, farmaceuticky vyrábané nutričné sterilné prípravky, čaj

**Š4 Dokumentácia:** hlásenie služieb, záznam na podávanie nutričnej výživy cez PEG, PEJ

### KRITÉRIA PROCESU:

**P1** Ak to zdravotný stav prijímateľa sociálnej služby dovoľuje, opatrovateľsko – zdravotnícky personál poučí prijímateľa sociálnej služby o:

- význame, spôsobe a potrebe aplikácie enterálnej výživy cez PEG, PEJ,

Názov dokumentu:		Verzia: 1
PODÁVANIE ENTERÁLNEJ VÝŽIVY CEZ PEG,PEJ		Zmena: 1 Strana 3 z 4

- obmedzeniach pri podávaní výživy cez PEG, PEJ (obmedzená mobilizácia a zmena polohy),
- možných prejavoch intolerancie výživy (pocit plnosti, nauzea, meteorizmus, hnačka) a o nutnosti verbalizovať všetky neprijemné pocity spojené s podávaním výživy cez PEG, PEJ.

**P2** Opatrovateľsko – zdravotnícky personál pracuje pri príprave enterálnej výživy prísne sterilne. Výživa podávaná do PEG, PEJ musí byť sterilná.

**P3** Opatrovateľsko – zdravotnícky personál pomôže prijímateľovi sociálnej služby zaujať vhodnú polohu vždy pred a počas aplikácie enterálnej výživy (Fowlerova/ semi- Fowlerova poloha).

**P4** Opatrovateľsko - zdravotnícky personál aplikuje liekovú terapiu per os na predchádzanie nepriechodnosti cez PEG, PEJ.

#### **Kontinuálne podávanie nutričnej výživy cez pumpu**

**P5** Opatrovateľsko - zdravotnícky personál zavesí enterálnu výživu na infúzny stojan do výšky 30 cm nad zavedeným PEG, PEJ-om a napojí enterálnu súpravu, ktorú spojí s koncovkou PEG, PEJ-u.

**P6** Opatrovateľsko – zdravotnícky personál nastaví na pumpe denný objem / objem vaku a rýchlosť prietoku enterálnej výživy. Dĺžka podávania kontinuálnej enterálnej výživy závisí o toho, koľko navolíme na pumpe celkový objem a dávku za hodinu., napr. 1000 ml objem výživy, nastavíme na 100 ml/h, čiže tento celý objem bude podaný za 10 hodín. Bežná rýchlosť je 125 ml/h. Potom ukončíme podávanie a každý deň vymeníme celú enterálnu súpravu. (Návod na použitie je pri každej pumpe).

#### **Bolusové (nárazové) podávanie nutričnej výživy**

**P7** Opatrovateľsko – zdravotnícky personál pred každou dávkou posúdi rezíduum v žalúdku alebo jejune (aspiruje, posúdi a reinstiluje), ak je rezíduum viac ako 100 ml, nepodáva dávku, posúdi rezíduum opäť o ½ až 1 hodinu. Ak objem rezídua neprekročí 50 ml, môže byť podaná dávka.

- Každá dávka (200-300 ml do žalúdka, 50-100 ml do jejuna) sa aplikuje Janetovou striekačkou pomaly v priebehu 20-30 minút, roztok necháme stekať gravitáciou, tak, že držíme striekačku 7-15 cm nad vývodom.

- Po nasadení striekačky na koniec sondy, uvoľníme najskôr svorku na sonde, po podaní stravy alebo liekov a tekutín nezabudneme zatvoriť svorku na PEG, PEJ, aby sa nedostal do sondy

Názov dokumentu:		Verzia: 1
PODÁVANIE ENTERÁLNEJ VÝŽIVY CEZ PEG, PEJ		Zmena: 1 Strana 4 z 4

- zbytočne vzduch.
- Lieky podávame osobitne, rozdrvené s čajom alebo vodou. Pred a po každej aplikácii výživy sa podá cca 50 ml tekutín v prevencii upachtia.
- Strava je takto podávaná cca 6krát denne po 3 hodinách. Na dávku pripadá 250-300 ml + 50 ml preplach / 6-9-12-15-18-21 hod/1800-2100 ml/deň.
- Po podaní stravy uložíme prijímateľa do polo sedu v prevencii aspirácie.
- V prípade nepriechodnosti alebo zājdenia PEG, PEJ-u môžeme sondu preplachnúť aj Coca - Colou.

**P8** Sestra, Praktická sestra každé 3 týždne pootočí katétrom PEG, PEJ-u, aby nedošlo k prirasteniu ku koži.

**P9** Opatrovateľsko – zdravotnícky personál pri výskyte prejavov intolerancie kedykoľvek preruší podávanie výživy a informuje lekára.

**P10** Opatrovateľsko – zdravotnícky personál pri každej manipulácii s prijímateľom sociálnej služby sleduje miesto výstupu katétra PEG, PEJ (vyhľadáva prejavy lokálnej infekcie).

**P11** Opatrovateľsko – zdravotnícky personál zabezpečí dekontamináciu a uloženie použitých pomôcok.

**P12** Opatrovateľsko - zdravotnícky personál sleduje obvod ľavého ramena.

**P13** Opatrovateľsko - zdravotnícky personál sleduje a zaznamenáva príjem a výdaj tekutín za 24 hodín.

**P14** Opatrovateľsko – zdravotnícky personál zaznamená čas aplikácie, rezíduum, (dĺžku podávania), množstvo a druh nutričného prípravku, preplach, objem spolu a ťažkosti po podaní výživy do záznamu o podávaní stravy (nutričnej výživy) cez PEG, PEJ.

#### **KRITÉRIA VÝSLEDKU:**

**V1** Prijímateľ sociálnej služby bol oboznámený (ak to dovoľuje jeho zdravotný stav) o význame a postupe pri podávaní enterálnej výživy.

**V2** Prijímateľ sociálnej služby mal podávanú kontinuálnu alebo bolusovú enterálnu výživu.

**V3** V dokumentácii prijímateľa sociálnej služby sú zaznamenané údaje súvisiace s výkonom.



Príloha č. 6 Záznam o podávaní stravy cez PEG prijímateľky [redacted] v období od 28. 10. 2023 do 23. 12. 2023

### Záznam o podávaní stravy cez PEG

MENO: [redacted]      Dátum narodenia: \_\_\_\_\_      Mesiac / rok: \_\_\_\_\_

Typ stravy:		Reziduum (objem v ml)	Preplach pred podaním stravy	Podaný objem mix stravy v ml	Preplach po podaní stravy	objem spolu	poznámky / ťažkosti po podaní stravy	Podpis osoby
dátum	čas podávania							
25. 10.	15 <sup>00</sup>		60	180	60	300	[redacted]	
	18 <sup>00</sup>		60	180	100	330		
	21 <sup>00</sup>		60	100	100	260		
26. 10.	6 <sup>00</sup>		60	180	60	300		
	9 <sup>00</sup>		100	180	60	340		
	12 <sup>00</sup>		100	180	60	340		
	15 <sup>00</sup>		60	180	60	300		
	18 <sup>00</sup>		60	180	100	340		
27. 10.	21 <sup>00</sup>		60	100	60	220		
	6 <sup>00</sup>		60	180	60	300		
	9 <sup>00</sup>		100	180	60	340		
	12 <sup>00</sup>		60	180	60	300		
	15 <sup>00</sup>		60	180	60	300 ml		
28. 10.	18 <sup>00</sup>		60	180	60	300 ml		
	21 <sup>00</sup>		60	140	60	300 ml		
	6 <sup>00</sup>		60	180	60	300		
	9 <sup>00</sup>		60	180	60	300		
	12 <sup>00</sup>		60	180	60	300		
29. 10.	15 <sup>00</sup>		60	180	60	300		
	18 <sup>00</sup>		60	180	100	340		
	21 <sup>00</sup>		60	180	60	220		
	6 <sup>00</sup>		60	140	60	300 ml		
	9 <sup>00</sup>		60	140	60	300 ml		
30. 10.	12 <sup>00</sup>		60	180	60	300 ml		
	15 <sup>00</sup>		60	180	60	300 ml		
	18 <sup>00</sup>		60	180	100	340 ml		

**Poznámky:**

- pred každou dávkou je nutné posudzovať reziduá v žalúdku (aspirovať, posúdiť a reinstilovať), ak je reziduum viac ako 100 ml, podávať až po ½ až 1 hod, znova posúdiť reziduum, ak objem rezidua neprekročí 50 ml, môžete podávať výživu.
- každá dávka (200-300 ml do žalúdka, 50-100 do dvanástnika) sa aplikuje v priebehu 20-30 min, pomaly v 50 ml porciách, s prestávkami, striekačku držte 7 až 15 cm nad vývodom, roztok tak nechajte stekať cez katéter gravitáciou.
- lieky nepodávať so stravou, ale s malým množstvom vody/čaju.
- pred a po každej aplikácii výživy sa aplikuje cca 50 ml vody/čaju v prevencii upchatia.
- stravu podávajte 6x denne po 3 hodinách, na dávku pripadá 250 – 300 ml + 50 ml prepláchnutie / 6-9-12-15-18-21 hod /

= 1800- 2100 ml / deň

## Záznam o podávaní stravy cez PEG

Dátum narodenia:		Mesiac / rok:						
Dátum	čas podávania	Rezíduum (objem v ml)	Preplach pred podaním stravy	Podaný objem mix stravy v ml	Preplach po podaní stravy	objem spolu	poznámky / ťažkosť po podaní stravy	Podpis osoby
29.10.	21 <sup>00</sup>		60	180	60	220		
30.10.	6 <sup>00</sup>		60	180	60	300		
30.10.	9 <sup>00</sup>		100	180	100	380		
30.10.	12 <sup>00</sup>		100	180	100	380		
	15 <sup>00</sup>		60	180	60	300 ml		
	18 <sup>00</sup>		60	180	60	300 ml		
	21 <sup>00</sup>		60	180	60	300 ml		
31.10.	6 <sup>00</sup>		60	180	60	300		
	9 <sup>00</sup>		60	180	100	340		
	12 <sup>00</sup>		60	180	100	340		
	15 <sup>00</sup>		60	180	60	300		
	18 <sup>00</sup>		100	180	60	340		
	21 <sup>00</sup>		60	180	60	220		
1.11.	6 <sup>00</sup>		60	180	60	300		
	9 <sup>00</sup>		60	180	60	300		
	12 <sup>00</sup>		60	180	60	300 ml		
	15 <sup>00</sup>		60	180	60	300 ml		
	18 <sup>00</sup>		60	180	60	300 ml		
	21 <sup>00</sup>		60	180	60	300 ml		
2.11.	6 <sup>00</sup>		60	180	60	300		
	9 <sup>00</sup>		60	180	60	300		
	12 <sup>00</sup>		60	180	60	300 ml		
	15 <sup>00</sup>		60	180	60	300 ml		
	18 <sup>00</sup>		60	180	60	300 ml		
	21 <sup>00</sup>		60	180	60	300 ml		

**Poznámky:**  
 - pred každou dávkou je nutné posudzovať reziduá v žalúdku (aspirovať, posúdiť a reinstilovať), ak je rezíduum viac ako 100 ml, podávať až po 1/2 až 1 hod, znova posúdiť reziduum, ak objem rezidua neprekročí 50 ml, môžete podávať výživu.  
 - každá dávka (200-300 ml do žalúdka, 50-100 do dvanástnika) sa aplikuje v priebehu 20-30 min, pomaly v 50 ml porciách, s prestávkami, striekačku držte 7 až 15 cm nad vývodom, roztok tak nechajte stekať cez katéter gravitáciou.  
 - lieky nepodávať so stravou, ale s malým množstvom vody/čaju.  
 - pred a po každej aplikácii výživy sa aplikuje cca 50 ml vody/čaju v prevencii upchatia.  
 - stravu podávajú 6x denne po 3 hodinách, na dávku pripadá 250 - 300 ml + 50 ml prepláchnutie / 6-9-12-15-18-21 hod.)  
 = 1800-2100 ml / deň



## Záznam o podávaní stravy cez PEG

MENO: \_\_\_\_\_ Dátum narodenia: \_\_\_\_\_

Mesiac / rok: \_\_\_\_\_

Typ stravy: **MIXOVANÁ**

dátum	čas podávania	Rezíduum (objem v ml)	Prepláchn pred podaním stravy	Podaný objem mix stravy v ml	Prepláchn po podaní stravy	objem spolu	poznámky / ťažkosť podaní	Podpis
3. 11.	6 <sup>00</sup>	<del>60</del>	60	180	60	300		[REDACTED]
	9 <sup>00</sup>	<del>60</del>	60	180	60	300		
	12 <sup>00</sup>	<del>60</del>	60	180	60	300		
	15 <sup>00</sup>		60	180	100	340		
	18 <sup>00</sup>		60	180	60	300		
4. 11.	21 <sup>00</sup>		60	120	60	240		
	6 <sup>00</sup>		60	180	60	300		
	9 <sup>00</sup>		100	180	100	380		
	12 <sup>00</sup>		60	180	100	340		
	15 <sup>00</sup>		60	180	60	300		
5. 11.	18 <sup>00</sup>		60	180	100	340		
	21 <sup>00</sup>		60	60	60	180		
	6 <sup>00</sup>		60	180	60	300		
	9 <sup>00</sup>		100	180	60	340		
	12 <sup>00</sup>		100	180	60	340		
6. 11.	15 <sup>00</sup>		60	180	60	300		
	18 <sup>00</sup>		60	180	60	300		
	21 <sup>00</sup>		60	180	60	300		
	6 <sup>00</sup>		60	180	60	300		
	9 <sup>00</sup>		100	180	60	340		
7. 11.	12 <sup>00</sup>		60	180	100	340		
	15 <sup>00</sup>		60	180	60	300 ml		
	18 <sup>00</sup>		60	180	60	300 ml		
	21 <sup>00</sup>		60	180	60	300 ml		
	6 <sup>00</sup>		60	180	60	300		
9 <sup>00</sup>		60	180	100	340			

**Poznámky:**

- pred každou dávkou je nutné posudzovať rezidua v žalúdku (aspirovať, posúdiť a reinstilovať), ak je reziduum viac ako 100 ml, podávať až po 1/2 až 1 hod, znova posúdiť reziduum, ak objem rezidua neprekročí 50 ml, môžete podávať výživu
- každá dávka (200-300 ml do žalúdka, 50-100 do dvanástnika) sa aplikuje v priebehu 20-30 min, pomaly v 50 ml porciách, s prestávkami, striekačku držte 7 až 15 cm nad vývodom, roztok tak nechajte stekať cez katéter gravitáciou
- lieky nepodávať so stravou, ale s malým množstvom vody/čaju
- pred a po každej aplikácii výživy sa aplikuje cca 50 ml vody/čaju v prevencii upchatia
- stravu podávajú 6x denne po 3 hodinách, na dávku pripadá 250 - 300 ml + 50 ml prepláchnutie / 6-9-12-15-18-21 hod.

= 1800-2100 ml / deň

## Záznam o podávaní stravy cez PEG

NO: \_\_\_\_\_ Dátum narodenia: \_\_\_\_\_

**MIXOVANÁ**

Typ stravy: \_\_\_\_\_ Mesiac / rok: \_\_\_\_\_

dátum	čas podávania	Rezíduum (objem v ml)	Preplach pred podaním stravy	Podaný objem mix stravy v ml	Preplach po podaní stravy	objem spolu	poznámky / ťažkoť po podaní stravy	Podpis osoby
	12 <sup>00</sup>		100	180	60	340		
	15 <sup>00</sup>		60	180	60	300		
	18 <sup>00</sup>		60	180	100	340		
	21 <sup>00</sup>		60	180	60	300		
8.11.	6 <sup>00</sup>		60	180	60	300		
	9 <sup>00</sup>		40	180	60	310		
	12 <sup>00</sup>		60	180	60	300		
	15 <sup>00</sup>		60	180	60	300ml		
	18 <sup>00</sup>		60	180	60	300ml		
	21 <sup>00</sup>		60	180	60	300		
9.11.	6 <sup>00</sup>		60	180	100	340		
	9 <sup>00</sup>		60	180	60	300		
	12 <sup>00</sup>		60	180	100	340		
	15 <sup>00</sup>		60	180	60	300		
	18 <sup>00</sup>		40	180	60	310		
	21 <sup>00</sup>		60	180	60	300		
10.11.	6 <sup>00</sup>		60	180	60	300		
	9 <sup>00</sup>		60	180	100	340		
	12 <sup>00</sup>		60	180	100	340		
	15 <sup>00</sup>		60	180	60	300		
	18 <sup>00</sup>		60	180	100	340		
	21 <sup>00</sup>		60	180	60	300		
11.11.	6 <sup>00</sup>		60	180	60	300ml		
	9 <sup>00</sup>		60	180	60	300ml		
	12 <sup>00</sup>		60	180	60	300ml		
	15 <sup>00</sup>		60	180	60	300		

**Poznámky:**  
 - pred každou dávkou je nutné posudzovať reziduá v žalúdku (aspirovať, posúdiť a reinstilovať), ak je reziduum viac ako 100 ml, podávať až po ½ až 1 hod, znova posúdiť reziduum, ak objem rezidua neprekročí 50 ml, môžete podávať výživu.  
 - každá dávka (200-300 ml do žalúdka, 50-100 do dvanástnika) sa aplikuje v priebehu 20-30 min, pomaly v 50 ml porciách, s prestávkami, striekačku držte 7 až 15 cm nad vývodom, roztok tak nechajte stekať cez katéter gravitáciou.  
 - lieky nepodávať so stravou, ale s malým množstvom vody/čaju.  
 - pred a po každej aplikácii výživy sa aplikuje cca 50 ml vody/čaju v prevencii upchatia.  
 - stravu podávajú 6x denne po 3 hodinách, na dávku pripadá 250 – 300 ml + 50 ml prepláchnutie / 6-9-12-15-18-21 hod.  
 = 1800- 2100 ml / deň



## Záznam o podávaní stravy cez PEG

MENO: [redacted]      Dátum narodenia: \_\_\_\_\_      Mesiac / rok: \_\_\_\_\_

Typ stravy:		Reziduum (objem v ml)	Preplach pred podaním stravy	Podaný objem mix stravy v ml	Preplach po podaní stravy	objem spolu	poznámky / ťažkosť po podaní stravy	Podpis osoby
dátum	čas podávania							
11. 11.	15 <sup>00</sup>		60	180	100	340		[redacted]
	17 <sup>00</sup>		60	180	60	300		
	19 <sup>00</sup>		60	180	60	300		
	21 <sup>00</sup>		60	180	60	300		
	23 <sup>00</sup>		60	180	60	300		
12. 11.	6 <sup>00</sup>		60	180	60	300		
	9 <sup>00</sup>		60	180	60	300		
	12 <sup>00</sup>		60	180	60	300		
	15 <sup>00</sup>		60	180	60	300		
	18 <sup>00</sup>		60	180	60	300		
13. 11.	6 <sup>00</sup>		60	180	60	300		
	9 <sup>00</sup>		100	180	60	340		
	12 <sup>00</sup>		100	180	60	340		
	15 <sup>00</sup>		60	180	100	340		
	18 <sup>00</sup>		60	180	100	340		
14. 11.	6 <sup>00</sup>		60	180	60	300		
	9 <sup>00</sup>		60	180	60	300		
	12 <sup>00</sup>		60	180	60	300		
	15 <sup>00</sup>		60	180	60	300		
	18 <sup>00</sup>		60	180	60	300		
15. 11.	6 <sup>00</sup>		60	180	60	300		
	9 <sup>00</sup>		60	180	100	340		
	12 <sup>00</sup>		60	180	60	300		
	15 <sup>00</sup>		60	180	60	300		
	18 <sup>00</sup>		100	180	60	340		
21 <sup>00</sup>		60	60	100	220			

**Poznámky:**  
 - pred každou dávkou je nutné posudzovať reziduá v žalúdku (aspirovať, posúdiť a reinstilovať), ak je reziduum viac ako 100 ml, podávať až po ½ až 1 hod, znova posúdiť reziduum, ak objem reziduá neprekročí 50 ml, môžete podávať výživu  
 - každá dávka (200-300 ml do žalúdka, 50-100 do dvanástnika) sa aplikuje v priebehu 20-30 min, pomaly v 50 ml porciách, s prestávkami, striekačku držte 7 až 15 cm nad vývodom, roztok tak nechajte stekať cez katéter gravitáciou.  
 - lieky nepodávať so stravou, ale s malým množstvom vody/čaju.  
 - pred a po každej aplikácii výživy sa aplikuje cca 50 ml vody/čaju v prevencii upchatia.  
 - stravu podávať 6x denne po 3 hodinách, na dávku pripadá 250 – 300 ml + 50 ml prepláchnutie / 6-9-12-15-18-21 hod /  
 = 1800-2100 ml / deň

## Záznam o podávaní stravy cez PEG

NO: [redacted]		Dátum narodenia:		Mesiac / rok:					
yp stravy	dátum	čas podávania	Reziduum (objem v ml)	Preplach pred podaním stravy	Podany objem mix stravy v ml	Preplach po podaní stravy	objem spolu	poznámky/ťažkosti po podaní stravy	Podpis osoby
	16.11.	6 <sup>00</sup>		60	180	60	300		
		9 <sup>00</sup>		60	180	60	300		
		12 <sup>00</sup>		70	180	70	320		
		15 <sup>00</sup>		60	180	60	300 ml		
		18 <sup>00</sup>		60	180	60	300 ml		
		21 <sup>00</sup>		60	180	60	300 ml		
	17.11.	6 <sup>00</sup>		60	180	60	300 ml		
		9 <sup>00</sup>		60	180	100	340 ml		
		12 <sup>00</sup>		60	180	100	340 ml		
		15 <sup>00</sup>		60	180	60	300		
		18 <sup>00</sup>		100	180	60	340		
		21 <sup>00</sup>		100	180	60	340		
	18.11.	6 <sup>00</sup>		60	180	100	340 ml		
		9 <sup>00</sup>		60	180	60	300 ml		
		12 <sup>00</sup>		60	180	60	300 ml		
		15 <sup>00</sup>		60	180	100	340 ml		
		18 <sup>00</sup>		60	180	60	300		
		21 <sup>00</sup>		60	180	60	300		
	19.11.	6 <sup>00</sup>		60	180	60	300		
		9 <sup>00</sup>		60	180	60	300 ml		
		12 <sup>00</sup>		60	180	60	300 ml		
		15 <sup>00</sup>		60	180	60	300 ml		
		18 <sup>00</sup>		60	180	100	340		
		21 <sup>00</sup>		60	60	60	180 ml		
	20.11.	6 <sup>00</sup>		60	180	60	300		
		9 <sup>00</sup>		100	180	60	340		

**Poznámky:**  
 - pred každou dávkou je nutné posudzovať reziduá v žalúdku (aspirovať, posúdiť a reinstilovať), ak je reziduum viac ako 100 ml, podávať až po ½ až 1 hod, znova posúdiť reziduum, ak objem rezidua neprekročí 50 ml, môžete podávať výživu.  
 - každá dávka (200-300 ml do žalúdka, 50-100 do dvanástnika) sa aplikuje v priebehu 20-30 min, pomaly v 50 ml porciách, s prestávkami, striekačku držte 7 až 15 cm nad vývodom, roztok tak nechajte stekať cez katéter gravitáciou.  
 - lieky nepodávať so stravou, ale s malým množstvom vody/čaju.  
 - pred a po každej aplikácii výživy sa aplikuje cca 50 ml vody/čaju v prevencii upchatia.  
 - stravu podávať 6x denne po 3 hodinách, na dávku pripadá 250 – 300 ml + 50 ml prepláchnutie / 6-9-12-15-18-21 hod.  
 = 1800- 2100 ml / deň



## Záznam o podávaní stravy cez PEG

NO: [redacted]		Dátum narodenia:		Mesiac / rok:					
Typ stravy	dátum	čas podávania	Reziduum (objem v ml)	Preplach pred podaním stravy	Podaný objem mix stravy v ml	Preplach po podaní stravy	objem spolu	poznámky/ťažkosti po podaní stravy	Podpis osoby
	20.11.	12 <sup>00</sup>		100	180	60	340		
		15 <sup>00</sup>		60	180	60	300		
		18 <sup>00</sup>		60	180	60	300		
		21 <sup>00</sup>		60	180	60	300		
	21.11.	6 <sup>00</sup>		60	180	10	300 ml		
		9 <sup>00</sup>		60	180	60	300 ml		
		12 <sup>00</sup>		60	180	60	300 ml		
		15 <sup>00</sup>		60	180	60	300		
		18 <sup>00</sup>		60	180	60	300		
		21 <sup>00</sup>		60	180	60	300		
	22.11.	6 <sup>00</sup>		60	180	60	300		
		9 <sup>00</sup>		60	180	100	340		
		12 <sup>00</sup>		60	180	60	300		
		15 <sup>00</sup>		60	180	60	300		
		18 <sup>00</sup>		60	180	60	300		
		21 <sup>00</sup>		60	180	60	300		
	23.11.	6 <sup>00</sup>		60	180	60	300		
		9 <sup>00</sup>		60	180	100	340		
		12 <sup>00</sup>		60	180	100	340		
		15 <sup>00</sup>		60	180	60	300 ml		
		18 <sup>00</sup>		60	180	60	300 ml		
		21 <sup>00</sup>		60	180	60	300		
	24.11.	6 <sup>00</sup>		60	180	60	300		
		9 <sup>00</sup>		60	180	100	340		
		12 <sup>00</sup>		60	180	100	340		
		15 <sup>00</sup>		60	180	60	300		

**Poznámky:**

- pred každou dávkou je nutné posudzovať reziduá v žalúdku (aspirovať, posúdiť a reinstilovať), ak je reziduum viac ako 100 ml, podávať až po ¼ až 1 hod, znova posúdiť reziduum, ak objem rezidua neprekročí 50 ml, môžete podávať výživu
- každá dávka (200-300 ml do žalúdka, 50-100 do dvanástnika) sa aplikuje v priebehu 20-30 min, pomaly v 50 ml porciách, s prestávkami, striekačku držte 7 až 15 cm nad vývodom, roztok tak nechajte stekať cez katéter gravitáciou.
- lieky nepodávať so stravou, ale s malým množstvom vody/čaju.
- pred a po každej aplikácii výživy sa aplikuje cca 50 ml vody/čaju v prevencii upchatia.
- stravu podávať 6x denne po 3 hodinách, na dávku pripadá 250 – 300 ml + 50 ml prepláchnutie / 6-9-12-15-18-21 hod /

= 1800- 2100 ml / deň

## Záznam o podávaní stravy cez PEG

MENO: [REDACTED]      Dátum narodenia: \_\_\_\_\_  
 Mesiac / rok: \_\_\_\_\_

Typ stravy								Poznámky / ťažkosti po podaní stravy	Podpis osoby
dátum	čas podávania	Rezíduum (objem v ml)	Preplach pred podaním stravy	Podaný objem mix stravy v ml	Preplach po podaní stravy	objem spolu			
29. 11.	6 <sup>00</sup>		60	180	60	300			
	9 <sup>00</sup>		60	180	100	340			
	12 <sup>00</sup>		60	180	60	300			
	15 <sup>00</sup>		120	180	60	360ml			
	18 <sup>00</sup>		60	180	60	300ml			
30. 11.	6 <sup>00</sup>		60	180	60	300			
	9 <sup>00</sup>		60	180	100	340			
	12 <sup>00</sup>		60	180	100	340			
	15 <sup>00</sup>		60	180	60	300			
	18 <sup>00</sup>		60	180	60	300			
1. 12.	6 <sup>00</sup>		60	180	60	300			
	9 <sup>00</sup>		60	180	60	300			
	12 <sup>00</sup>		60	180	60	300			
	15 <sup>00</sup>		60	180	60	300			
	18 <sup>00</sup>		60	180	60	300			
2. 12.	6 <sup>00</sup>		60	180	60	300ml			
	9 <sup>00</sup>		120	180	60	300			
	12 <sup>00</sup>		60	180	60	300			
	15 <sup>00</sup>		60	180	60	300			
	18 <sup>00</sup>		60	180	60	300			
3. 12.	6 <sup>00</sup>		60	180	60	300			
	9 <sup>00</sup>		60	180	60	300			

**Poznámky:**  
 - pred každou dávkou je nutné posudzovať rezíduá v žalúdku (aspirovať, posúdiť a reinstilovať), ak je rezíduum viac ako 100 ml, podávať až po ½ až 1 hod, znova posúdiť rezíduum, ak objem rezídua neprekročí 50 ml, môžete podávať výživu  
 - každá dávka (200-300 ml do žalúdka, 50-100 do dvanástnika) sa aplikuje v priebehu 20-30 min, pomaly v 50 ml porciách, s prestávkami, striekačku držte 7 až 15 cm nad vývodom, roztok tak nechajte stekať cez katéter gravitáciou.  
 - lieky nepodávať so stravou, ale s malým množstvom vody/čaju.  
 - pred a po každej šplikácii výživy sa aplikuje cca 50 ml vody/čaju v prevencii upchatia.  
 - stravu podávať 6x denne po 3 hodinách, na dávku pripadá 250 – 300 ml + 50 ml prepláchnutie / 6-9-12-15-18-21 hod.  
 = 1800-2100 ml / deň



## Záznam o podávaní stravy cez PEG

MENO: [redacted]      Dátum narodenia: \_\_\_\_\_      Mesiac / rok: \_\_\_\_\_

Typ stravy		Reziduum (objem v ml)	Preplach pred podaním stravy	Podaný objem mix stravy v ml	Preplach po podaní stravy	objem spolu	poznámky / ťažkosť po podaní stravy	Podpis osoby
dátum	čas podávania							
	18 <sup>00</sup>		60	180	100	340		
	21 <sup>00</sup>		60	180	60	300		
9.12.	6 <sup>00</sup>		60	180	60	300		
	9 <sup>00</sup>		60	180	60	340		
	12 <sup>00</sup>		60	180	100	340		
	15 <sup>00</sup>		60	180	60	300		
	18 <sup>00</sup>		60	180	60	300		
	21 <sup>00</sup>		60	180	60	300		
9.12.	6 <sup>00</sup>		60	180	60	300		
	9 <sup>00</sup>		60	180	100	340		
	12 <sup>00</sup>		60	180	60	340		
	15 <sup>00</sup>		60	180	60	300		
	18 <sup>00</sup>		60	180	60	300		
	21 <sup>00</sup>		60	180	60	300		
10.12.	6 <sup>00</sup>		60	180	60	300		
	9 <sup>00</sup>		60	180	100	340		
	12 <sup>00</sup>		60	180	100	340		
	15 <sup>00</sup>		60	180	60	300		
	18 <sup>00</sup>		60	180	60	300		
	21 <sup>00</sup>		60	180	60	300		
11.12.	6 <sup>00</sup>		60	180	60	300		
	9 <sup>00</sup>		60	180	100	340		
	12 <sup>00</sup>		60	180	100	340		
	15 <sup>00</sup>		60	180	60	300		
	18 <sup>00</sup>		60	180	100	340		
	21 <sup>00</sup>		60	80	60	180		

**Poznámky:**

- pred každou dávkou je nutné posudzovať reziduá v žalúdku (aspirovať, posúdiť a reinstilovať), ak je reziduum viac ako 100 ml, podávať až po 1/2 až 1 hod, znova posúdiť reziduum, ak objem rezidua neprekročí 50 ml, môžete podávať výživu
- každá dávka (200-300 ml do žalúdka, 50-100 do dvanástnika) sa aplikuje v priebehu 20-30 min, pomaly v 50 ml porciách, s prestávkami, striekačku držte 7 až 15 cm nad vývodom, roztok tak nechajte stekať cez katéter gravitáciou.
- lieky nepodávať so stravou, ale s malým množstvom vody/čaju.
- pred a po každej aplikácii výživy sa aplikuje cca 50 ml vody/čaju v prevencii upchatia.
- stravu podávať 6x denne po 3 hodinách, na dávku pripadá 250 – 300 ml + 50 ml prepláchnutie / 6-9-12-15-18-21 hod.

= 1800-2100 ml / deň

## Záznam o podávaní stravy cez PEG

MENO: [REDACTED] Dátum narodenia: [REDACTED] Mesiac / rok: [REDACTED]

Typ stravy:								
dátum	čas podávania	Rezíduum (objem v ml)	Préplach pred podaním stravy	Podaný objem mix stravy v ml	Préplach po podaní stravy	objem spolu	poznámky / ťažkosti po podaní stravy	Podpis osoby
16.12.	12 <sup>00</sup>		60	180	100	340		[REDACTED]
	15 <sup>00</sup>		60	180	60	300		
	18 <sup>00</sup>		60	180	60	300		
	21 <sup>00</sup>		60	180	60	300		
17.12.	6 <sup>00</sup>		60	180	60	300		
	9 <sup>00</sup>		60	180	100	340		
	12 <sup>00</sup>		100	180	60	340		
	15 <sup>00</sup>		60	180	60	300		
	18 <sup>00</sup>		60	180	100	340		
	21 <sup>00</sup>		60	180	60	300		
18.12.	6 <sup>00</sup>		60	180	60	300		
	9 <sup>00</sup>		60	180	60	300		
	12 <sup>00</sup>		60	180	100	340		
	15 <sup>00</sup>		60	180	60	300		
	18 <sup>00</sup>		60	180	60	300		
	21 <sup>00</sup>		60	180	60	300		
19.12.	6 <sup>00</sup>		60	180	60	300		
	9 <sup>00</sup>		60	180	100	340		
	12 <sup>00</sup>		60	180	100	340		
	15 <sup>00</sup>		60	180	100	340		
	18 <sup>00</sup>		60	180	60	300		
	21 <sup>00</sup>		60	180	60	300		
20.12.	6 <sup>00</sup>		60	180	60	300		
	9 <sup>00</sup>		60	180	100	340		
	12 <sup>00</sup>		60	180	100	340		
	15 <sup>00</sup>		60	180	60	300		

**Poznámky:**

- pred každou dávkou je nutné posudzovať rezidua v žalúdku (aspirovať, posúdiť a reinstilovať), ak je reziduum viac ako 100 ml, podávať až po ½ až 1 hod, znova posúdiť reziduum, ak objem rezidua neprekročí 50 ml, môžete podávať výživu
- každá dávka (200-300 ml do žalúdka, 50-100 do dvanástnika) sa aplikuje v priebehu 20-30 min, pomaly v 50 ml porciách, s prestávkami, striekačku držte 7 až 15 cm nad vývodom, roztok tak nechajte stekať cez katéter gravitáciou.
- lieky nepodávať so stravou, ale s malým množstvom vody/čaju.
- pred a po každej aplikácii výživy sa aplikuje cca 50 ml vody/čaju v prevencii upchatia.
- stravu podávať 6x denne po 3 hodinách, na dávku pripadá 250 - 300 ml + 50 ml prépláchnutie / 6-9-12-15-18-21 hod / = 1800-2100 ml / deň











Názov dokumentu:		Verzia: 1
APLIKÁCIA SUBKUTÁNEJ INJEKCIE		Zmena: 1
		Strana 2 z 4

## ŠTANDARD: APLIKÁCIA SUBKUTÁNEJ INJEKCIE

**Charakteristika štandardu:** procesuálny štandard výkonu

**Ciel':** aplikovať liek bezpečne s dodržaním pracovného postupu a sterility a dosiahnuť požadovaný účinok v závislosti od druhu podanej látky.

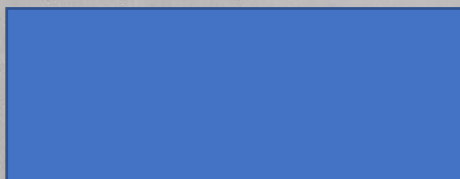
**Skupina starostlivosti:** prijímateľ sociálnej služby s indikáciou aplikácie subkutánnej injekcie

**Dátum použitia:**

**Dátum kontroly:** 1 – krátko ročne, priebežne

**Zodpovedná/ý:** vedúca sestra

**Podpis zodpovedného pracovníka:**



### KRITÉRIA ŠTRUKTÚRY:

**Š1 Pracovníci:** Sestra, Praktická sestra

**Š2 Prostredie:** ošetrovne CSS Letokruhy, izba prijímateľa sociálnej služby

**Š3 Pomôcky:** ordinovaný liek, jednorazové injekčné striekačky a ihly alebo inzulínové pero, tampóny alebo štvorčeky, dezinfekčný prostriedok, emitná miska

**Š4 Dokumentácia:** hlásenie služieb, dekurz „sestry“

### KRITÉRIA PROCESU:

**P1** Sestra, Praktická sestra identifikuje prijímateľa sociálnej služby a overí si správnosť ordinácie.

**P2** Sestra, Praktická sestra poučí prijímateľa sociálnej služby o druhu podávaného lieku, dôvode a spôsobe podávania lieku.

**P3** Sestra, Praktická sestra si overí, či je prijímateľ sociálnej služby alergický na dezinfekčný prostriedok.

**P4** Sestra, Praktická sestra pripraví pomôcky na aplikáciu lieku a urobí kontrolu lieku. Ak nie

Názov dokumentu:		Verzia: 1
<b>APLIKÁCIA SUBKUTÁNEJ INJEKCIE</b>		Zmena: 1
		Strana 4 z 4

### **KRITÉRIA VÝSLEDKU:**

V1 Prijímateľ sociálnej služby bol poučený o druhu podávaného lieku, dôvode a spôsobe jeho podania.

V2 Prijímateľ sociálnej služby mal aplikovanú subkutánnu injekciu predpísaným spôsobom.

V3 V hlásení služieb je zaznamenaná aplikácia subkutánej injekcie. Aplikácia antikoagulačnej liečby (nízkomolekulárneho heparínu) je zaznamenaná aj do dekurzu „sestry“.



Názov dokumentu:		Verzia: 1
PERORÁLNE PODÁVANIE LIEKOV		Zmena: 1
		Strana 2 z 3

## ŠTANDARD: PERORÁLNE PODÁVANIE LIEKOV

**Charakteristika štandardu:** procesálny štandard výkonu

**Cieľ:** - podaním liekov predpísaným spôsobom v stanovených časových intervaloch dosiahnuť požadovaný účinok liekov

**Skupina starostlivosti:** prijímateľ sociálnej služby s indikáciou perorálneho podávania liekov

**Dátum použitia:** 03.09.2018

**Dátum kontroly:** 1 – krát ročne, priebežne

**Podpis zodpovedného pracovníka:**



### KRITÉRIA ŠTRUKTÚRY:

**Š1 Pracovníci:** Sestra, Praktická sestra

**Š2 Prostredie:** priestory v CSS Letokruhy

**Š3 Pomôcky:** liekový podnos alebo vozík, lieky v originálnych baleniach, lieková karta s ordináciou lekára, liekové nádoby, vhodný nápoj na zapitie lieku (čaj, voda a pod. ) podľa potreby: lyžice, lyžičky, odmerky, kvapkadlo, drvič piluliek, štvorčeky buničitej vaty, emitná miska

**Š 4 Dokumentácia:** zdravotná dokumentácia, ordinačný zošit

### KRITÉRIA PROCESU:

**P1** Sestra, Praktická sestra, skontroluje pred podaním lieku na originálnom balení názov lieku, gramáž a lehotu expirácie (trojitá kontrola), lekárom predpísané množstvo a dávkovanie a pri špeciálnych liekoch presný časový harmonogram podania.

**P2** Sestra, Praktická sestra, pripraví lieky do pripravených liekoviek podľa ordinácie lekára a všetky pomôcky na podávanie liekov per os.

**P3** Sestra, Praktická sestra, pripraví správne množstvo lieku na jednotlivú dávku, pričom sa vyvaruje

priamemu kontaktu (podľa potreby použije štvorce buničitej vaty, lyžičku, odmerku a pod.).

Názov dokumentu:		Verzia: 1
PERORÁLNE PODÁVANIE LIEKOV		Zmena: 1 Strana 3 z 3

**P4** zdravotnícky personál identifikuje prijímateľa sociálnej služby a podá liek prijímateľovi sociálnej služby. Ak je to potrebné, pomôže prijímateľovi sociálnej služby zaujať vhodnú polohu na užitie lieku per os. Poskytne prijímateľovi sociálnej služby dostatok vhodnej tekutiny.

- Antibiotiká sa podávajú v presne stanovených intervaloch.
- Tablety, kapsule a dražé sa užívajú celé, nehryzú sa a na zapíjanie sa podáva väčšie množstvo tekutín (aspoň 2 dl, ak prijímateľ sociálnej služby nemá obmedzený príjem tekutín).
- Tablety podávané pod jazyk sa neprehltávajú, nechajú sa pod jazykom voľne rozpustiť.
- Šumivé tablety sa rozpustia v pohári vody (200 ml).
- Granule sa podávajú lyžičkou, sirupy odmerkou a po prehltnutí sa zapíjajú.
- Prášok sa rozpustí v pohári vody.
- Roztoky a kvapky sa dávajú z fľaštičky kvapkadlom na lyžičku alebo do pohára vody.
- Čaje sa pripravujú podľa návodu.
- Pri podávaní perorálnych psychotropných látok je potrebné preveriť záznam, či ich stav od posledného vydávania a súčasné množstvo zodpovedajú záznamom.
- Je potrebné dodržiavať závislosť podania lieku pred jedlom, po jedle alebo medzi jedlom.


**P5** zdravotnícky personál monitoruje očakávané účinky liekov (napr. úľava bolesti) a nežiaduce účinky liekov (napr. alergické prejavy) a prípadné reakcie zaznamená do dokumentácie.

#### **KRITÉRIA VÝSLEDKU:**

**V1** Prijímateľ sociálnej služby mal zabezpečené podávanie liekov predpísaným spôsobom v stanovených časových intervaloch.

**V2** Prijímateľ sociálnej služby mal monitorovanie účinku liekov.

00803/2021/21040-3



### Popis pracovnej funkcie/ činnosti

Titul, meno, priezvisko		Tarifná trieda: 2	
Názov funkcie/ činnosti: <b>opatrovateľ/ka</b>		Katalóg pracovných činností: <b>s prevahou fyzickej práce</b>	Úsek: <b>opatrovateľsko-zdravotnícky</b>
ORGANIZAČNÉ VZŤAHY:			
Funkcia je:	Podriadená: riaditeľke, vedúcej sestry, úsekovkej sestry Nadriadená: - Funkciu zastupuje: sanitárka, opatrovateľka Funkcia zastupuje: sanitárku, opatrovateľku		
KVALIFIKAČNÉ PREDPOKLADY:			
Požadované vzdelanie a prax:	stupeň vzdelania:	SOŠ	Skutočné vzdelanie:
	odbor vzdelania:	opatrovateľstvo alebo kurz opatrovania v rozsahu minimálne 230 hodín.	SOŠ SOŠ- vyučný list
	odborná prax:	-	
	ďalšie vzdelanie:		
ZVLÁŠTNÁ PRÁVOMOC:			
1.			
2.			
Poznámka: Táto časť sa vyplňa len u pracovníkov, ktorým bola zvláštna právomoc daná riaditeľkou			
15.02.03	<p><b>Rutinná, fyzicky namáhavá pomocná manipulačná alebo obslužná práca pri vytváraní, prehľbovaní a upevňovaní hygienických, spoločenských a pracovných návykov občanov v zariadení sociálnych služieb.</b></p> <p><i>Funkcia poslúchajú, okrem všeobecných práv, povinností a zodpovedností každého zamestnanca, uvedených v organizačnom a pracovnom poriadku, Zákonníku práce a ostatných všeobecne platných právnych predpisoch a okrem zvláštnych právomocí uvedenej v prvej časti tohto popisu pracovnej funkcie, najmä tieto zodpovednosti:</i></p>		
Zodpovednosti:	<ul style="list-style-type: none"> <li>- vedie dokumentáciu o priebehu poskytovania opatrovateľskej služby,</li> <li>- udržiava sebestačnosť prijímateľa sociálnej služby, správnym polohovaním a vysádzaním imobilných prijímateľov sociálnej služby predchádza vzniku dekubitov, zaparením a iných komplikácií z imobility,</li> <li>- zabezpečuje práce spojené so stolovaním, umývaním a dezinfekciou riadov, dodržiava hygienické zásady pri manipulácii so stravou, zodpovedá za dodržiavanie stanovených diét, za podávanie stravy v súlade s jedálnym lístkom a v množstve, ako je uvedené na jedálnom lístku, za kultúrne stolovanie,</li> <li>- podľa potreby vykonáva kŕmenie u nevládných prijímateľov sociálnej služby, dbá na dodržiavanie pitného režimu,</li> <li>- zabezpečuje alebo podľa potreby vykonáva komplexnú starostlivosť o osobnú hygienu a čistotu prijímateľa sociálnej služby, pravidelné kúpanie a obsluhu pri telesných potrebách,</li> <li>- podáva naordinované lieky pripravené ambulatnou sestrou alebo vedúcou zmeny,</li> <li>- stará sa o čistotu a výmenu osobného a lôžkového prádla, manipuluje s čistou a špinavou bielizňou a zodpovedá za odovzdané a prevzaté množstvo osobného prádla,</li> <li>- zodpovedá za poriadok a čistotu na pridelenom úseku, mobilným prijímateľom sociálnej služby pomáha pri dodržiavaní denného poriadku na izbách u imobilných klientov sa stará o poriadok v skriňkách a nočných stolíkoch v súlade s hygienickými predpismi a sanitačným programom zariadenia, dodržiava režim vetrania a zásady asepsy,</li> <li>- vykonáva dezinfekciu postelí, nočných stolíkov, stolov, stoličiek, močových fľaš, WC stoličiek, prípadne iného zariadenia obytnej jednotky podľa sanitačného programu zariadenia,</li> <li>- zabezpečuje správne uloženie, dezinfekciu, mechanickú očistu nástrojov, prístrojov a zdravotníckych pomôcok a ich stálu pohotovosť,</li> <li>- zabezpečuje hygienické a estetické prostredie prijímateľov sociálnej služby a dodržiavanie denného</li> </ul>		

© Centrum sociálnych služieb Letokruhy



14.10.2023 HLÁSENIE PODZEMNÉJ SCHÉBY

FNŠP: [redacted]

H. PRSCHODIE

- VT, HYDRATOVANÁ, OBSL. P.P.
- VT, HYDRATOVANÁ, DOKRMOVANÁ, OBSL. P.P.
- VT, HYDRATOVANÁ, NÁVŠTEVA, OKÚPANÁ, STOJICA ULOŽENÁ, INHAL. SPREJE APLIKOVANÉ
- VT, HYDRATOVANÁ, INHAL. SPREJE APLIKOVANÉ, VYCHYTAKA SO SYNOCH, BEZ EPI. RAČOVATY
- VT, TL-142/72; P.58 (19.45), HYDRATOVANÝ, OKÚPANÝ, NZ. CIPLIK., OBSL. P.P.
- HYDRATOVANÝ, OKÚPANÝ, OBSL. P.P.
- HYDRATOVANÝ, OBSL. P.P.
- VT, HYDRATOVANÁ, KRÍMENA, PVLHOVANÁ, OBSL. P.P.
- HYDRATOVANÁ, STOJICA, ULOŽENÁ, OBSL. P.P.
- VT, BOJA FAYCIT 2X, HYDRATOVANÁ, OBSL. P.P.
- VT, HYDRATOVANÁ, OBSL. P.P.
- VT, HYDRATOVANÁ, VEČERU ODVIETLA, OBSL. P.P.
- VT, HYDRATOVANÁ, OBSL. P.P.

LEKY, INZULÍN I.C. a INHAL. SPREJE APLIKOVAI: [redacted]

JNB.: [redacted]

sl. od.: [redacted]

prschodiev p [redacted] - bola s dechom rovnou; V.T., obštieva p.p.

p [redacted] - nepohybná; prrodens na veľ str lóču. V. uložení.

p [redacted] - binerová, lebuliny podané; V.T. i poltkovné.

p [redacted] - binerová; lebuliny podané; V.T.

GP 7 [redacted] - RT, vyšetrenie, kĺmnenie, v 10<sup>h</sup> hod. dny do pos  
 tele  
 GP 7 [redacted] - RT, dusa bola pe kudo ka lina - od 22,  
 vyšetrenie, dole uvoľnenie - zHENA I UČEŤ  
 7 [redacted] - RT, včn' 14. apr.  
 7 [redacted] - RT, pety p'ri te pod kontrolou  
 GP 7 [redacted] - RT, vyšetrenie, tel. p'obier, na o p'oznanie  
 GP 7 [redacted] - vyšetrenie, p'obieranie  
 7 [redacted] - RT, vyšetrenie  
 P [redacted] - RT, vyšetrenie PEG p'udom, p'obieranie

ke p'obierajú dole ženy p'obierajú ženy u  
 7 [redacted]

16.10.2023

HLAŠENIE POZBEDNEJ SLUŽBY

4. POSCHODIE

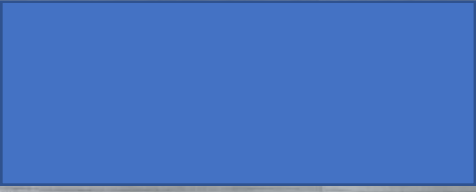
P [redacted] - RT, HYDRATOVANÁ, OKUPANA, ZAVTEA 17.10.23 -  
 STRENIENIE MYDVI LEHOTSKÝ, 11.15 hod.  
 P [redacted] - VT, HYDRATOVANÁ, ZOKRHOVANÁ, 18.36. P.P.  
 P [redacted] - VT, HYDRATOVANÁ, INHAL. SPR. APLIKOVANE,  
 BEZ EPI ZACHVATU, NAVŠTEVA DEČKY  
 P [redacted] - VT, HYDRATOVANÁ, INHAL. SPR. APLIKOVANÝ, ULOŽENÁ  
 P [redacted] - INZULIN s.c. APLIKOVANÝ, OHOLENÝ, HYDRATOVANÝ, GP  
 P [redacted] - VT, HYDRATOVANÝ, GP, KŤMENÝ, OHOLENÝ, POLOHOVANÝ,  
 B-CHRBAT + INGVINY BŠETRENE  
 P [redacted] - HYDRATOVANÝ, OHOLENÝ, OBSL. P.P.  
 P [redacted] - HYDRATOVANÝ, OHOLENÝ, OBSL. P.P. 70  
 P [redacted] - VT, HYDRATOVANÁ, KŤMENA, POLOHOVANÁ, OBSL. P.P.  
 P [redacted] - HYDRATOVANÁ, ULOŽENÁ, GP





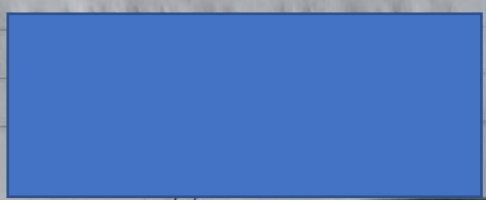
- VT, SPAVA', LIKRY UŽILA, VEČERU ODNIETLAVA'  
 T, HYDRATOVANA', ZMÄZENA', SLOVNE USMERÄOVANA',  
 HLOŽENA'  
 A' - VT, FAJCIT ŽOLA 2X, HYDRATOVANA', OČSL. P.P  
 - VT, HYDRATOVANA', PŘEVEDENÄ NA UKC, VEČERU  
 ŽJADLA, HLOŽENA'

INHDL. SPREJE



37.

usmer, obel. 11, št. 11  
 T, usmer, obel. 11  
 VT, keb. pod, jidla dobre, nepot. ajno,  
 per. ma uc št. št. 11  
 VT, usmer, obel. 11  
 - krmeny, mal ma'vitermu, utaz.  
 VT, keb. pod, krmeny, usmer.  
 VT, shava pod. cox PEG, potok, usmer.  
 VT, usmer, obel. 11  
 - oemä' ll. ap.  
 VT, usmer, obel. 11  
 - podob. ma uc št. št. 11



17.10. 23

3p.

### Klasemi odpočinovej služby

- VT, asmer, obsl. pp, stl. 11
- VT, asmer, obsl. pp, skenba, prestatorani
- na inhu c. 344 & f. Vrtalony
- VT, lek. pod, asmer, obsl. pp.
- VT, asmer, obsl. pp.
- domeny, stl. 11
- VT, lek. pod, domeny, stl. 11, polat, j...
- VT, skara pod cez TEG, polat, asmer, mala nairidm
- VT, asmer, obsl. pp. mala nairidm
- mala nairidm
- VT, asmer, obsl. pp.
- prer. ma ve stl, stl. 8

17.10. 2023

H. POSCHODIE

### SENIÉ PODBEZNET SLUŽBY

- VT, HYDRATOVANA, OBSL. P.P.
- VT, OKUPANA, HYDRATOVANA, JOUKMOVANA, OBSL.
- VT, HYDRATOVANA, INHAL. SPR. PRDANE, OBSL.
- VT, INZULIN S.C. APLIKOVANÝ, HYDRATOVANÝ, OBSL.



VT, HYDRATOVANÝ, NEPOKOJNÝ PRI VT, OBSL. P.P., POLOHOV  
VT, OKÚPANÝ, HYDRATOVANÝ, OBSL. P.P.  
VT, HYDRATOVANÝ, NAVŠTEVA - ŽENA, OBSL. P.P., OKÚPANÝ  
- VT, HYDRATOVANÁ, ULOŽENÁ, OBSL. P.P.  
KOVA' - VT, HYDRATOVANÁ, KŔMENÁ, POLOHOVANÁ, OBSL. P.P.  
THOVA' - VT, HYDRATOVANÁ, BRÁ FANÚT 2x, OBSL. P.P.  
OVA' - VT, HYDRATOVANÁ, PŘEVEDENÁ NA WC, ULOŽENÁ  
OVA' - VT, HYDRATOVANÁ, VEČERU ZJEDLA, ULOŽENÁ  
VA' - VT, HYDRATOVANÁ, VEČERU ZJEDLA, ULOŽENÁ  
OVA' - VT, INHAL. SPREJE APLIKOVANÉ, MAGNOLOLV  
PRANÝ, KLIENKA SA STAŽOVALA NA ŤLE

DÝCHANIE A NEVOĽNOSŤ, ZMĚNĚ HODNOTY:  
TK - 164/105 P-97', PRIVOLANO ZPRAVOT. SESTRA  
O 19.12 - PODANÝ THENSIDOMIN (19.15) 12,5 mg,  
OPĀTOVNE ZMĚRANĚ HODNOTY O 19.45: SpO2-85,  
TK - 131/75, P-75'. GERODOM NEPODANÝ!  
ZMĚRANĚ HODNOTY O 20<sup>45</sup>: TK-114/62; P-72';  
SpO2 - 85%; SpO2% - 90% (21%), G - 6,6 umol/l  
PROSÍM NS P ČĀSTEJŠIE DOHLIADANIE  
KLIENKY. KLIENKA SA NA BOLEST NESTAŽOVALA.

VZYLÍN S.C. A INHAL. SPREJE APLIKOVAL. KATRENOVA'

Stížení na noční stříky.

14.11.2025

oddělení kol močůj sliv  
přechodem sliv rozpisu.

3. předání

lůžko - navštívila častěji. Očās  
ne pět hodin, pivo přišla se a znovu  
zaspala. Nade kámo se upravedeno na WC.

4. předání

14.12.2023

# Hlásenie poradnej služby.

FNŠP:

?

4. posch.

?

?

?

?

?

?

?

?

?

?

?

?

?

?

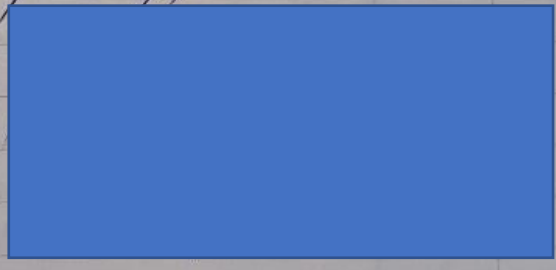
?

?

?

lie

- VI, obsl. ??
- VI, kŕmenia, hydratovacia' obsl.??
- VI, stolica, kŕmenia, hydratovacia, zohovana, Pl vyľate - 800 ml.
- VI zavedena' na uc, inz.s.c.apl
- VI mal navšteru obsl.??
- VI, inz.s.c.apl. obsl.??
- 3) AUGMENTIN 4 20,00 hod. podom,
- obracovat' rany 4 8,00 hod, obsl.??
- obsl.??
- VI mala navšteru - boli vonku,
- obzera' obsl.??
- VI, stolica, kŕmenia' cez TEG,
- zohovana' obsl.??
- VI kŕmenia' hydratovacia' obsl.??
- VI, dieťa, stolica, DIETA, tel. pod.
- zohovana' Pl - vyľate - 1000 ml.
- VI, obsl.??
- VI, obsl.??
- VI ulozena' obsl.??
- VI - VI, obsl.??





25, zimou  
- 25, zimou PEG pradu, polohovane  
...  
...  
12" ...

31.12.2023

HLAŠENIE PODBEŽNEJ SLUŽBY

FNSP:

4 PRICHODIE

P. [redacted] - VT, HYDRATOVANA', OBSL. P.P.  
P. [redacted] - VT, HYDRATOVANA', KŮMENA', OBSL. P.P.  
P. [redacted] - VT, STOLICA NORMÁLNEJ KONZISTENCIE, ZADOK  
PACENÝ - OŠETRENÝ SUPDREMOM, OXYGENOTERAPIA  
- 21<sup>00</sup>, POLOHOVANA', HYDRATOVANA', NAVŠTEVA  
PRÍBUZNÝCH, INHAL SPRAY APUK.  
P. [redacted] - VTI VYSADENA' NA WC STOLICKU, INZULÍN S.C.  
APUKOVANÝ, HYDRATOVANA', ULOŽENA'  
P. [redacted] OHOLENÝ, HYDRATOVANÝ, NAVŠTEVA PRÍBUZNÝCH,  
20 PREIEZOL CEZ ZÁBRANY POSTELE - ULOŽENÝ,  
VEČERE ZJEDOL MÁLO - PRÍBUZNÝ MU DALI OZL.  
KLEBIČKY, DEZORIENTOVANÝ  
P. [redacted] T, HYDRATOVANÝ, INZULÍN S.C. APLIKOVANÝ, OHOLENÝ  
P. [redacted] OHOLENÝ, HYDRATOVANÝ, OBSL. P.P., BRAL P. TURAK  
TASKE - RIEŠENÉ DOHovorOM  
P. [redacted] HYDRATOVANÝ, NAVŠTEVA PRÍBUZNÝCH, OHOLENÝ,  
P. [redacted] T HYDRATOVANA', OBSL. P.P., ULOŽENA'  
P. [redacted] VT, HYDRATOVANA', PK FUNKČNÉ UYLIAE 1000  
POLOHOVANA', VEČERU ZJEDLA

- VT, HYDRATOVANÁ ČASTEJŠIE, VEČERU NEZJEDA  
VA' - VT, HYDRATOVANÁ, VEČER SA STÁŽOVALA  
NA BOLEST KRÍŽOV, PAVOLANÁ <sup>ZPRAVOT.</sup> SESTRA P. KOLLÁRIKOVÁ  
KATARÍNA, PŘADANÝ O 19.30. N. OVALGIN, O. D. NÁDCHY  
OLINTH

- VT, HYDRATOVANÁ, PŘEVEDENÁ NA WC, ULOŽENÁ,  
VEČERU ZJEDA

VA' - VT, VEČERU ODMIELA ZJESŤ, TEKUTINY PĚDÁ-  
VANÉ ČASTEJŠIE, VEĽMI MÁLO PJE, PĚSL. P. P.

VT, HYDRATOVANÁ, POKOJNÁ, VEČERU ZJEDA, ULOŽENÁ

3. psychodé:

VT, obš. p. p., ľľľľľ

REH ľľľľľ, ľľľľľ ľľľľľ

7 VT, obš. p. p., ľľľľľ

- ľľľľľ, REH-ľľľľľ

7 VT, obš. p. p., ľľľľľ

- ľľľľľ ľľ. ľľ.

7 VT, obš. p. p., ľľľľľ

ľľľľľ

7 VT, obš. p. p., ľľľľľ, ľľľľľ

- ľľľľľ ľľ ľľ ľľľľľ

7 VT, obš. p. p., ľľľľľ, ľľ. ľľ., ľľľľľ, ľľľľľ

- ľľľľľľľ;

VT, obš. p. p., REH-ľľľľľ, ľľľľľ

- VT, ľľľľľ ľľ PĚG, ľľľľľľľ

VT, REH ľľľľľ, ľľľľľ, ľľľľľ, ľľľľľ





sek. pod. obsl. p. p.  
v. s. sek. pod. kineza  
v. s. previedená na WC, sek. pod.  
na p. c. aplik.

sek. pod. obsl. p. p.  
v. s. sek. pod.  
s. sek. pod.

v. s. sek. pod. jedla dobre  
sek. pod.

p. c. aplik. bolo mahele' olijon  
sek. pod.

PK 127/80 P-47

l. obsl. p. p.

s. sek. pod. PK-funkčné vyliate  
(0 ml)

v. s. ptenka vyhodena, pensiena  
dana do poriadku  
obine

[Redacted]

[Redacted]

3. porach. p

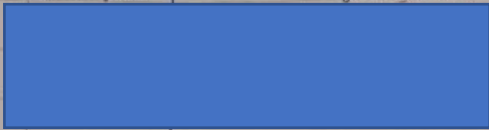
2x previedená na WC / dolicku,  
ak to vonikom po chodbe, vonnami.  
driamala sa - chodila po  
v chodbe so dolickou, vonnami  
dole. p. p.

p  
p  
p  
p



13.1.21.

# Klasenie rannej služby



4.7.

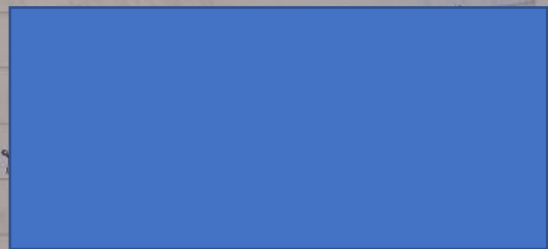


RT, hyd. obs. p. p.  
 RT, hyd. káimová  
 RT, hyd. obs. p. p.  
 -||-  
 -||-  
 -||-

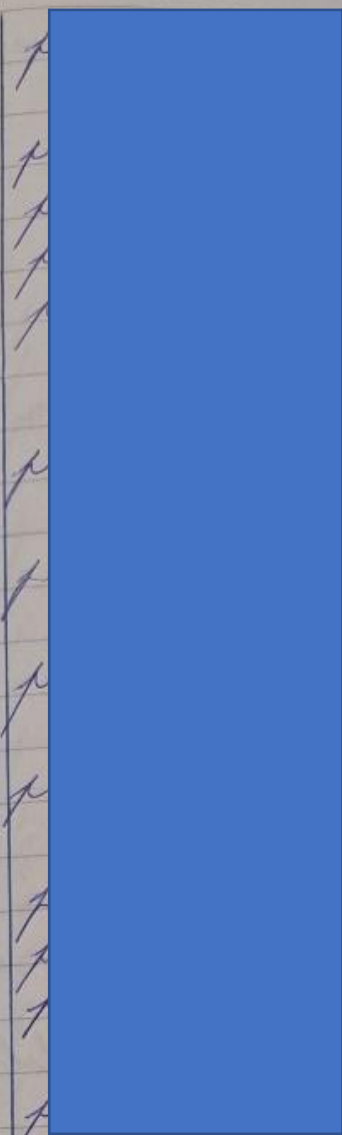
-||- Njedaľ polov  
 ricu s mädlených poro  
 RT, hyd. obs. p. p.  
 RT, hyd. polakovaná, PK-  
 unkoné, mlyká 800 ml  
 RT, hyd. menej (medial  
 ročas celj služby obrovi  
 ka. 4 jedál ochutnala  
 le njedaľ. Ráno majden  
 špinová stolicou on daj  
 la nosel. Plienka bola m  
 emi sucha.

RT, hyd. obs. p. p.  
 -||-  
 -||-  
 -||-

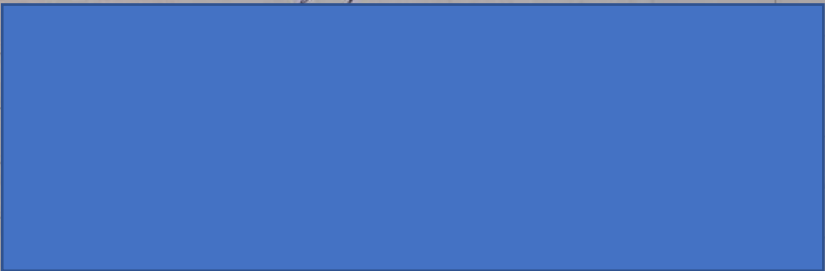
šiky, inzulim



3. pokračuj



pomenovo na WC strážnik/ok  
 V.T.  
 V.T., obštrukcia p.p.  
 - V.T.  
 - V.T.  
 is - kimerin na PEG;  
 latina gorgelano; polokraso.  
 (kvas). Kozal p.malidano.  
 - kimerin, kvasny podant.  
 (stlaca).  
 kimerin, kvasny podant,  
 polokraso.  
 - p.malidano na WC stlaca,  
 - kimerin na WC, V.T.,  
 stlaca.  
 kimerin - HALOPERIDOL v. podant.  
 - V.T. (stlaca); kvasen.  
 - V.T. na kvas stlaca;  
 kvas stlaca.  
 - p.malidano sa je dobity;  
 obštrukcia p.p.

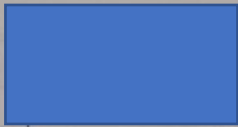


13.11.24

### NOČNÉ HLASENIE



4 p.

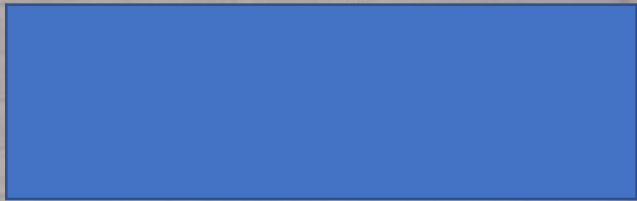


78 fračiny, vyčistění, příbory

3 p.

čistění klád,

klíčící příbory ač rozpita.



Hlášení denní služby



4. posch.



- kč. pod. obsl. p. p.  
 n. s. kč. pod. křmená  
 n. s. převedená na wc, kč. pod.  
 n. s. kč. pod.  
 n. s. kč. pod. jedla dobre  
 n. s. kč. pod.  
 - obsl. p. p.  
 obsl. p. p.  
 n. s. kč. pod. křmený  
 kč. pod. obsl. p. p.  
 k. pod. n. s.  
 va- n. s. kč. pod. křmená jedla  
 dobre, stolica  
 n. s. polok. kč. pod. PK- fun  
 vyčistění (700 ml)  
 k. kč. pod.

3. prechodni

RT, obtl. p.p., úmerne, kládne'

7 RT, obtl. p.p., úmerne, ZEH chlódkou  
- o strlica;

7 RT, obtl. p.p., ZEH chlódkou  
- lozua' sb. aplie.

7 RT, obtl. p.p., úmerne, strhojne'  
- 2x prehadani na WC strhojnu

7 RT, obtl. p.p., ZEH chlódkou, úmerne

7 RT, obtl. p.p., kládne'

- úmerne cez PEG, polohovna'

7 RT, úmerne, obtl. p.p., strhojne', kládne'  
- polohovna'

- RT, obtl. p.p., kládne'

- RT, cela' premočuag' + postel', obtl. p.p.

úmerne, nekládne', búclia brúclou

strhojnu

RT, obtl. p.p., 2x prehadani na WC strhojnu,

strhojnu, nerózuag', úmerne

Úly podane' pod doxorom :



Príloha č. 12 Prijímateľka sociálnej služby s položenou dolnou končatinou na hadici močového vrečka



Názov dokumentu:		Verzia : 1
OŠETROVATEĽSKÁ STAROSTLIVOSŤ ZAMERANÁ NA PREVENCIU DEKUBITOV		Zmena : 1
		Strana 2 z 4

## ŠTANDARD: OŠETROVATEĽSKÁ STAROSTLIVOSŤ ZAMERANÁ NA PREVENCIU DEKUBITOV

**Charakteristika štandardu:** procesuálny štandard ošetrovateľskej starostlivosti

**Ciel':** - zachovať neporušenú integritu kože

- umožniť relaxáciu svalstva
- zmierniť bolesť
- zabrániť vzniku preležanín, kontraktúr a deformít

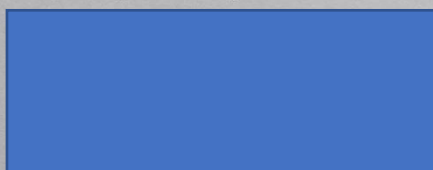
**Skupina starostlivosti:** imobilní prijímatelia sociálnej služby; prijímatelia sociálnej služby s obmedzenou hybnosťou

**Dátum použitia:** 03.09.2018

**Dátum kontroly:** 1 – krát ročne, priebežne

**Zodpovedná/ý:** vedúca sestra

**Podpis zodpovedného pracovníka:**



### KRITÉRIA ŠTRUKTÚRY:

**Š1 Pracovníci:** opatrovateľsko - zdravotnícky personál vrátane fyzioterapeutov

**Š2 Prostredie:** priestory v Centre sociálnych služieb Letokruhy

**Š3 Pomôcky:** antidekubitné matrace a pomôcky, pomôcky na vykonávanie hygienickej starostlivosti, čistá a suchá osobná a posteľná bielizeň, ochranné krémy a masti, zástena na zabezpečenie intimity prijímateľa sociálnej služby a iné pomôcky podľa potreby

**Š4 Dokumentácia:** polohovací záznam



Názov dokumentu:		Verzia : 1
<b>OŠETROVATEĽSKÁ STAROSTLIVOSŤ ZAMERANÁ NA PREVENCIU DEKUBITOV</b>		Zmena : 1
		Strana 3 z 4

### KRITÉRIA PROCESU:

- P1** Opatrovateľsko - zdravotnícky personál vrátane fyzioterapeutov posúdi všetky možné riziká (vnútorné a vonkajšie faktory) prijímateľa sociálnej služby na vznik dekubitov.
- P2** Sestra informuje prijímateľa sociálnej služby a jeho rodinu o význame zvýšenej starostlivosti o kožu, o význame pohybu a zmeny polôh pri ležaní a zapojí prijímateľa sociálnej služby a rodinu (ak je to možné) do starostlivosti.
- P3** Opatrovateľsko - zdravotnícky personál polohuje prijímateľa sociálnej služby podľa plánu polohovania (dodržiava určené polohovacie hodiny) minimálne každé 2 hodiny počas dňa a každé 3 hodiny počas noci.
- P5** Opatrovateľsko - zdravotnícky personál posudzuje denne stav kože, najmä na predilekčných miestach. Sleduje vlhkosť, farbu, pružnosť kože, prítomnosť edémov, príznaky infekcie a bolesti.
- P6** Opatrovateľsko - zdravotnícky personál vykonáva u prijímateľa sociálnej služby hygienickú starostlivosť podľa jeho individuálnych potrieb, minimálne 2 – krát denne.
- P7** Opatrovateľsko - zdravotnícky personál vrátane fyzioterapeutov minimalizuje u prijímateľa sociálnej služby pôsobenie tlaku na predilekčných miestach, používaním antidekubitových matracov a iných pomôcok.
- P8** Opatrovateľsko - zdravotnícky personál vrátane rehabilitačných pracovníkov minimalizuje u prijímateľa sociálnej služby poranenia kože a podkožných tkanív pri polohovaní a presune.
- P9** Opatrovateľsko - zdravotnícky personál monitoruje vylučovanie stolice a moču. Pri inkontinencii stolice používa inkontinenčné pomôcky.
- P10** Zdravotnícky personál informuje lekára o každej zmene v zdravotnom stave.
- P11** Opatrovateľsko - zdravotnícky personál zabezpečí dekontamináciu a uloženie použitých pomôcok.
- P12** U imobilných prijímateľov sociálnej služby opatrovateľsko - zdravotnícky personál zaznamená polohovanie do polohovacieho záznamu, ktoré je realizované minimálne každé 2 hodiny počas dňa a každé 3 hodiny počas noci.



**Polohovací záznam**

Meno a priezvisko: [REDACTED]

Dátum: 25.1.2024			Dátum: 26.1.2024		
Hodina	Poloha /pozn.zmena/	Podpis	Hodina	Poloha /pozn.zmena/	Podpis
05 <sup>00</sup> - 07 <sup>00</sup>	LB	[REDACTED]	05 <sup>00</sup> - 07 <sup>00</sup>	LB	[REDACTED]
07 <sup>00</sup> - 09 <sup>00</sup>	Chrbát	[REDACTED]	07 <sup>00</sup> - 09 <sup>00</sup>	Chrbát	[REDACTED]
09 <sup>00</sup> - 11 <sup>00</sup>	PB	[REDACTED]	09 <sup>00</sup> - 11 <sup>00</sup>	PB	[REDACTED]
11 <sup>00</sup> - 13 <sup>00</sup>	Chrbát	[REDACTED]	11 <sup>00</sup> - 13 <sup>00</sup>	Chrbát	[REDACTED]
13 <sup>00</sup> - 15 <sup>00</sup>	LB	[REDACTED]	13 <sup>00</sup> - 15 <sup>00</sup>	LB	[REDACTED]
15 <sup>00</sup> - 17 <sup>00</sup>	PB	[REDACTED]	15 <sup>00</sup> - 17 <sup>00</sup>	PB	[REDACTED]
17 <sup>00</sup> - 19 <sup>00</sup>	Chrbát	[REDACTED]	17 <sup>00</sup> - 19 <sup>00</sup>	Chrbát	[REDACTED]
19 <sup>00</sup> - 21 <sup>00</sup>	LB	[REDACTED]	19 <sup>00</sup> - 21 <sup>00</sup>	LB	[REDACTED]
21 <sup>00</sup> - 23 <sup>00</sup>	PB	[REDACTED]	21 <sup>00</sup> - 23 <sup>00</sup>	PB	[REDACTED]
23 <sup>00</sup> - 01 <sup>00</sup>	Chrbát	[REDACTED]	23 <sup>00</sup> - 01 <sup>00</sup>	Chrbát	[REDACTED]
01 <sup>00</sup> - 03 <sup>00</sup>	LB	[REDACTED]	01 <sup>00</sup> - 03 <sup>00</sup>	LB	[REDACTED]
03 <sup>00</sup> - 05 <sup>00</sup>	PB	[REDACTED]	03 <sup>00</sup> - 05 <sup>00</sup>	PB	[REDACTED]

*Handwritten notes: "VŠA DOKA" (written vertically), "LUSA P" (written horizontally).*

Dátum: 27.1.2024			Dátum: 28.1.2024		
Hodina	Poloha /pozn.zmena/	Podpis	Hodina	Poloha /pozn.zmena/	Podpis
05 <sup>00</sup> - 07 <sup>00</sup>	LB	[REDACTED]	05 <sup>00</sup> - 07 <sup>00</sup>	LB	[REDACTED]
07 <sup>00</sup> - 09 <sup>00</sup>	Chrbát	[REDACTED]	07 <sup>00</sup> - 09 <sup>00</sup>	Chrbát	[REDACTED]
09 <sup>00</sup> - 11 <sup>00</sup>	PB	[REDACTED]	09 <sup>00</sup> - 11 <sup>00</sup>	PB	[REDACTED]
11 <sup>00</sup> - 13 <sup>00</sup>	Chrbát	[REDACTED]	11 <sup>00</sup> - 13 <sup>00</sup>	Chrbát	[REDACTED]
13 <sup>00</sup> - 15 <sup>00</sup>	LB	[REDACTED]	13 <sup>00</sup> - 15 <sup>00</sup>	LB	[REDACTED]
15 <sup>00</sup> - 17 <sup>00</sup>	PB	[REDACTED]	15 <sup>00</sup> - 17 <sup>00</sup>	PB	[REDACTED]
17 <sup>00</sup> - 19 <sup>00</sup>	Chrbát	[REDACTED]	17 <sup>00</sup> - 19 <sup>00</sup>	Chrbát	[REDACTED]
19 <sup>00</sup> - 21 <sup>00</sup>	LB	[REDACTED]	19 <sup>00</sup> - 21 <sup>00</sup>	LB	[REDACTED]
21 <sup>00</sup> - 23 <sup>00</sup>	PB	[REDACTED]	21 <sup>00</sup> - 23 <sup>00</sup>	PB	[REDACTED]
23 <sup>00</sup> - 01 <sup>00</sup>	Chrbát	[REDACTED]	23 <sup>00</sup> - 01 <sup>00</sup>	Chrbát	[REDACTED]
01 <sup>00</sup> - 03 <sup>00</sup>	LB	[REDACTED]	01 <sup>00</sup> - 03 <sup>00</sup>	LB	[REDACTED]
03 <sup>00</sup> - 05 <sup>00</sup>	PB	[REDACTED]	03 <sup>00</sup> - 05 <sup>00</sup>	PB	[REDACTED]

*Handwritten notes: "VŠA DOKA" (written vertically).*

Dátum: 29.1.2024			Dátum: 30.1.2024		
Hodina	Poloha /pozn.zmena/	Podpis	Hodina	Poloha /pozn.zmena/	Podpis
05 <sup>00</sup> - 07 <sup>00</sup>	LB	[REDACTED]	05 <sup>00</sup> - 07 <sup>00</sup>	LB	[REDACTED]
07 <sup>00</sup> - 09 <sup>00</sup>	Chrbát	[REDACTED]	07 <sup>00</sup> - 09 <sup>00</sup>	Chrbát	[REDACTED]
09 <sup>00</sup> - 11 <sup>00</sup>	PB	[REDACTED]	09 <sup>00</sup> - 11 <sup>00</sup>	PB	[REDACTED]
11 <sup>00</sup> - 13 <sup>00</sup>	Chrbát	[REDACTED]	11 <sup>00</sup> - 13 <sup>00</sup>	Chrbát	[REDACTED]
13 <sup>00</sup> - 15 <sup>00</sup>	LB	[REDACTED]	13 <sup>00</sup> - 15 <sup>00</sup>	LB	[REDACTED]
15 <sup>00</sup> - 17 <sup>00</sup>	PB	[REDACTED]	15 <sup>00</sup> - 17 <sup>00</sup>	PB	[REDACTED]
17 <sup>00</sup> - 19 <sup>00</sup>	Chrbát	[REDACTED]	17 <sup>00</sup> - 19 <sup>00</sup>	Chrbát	[REDACTED]
19 <sup>00</sup> - 21 <sup>00</sup>	LB	[REDACTED]	19 <sup>00</sup> - 21 <sup>00</sup>	LB	[REDACTED]
21 <sup>00</sup> - 23 <sup>00</sup>	PB	[REDACTED]	21 <sup>00</sup> - 23 <sup>00</sup>	PB	[REDACTED]
23 <sup>00</sup> - 01 <sup>00</sup>	Chrbát	[REDACTED]	23 <sup>00</sup> - 01 <sup>00</sup>	Chrbát	[REDACTED]
01 <sup>00</sup> - 03 <sup>00</sup>	LB	[REDACTED]	01 <sup>00</sup> - 03 <sup>00</sup>	LB	[REDACTED]
03 <sup>00</sup> - 05 <sup>00</sup>	PB	[REDACTED]	03 <sup>00</sup> - 05 <sup>00</sup>	PB	[REDACTED]

*Handwritten notes: "VŠA DOKA" (written vertically).*

Dátum: 31.1.2024			Dátum:		
Hodina	Poloha /pozn.zmena/	Podpis	Hodina	Poloha /pozn.zmena/	Podpis
05 <sup>00</sup> - 07 <sup>00</sup>	LB		05 <sup>00</sup> - 07 <sup>00</sup>	LB	
07 <sup>00</sup> - 09 <sup>00</sup>	Chrbát		07 <sup>00</sup> - 09 <sup>00</sup>	Chrbát	
09 <sup>00</sup> - 11 <sup>00</sup>	PB		09 <sup>00</sup> - 11 <sup>00</sup>	PB	
11 <sup>00</sup> - 13 <sup>00</sup>	Chrbát		11 <sup>00</sup> - 13 <sup>00</sup>	Chrbát	
13 <sup>00</sup> - 15 <sup>00</sup>	LB		13 <sup>00</sup> - 15 <sup>00</sup>	LB	
15 <sup>00</sup> - 17 <sup>00</sup>	PB		15 <sup>00</sup> - 17 <sup>00</sup>	PB	
17 <sup>00</sup> - 19 <sup>00</sup>	Chrbát		17 <sup>00</sup> - 19 <sup>00</sup>	Chrbát	
19 <sup>00</sup> - 21 <sup>00</sup>	LB		19 <sup>00</sup> - 21 <sup>00</sup>	LB	
21 <sup>00</sup> - 23 <sup>00</sup>	PB		21 <sup>00</sup> - 23 <sup>00</sup>	PB	
23 <sup>00</sup> - 01 <sup>00</sup>	Chrbát		23 <sup>00</sup> - 01 <sup>00</sup>	Chrbát	
01 <sup>00</sup> - 03 <sup>00</sup>	LB		01 <sup>00</sup> - 03 <sup>00</sup>	LB	
03 <sup>00</sup> - 05 <sup>00</sup>	PB		03 <sup>00</sup> - 05 <sup>00</sup>	PB	

Poznámka: Ak nie je možná zmena polohy v uvedený čas, zaznamenať dôvod



Centrum sociálnych služieb Letokruhy, Karpatská 3117/9, 010 08 Žilina  
 v zriaďovateľskej pôsobnosti Žilinského samosprávneho kraja

**ČASOVÝ HARMONOGRAM FIXOVANIA KLIENTA V KRESLE**

p. [redacted]

Dátum:	Služba:	Od:	Do:	Dôvod:
2.12.24	R	4:10	10:00	predchádzajúci pád + úraz
5.12.24	R	4:30	12:00	
8.12.24	R	4:10	10:00	
12.12.24	R	6:10	13:00	
13.12.	R	4:10	11:00	
21.12.	R	6:30	11:00	
24.12.	R	4:10	10:00	
28.12.	R	10:00	13:00	
28.12.	O	13:00	15:00	
30.12.	R	4:00	10:00	
31.12.	R	11:00	13:00	
3.1.	R	4:10	11:00	
5.1.	R	4:00	11:00	
9.1.	R	6:30	11:00	
12.1.	R	4:00	11:00	
12.1.	O	4:00	12:00	
16.1.	R	14:00	16:00	
17.1.	R	4:00	13:00	
20.1.	R	4:00	14:00	
20.1.	O	4:00	11:00	
22.1.	R	13:00	15:00	
22.1.	O	4:00	11:00	
25.1.	R	12:00	16:00	
27.1.	R	4:00	13:00	
27.1.	R	4:00	10:00	
30.1.	O	13:00	16:00	
30.1.	R	4:00	13:00	

+ predchádzanie pádu, a zabránenie rizika úrazu



Centrum sociálnych služieb Letokruhy, Karpatská 3117/9, 010 08 Žilina  
 v zriaďovateľskej pôsobnosti Žilinského samosprávneho kraja

**ČASOVÝ HARMONOGRAM FIXOVANIA KLIENTA V KRESLE**

p. [redacted]

Dátum:	Služba:	Od:	Do:	Dôvod:
10.1.24	R	7 <sup>00</sup>	12 <sup>00</sup>	zabránenie pádu + pláva
11.1.24	R	16 <sup>00</sup>	18 <sup>00</sup>	- + -
		15 <sup>00</sup>	17 <sup>00</sup>	- +
12.1.24	R	7 <sup>00</sup>	12 <sup>00</sup>	- #
		14 <sup>00</sup>	18 <sup>00</sup>	- #
13.1.24	R	7 <sup>00</sup>	12 <sup>00</sup>	- #
		14 <sup>00</sup>	18 <sup>00</sup>	- #
14.1.24	R	7 <sup>00</sup>	12 <sup>00</sup>	- #
		14 <sup>00</sup>	18 <sup>00</sup>	- #
15.1.24	R	7 <sup>00</sup>	14 <sup>00</sup>	- #
		14 <sup>30</sup>	17 <sup>30</sup>	- #
16.1.24	R	7 <sup>00</sup>	14 <sup>00</sup>	- #
		14 <sup>30</sup>	18 <sup>00</sup>	- #
17.1.2024	R	7 <sup>00</sup>	14 <sup>00</sup>	- #
18.1.24	R	14 <sup>30</sup>	17 <sup>00</sup>	- #
		14 <sup>30</sup>	14 <sup>00</sup>	- #
19.1.24	R	4 <sup>00</sup>	13 <sup>00</sup>	- #
		13 <sup>30</sup>	13 <sup>00</sup>	- #
20.1.24	R	6 <sup>30</sup>	13 <sup>00</sup>	- #
		13 <sup>30</sup>	18 <sup>00</sup>	- #
21.1.24	R	6 <sup>30</sup>	15 <sup>00</sup>	- #
		11 <sup>30</sup>	18 <sup>00</sup>	- #
22.1.24	R	6 <sup>30</sup>	14 <sup>00</sup>	- #
		18 <sup>00</sup>	18 <sup>00</sup>	- #
23.1.24	R	6 <sup>30</sup>	14 <sup>00</sup>	- #
		14 <sup>30</sup>	18 <sup>00</sup>	- #
24.1.24	R	6 <sup>30</sup>	14 <sup>00</sup>	- #
25.1.24	R	6 <sup>30</sup>		- #
26.1.24	R	6 <sup>30</sup>	14 <sup>00</sup>	- #
		14 <sup>30</sup>	18 <sup>00</sup>	- #
27.1.24		8 <sup>30</sup>	10 <sup>00</sup>	- # odísť dom
		10 <sup>30</sup>	18 <sup>00</sup>	- #
28.1.24	R	6 <sup>30</sup>	13 <sup>00</sup>	- #
		13 <sup>30</sup>	18 <sup>00</sup>	- #
29.1.24	R	6 <sup>30</sup>	10 <sup>00</sup>	- #
		12 <sup>30</sup>	19 <sup>00</sup>	- #

+ predchádzanie pádu, a zabránenie rizika úrazu



30

Toto je tlačivo, do ktorého píšú opatrovatelky ihneď po udalosti....naša „pomôcka“  
**Centrum sociálnych služieb Letokruhy, Karpatská 3117/9, 01008 Žilina**  
v zriaďovateľskej pôsobnosti Žilinského samosprávneho kraja  
Pracovisko KARPATSKÉ 7

**POPIS OKOLNOSTÍ A UDALOSTÍ, KTORÉ VIEDLI  
K OBMEDZENIU**

Meno a priezvisko a dátum narodenia klienta: [REDACTED]

Dátum kedy došlo k obmedzeniu, odkedy dokedy (hodiny, minúty): 23.12.2023, od 6:15 - 7:15

Obmedzenie bolo telesné/netelesné (upokojovali ste slovné?, odvrátili ste pozornosť?, pozorne ste počúvali?, odviekli ste klienta do inej miestnosti?, použili ste úchop? popíšte, čo presne ste urobili:

UPOKOJOVANÝ BOL SLOVNĚ NA SVOJED IEBE

**Dôvody prečo došlo k obmedzeniu, v čom ste mu bránili? (ohrozoval personál?, klientov?, seba?, prípadne koho presne? (uved'te presne koho):**  
KRÍKOL, OHROZOVAL PERSONÁL A Z SEBA PRIBOROVÝM NOŽOM, MĽATIL RUKAMI OKOLO SEBA

**Popis okolností, ktoré viedli k obmedzeniu - zapisuje ten, kto klienta obmedzil (ihneď po obmedzení!!)**  
(čo presne sa stalo, čo sa dialo tesne predtým, než došlo k obmedzeniu, čo sa dialo tesne potom, čo kto komu povedal, ako ste sa snažili upokojiť klienta, čo ste mu hovorili? Popíšte čo najpodrobnejšie!

BOL NEPOKOJNÝ, PRAVDŤE ZIKTL, ŽE HO RODINY NEZBERIE NA VIBROVNE SVIETLY DOMOV. P. KRAJČEK JE NOVÝ KLIENT - NASTUPIL 30.10.2023. SLUŽBUKONANOVÁ VEJTRA MU POVERALA, ŽE NEMOŽE IŤI DOMOV, NAHOČKA SÚ DOMA CHRÍ - MEKCEL TO POČKORIT A ZPĚL KRÍČIT, ŽE MÁJ ZDARJE, ŽE ON I JE DOMOV MĽATIL RUKAMI OKOLO SEBA, SČYTL PRIBOROVÝ NŮŽ A OHROZIL SA NIM KŮD PERSONÁLU, URÍČIL ŽE ZDARJE SEBA. NEBŮDE SLOVNĚ UPOKOJEJE NEPOKOJNŮLO A Z OBBVŮ, ABY SI NEUBLÍDIL, BOLA PRIVOLANÁ ZP, NÁLEŽNE ODVEZENŮ NA HOSPITALIZÁCIU.

meno a priezvisko a pracovné zaradenie osoby, ktorá použila obmedzenie: [REDACTED]

spôsobené zranenia (uved'te áno/nie)

meno zranenej osoby (ak došlo k zraneniu)

bolo potrebné ošetrovanie zranenej osoby (áno/nie)

privolaný lekár psychiater (bol/nebol)

Zápis vykonal (meno a priezvisko + pracovné zara

**SoS** CM | Register sociálnych služieb | Register poskytovateľov | Údaje zberového modulu | 00847756

### Obmedzenie

<b>Poskytovateľ</b> IČO: 00847756 Obchodné meno: Centrum sociálnych služieb Letokruhy	<b>Sociálna služba</b> ID: 3978847 Miesta poskytovania: Karpatská 3107/7, 01008 Žilina Druh služby: špecializované zariadenie Forma služby: pobytová - ročná	<b>Prijímateľ</b>
---	--	-------------------

**Údaje obmedzenia** | **Vyjadrenia**

Dátum oznámenia: 04.01.2024  
Druh obmedzenia: netelešné  
Začiatok: 23.12.2023, 06:15 | Koniec: 23.12.2023, 07:15

**Spôsob obmedzenia**  
upokojovanie verbálne

**Dôvod obmedzenia**  
kričal, ohrozoval personál aj seba príborovým nožikom

**Opis okolností, ktoré viedli k obmedzeniu prijímateľa sociálnej služby**  
Bol nepokojný, preťažal zisťujú, že rodina ho nezoberie na Vianoce domov. Klient v procese adaptácie. Službukonajúca sestera mu povedala, že nemôže ísť domov, pretože sú doma chorí. Nevedel to pochopiť, kričal, že nás zabije, že ide domov a mával okolo seba rukami, schytil príborový nôž a ohováľal sa ním. Kričal, že zabije aj seba....Keďže slovné upokojenie nepomohlo a tiež z obavy o zdravie personálu aj jeho bola prvolaná RZP. Následne bol odvezený na hospitalizáciu, vrátil sa na druhý deň.

**Príčina nevyhnutného obmedzenia**  
kričal, vyhrážal sa verbálne, ohrozoval personál aj seba

**Popis zranení, ktoré utrpeli zúčastnené fyzické osoby**  
žadne

**Opatrenia**  
Klientovi bude venovaná zvýšená pozornosť, navrhnuté, aby rodina ho príliš navštevovať hneď ako im to umožní zdravotný stav (mali COVID).



ZOBUDILA P. [REDAKČIA]  
A NAUŽADON SI. NADAVALI  
- SPAL [REDAKČIA]

KLIENTI POL. DŇA ROZPISU.

3 p. KLIENTI POL. DŇA ROZPISU.  
NA ODD. DOL NOČNÝ ZLUD, [REDAKČIA]

07.10.2023 HLAŠENIE RANNEJ SLUŽBY

FNSP. [REDAKČIA]

H. POSCHODIE [REDAKČIA]

- RT, HYDRATOVANÁ, OBSL. P.P.
- RT, HYDRATOVANÁ, DOKRMOVANÁ, OBSL. P.P.
- RT, HYDRATOVANÁ, BEZ EPI ZÁCHVATU, INHAL.
- SPREJE APLIK., NÁVŠTEVA - MANŽIEL,
- RT, HYDRATOVANÁ, INHAL. SPREJE APLIK.
- HYDRATOVANÝ, INZULÍN 3.C. APLIKOVANÝ, GP-145
- PRI TOALETE NAPOMÁDAL PERSONÁL FYZICKY AJ SČUVNE
- KOŽOVANÝ, OBED + RAŇAJKY ZJEDOL VEĽMI DOBRE,
- KRATOVANÝ, INGVINY A ZADOK OSĚTRANÝ
- DRATOVANÝ, OBSL. P.P.
- HYDRATOVANÝ, OBSL. P.P. 200C. 9 2U
- RT, HYDRATOVANÁ, KRÉMENA, POLOHOVANÁ
- VYSADENÁ, STOLICA, HYDRATOVANÁ, OBSL. P.P.

7 RT, nýrodene', strlica, úsmeru.  
 - prekladani na WC strlicu  
 7 RT, obsl. p.p., kládne'  
 OVA'  
 7 RT, límeu', strl. p.p., kládne'  
 - polokone'  
 RT, obsl. p.p., spohojní'  
 RT, límeu' ek PEG, strlica, spohojní', polok.  
 RT, nýrodenu', nelládne', stáe psála  
 spolabýrijáca ka personálnu  
 RT, obsl. p.p., nelládne' ka spolabýrijáca  
 eke íst domov, ora ka nepatrí'  
 RT, 2x prekladani na WC strlicu, 2x strlicu  
 ma nýsta na chodbu, úsmeru.

A. pasol

RT, OBSLUHA P.P.  
 RT, KRMEŇA, HYDRATOVANÁ, OBSLUHA P.P.  
 RT, PRI RT ŽOLA AGRESÍVNA VOČI ŽORAU OT.  
 PERSONÁLU: KOPALA, HRÝŽLA, VOLGARNE NADÁVALA  
 SLOVNE USHERVENÁ  
 RT, OBSLUHA P.P.  
 CEZ DEŇ NERVOŽNA → CHCE ÍST DOMOV  
 RT, DOOBEDA POZERALA NA PLATÓN,  
 NEZEABOVALA NA OSLOVENIE, HERANÉ FF  
 TK: 85/59 → NÍZKY TLAK BLYKEMIA: 125  
 SPO2: 98%, ULOŽENÁ DO POSTELE, PODANÉ TERC-  
 TINY, NA OBED ÍTAV ŠLERIENY,  
 MERANY TK O 13<sup>00</sup> 149/78 T: 69



27. 12. 2023

# Hlásenie z ošetrovnej služby.

4. zosadu

- VI, zaptra ide na  
okraj, obsl. p.p.  
VI, límeča, fel. pod; obsl. p.p.  
VI, inž. s.c. apl. mal. hávšteru, obsl.  
VI, inž. s.c. apl.; obsl. p.p.  
VI, obsl. p.p.  
VI, mal. hávšteru, obsl. p.p.  
VI, obsl. p.p.

- VI, zjedla málo, vyplúvala  
niekoľko usmernováva, fel. pod.  
VI, boľhováva, TU - 1000 ml, obsl.  
VI, večeru nezjedla, prevedená  
do postele, klientka oslobodená, obsl.  
VI, pri prezliekaní sa do pyžamu  
sa vymocila na zem. Usmerňova

- VI, obsl. p.p.  
VI, klientka fyzicky aj verbálne  
útočila na personál, usmerňova

- príhod z FNsP o 16,30  
AKB XOREMAX 500 mg, podany  
o 20,00 hod, pokračovať ráno  
o 8,00 hod; PREDNISON 1-0-  
ceda 5 dní; MYCOSOLVAN 10 ml  
podat ráno a na obed.

Probiotika podávať na obed.  
Pri IT podat PARALEN +

VT, obsl.p.p. inz. s.c. aplik.

VT stolica riedka, obsl.p.p. uložený.

obsl.p.p.

VT, pomoc pri priczlickani, dezorientovaný, obsl.p.p.

ajtra ide domov iba na večeru po večery sa vráti.

VT stolica, obsl.p.p.

VT stolica, krmená cez PEG, polohovaná,

zahlienená, ATB - Xorimax 500mg o 20<sup>o</sup> hod

podaný pokračovať ráno o 8<sup>o</sup> hod, Prednison

20mg podať iba ráno, Mucosolvan má na

izbe podať ráno + obed. Klientka bola dnes

bez  $\uparrow$ TT, SpO<sub>2</sub> 97%. Pri zhoršení zdrav. stavu

volať RZP. Prosím NS častejšie pozrieť.

VT, Klientka dnes veľmi nepokojná, rozhádzala

celú postel bola daná do poriadku, krmená,

tek. pod.

VT stolica, Ph - 400ml funkčné vyliate, jedla

na, polohovaná, tek. pod.

VT, Klientka spavá večeru nezjedla iba lieky

užíla, obsl.p.p.

dnes mala návštevu sestru, obsl.p.p.

VT, obsl.p.p.

VT pri VT veľmi nepokojná fyzický útočila

na personál bola úsmernovaná, dnes mala

návštevu vnučku, obsl.p.p.

3. posch. pr.

VT, ryôla v postele cez bočnice,



Príloha č. 22 Záznam z IS SoS – Register obmedzení

Sos<sup>CM</sup> Register sociálních služeb | Register poskytovatelů Údaje zberového modulu 00647756

Sociální služba

**Informácie o poskytovateľovi**

IČO: 00647756

Obchodné meno: Centrum sociálních služeb Letokruhy

Právna forma: Príspevková organizácia

Sídlo: Karpatská 3117/9, 01008 Žilina

Typ poskytovateľa: zriadený alebo založený vyšším územným celkom

**Sociálna služba**

Druh služby:

Forma služby:

Prevádzka:

Poskytovaná určitý čas:

Zodpovedná osoba:

E-mail:

Telefón:

Kapacita:

Všeobecné informácie | Žiadatelia | Prijímatelia | **Obmedzenia**

Dátum oznámenia	Prijímateľ Meno	Príručisko	Druh obmedzenia	Začiatok	Koniec

späť

Sos<sup>CM</sup> Register sociálních služeb | Register poskytovatelů Údaje zberového modulu 00647756

Sociální služba

**Informácie o poskytovateľovi**

IČO: 00647756

Obchodné meno: Centrum sociálních služeb Letokruhy

Právna forma: Príspevková organizácia

Sídlo: Karpatská 3117/9, 01008 Žilina

Typ poskytovateľa: zriadený alebo založený vyšším územným celkom

**Sociálna služba**

Druh služby:

Forma služby:

Prevádzka:

Poskytovaná určitý čas:

Zodpovedná osoba:

E-mail:

Telefón:

Kapacita:

Všeobecné informácie | Žiadatelia | Prijímatelia | **Obmedzenia**

Dátum oznámenia	Prijímateľ Meno	Príručisko	Druh obmedzenia	Začiatok	Koniec
			netelesné	23.12.2023	23.12.2023

1 prvok | 1

späť

Sos<sup>CM</sup> Register sociálních služeb | Register poskytovatelů Údaje zberového modulu 00647756

Sociální služba

**Informácie o poskytovateľovi**

IČO: 00647756

Obchodné meno: Centrum sociálních služeb Letokruhy

Právna forma: Príspevková organizácia

Sídlo: Karpatská 3117/9, 01008 Žilina

Typ poskytovateľa: zriadený alebo založený vyšším územným celkom

**Sociálna služba**

Druh služby:

Forma služby:

Prevádzka:

Poskytovaná určitý čas:

Zodpovedná osoba:

E-mail:

Telefón:

Kapacita:

Všeobecné informácie | Žiadatelia | Prijímatelia | **Obmedzenia**

Dátum oznámenia	Prijímateľ Meno	Príručisko	Druh obmedzenia	Začiatok	Koniec
			netelesné	29.05.2022	29.05.2022

1 prvok | 1

späť

Sociálna služba

Informácie o poskytovateľovi

IČO: 00647256  
 Obchodné meno: Centrum sociálnych služieb Letokľuky  
 Právna forma: Príspevková organizácia  
 Sídlo: Karpatská 3117/6, 01008 Žilina  
 Typ poskytovateľa: zriadený alebo založený vyšším územným celkom


Sociálna služba

Druh služby:  
 Forma služby:  
 Prevádzkar:  
 Poskytovaná úroveň čas:  
 Zodpovedná osoba:  
 E-mail:  
 Telefón:  
 Kapacita:


Všeobecné informácie | Žiadatelia | Prijímatelia | **Ohradenia**

Dátum oznámenia	Prijímateľ	Druh ohradenia	Začiatok	Koniec
	Meno			
1.		matelesné	28.10.2022	28.10.2022

späť

		<b>Proces individuálneho plánovania s programom sociálnej rehabilitácie</b>		Príloha č. 03
Centrum sociálnych služieb Letokruhy		Rizikový plán prijímateľa sociálnej služby		Počet strán 1/2
<b>Rizikový plán prijímateľa sociálnej služby</b>				
Meno prijímateľa: [REDACTED]		Druh SS: [REDACTED]		
Dátum: 21. 4. 2023		Meno a podpis sociálneho pracovníka: [REDACTED]		
<b>Rizikové situácie</b>	<input type="checkbox"/> útek	<input type="checkbox"/> zablúdenie	<input type="checkbox"/> verbálna agresivita	<input type="checkbox"/> neverbálna agresivita
	<input type="checkbox"/> požívanie alkoholu a iných návykových látok	<input type="checkbox"/> pád (ak nemá a je potreba paličky, chodítka, barlí, fixovania)	<input type="checkbox"/> ohrozovanie iných osôb	<input type="checkbox"/> samovražda
	<input checked="" type="checkbox"/> poškodenie majetku poskytovateľa (napr. vytopenie, krádež, požiar)	<input type="checkbox"/> nakladanie s majetkom klienta (jeho úspory, dôchodok, nehnuteľnosti)		
	<input type="checkbox"/> .....	<input type="checkbox"/> .....		
Aké riziko hrozí prijímateľovi (vychádzame aj zo „Záznamu z posúdenia stavu prijímateľa“, ktorý vyplní prijímateľ, prípadne rodinní príslušníci a známi prijímateľa):				
<i>pád z lôžka =&gt; zlomenina, úraz, zlomenina</i>				
Aké riziko hrozí iným ľuďom:				
<i>žiadne riziko</i>				
Došlo už niekedy v minulosti k takejto situácii:				
<i>nie</i>				
Je si prijímateľ vedomý rizík a následkov z danej situácie: <input type="checkbox"/> áno <input checked="" type="checkbox"/> nie				
Aký význam má daná činnosť - situácia pre prijímateľa (prečo to prijímateľ robí...):				
Návrhy spôsobu zníženia rizika:				
<i>Pri nasledujúci budeme poskytnúť bezpečnostné opatrenia na lôžku.</i>				
Čo urobíme, ak nastane riziková situácia:		Kto zabezpečí (kto danú činnosť zabezpečí...):		
1. <i>Prípade potreby poskytneme bezpečnostné opatrenia</i>		<i>službovými pracovníkmi</i>		
2.		...		
3.		...		
Podpis prijímateľa: <i>Káimla N. Veselá</i> <i>proprávk</i>				

Z HP03.195.00

	Proces individuálneho plánovania s programom sociálnej rehabilitácie	Príloha č. 06
	Zápis zo zasadnutia interdisciplinárneho tímu	Počet strán 1/2

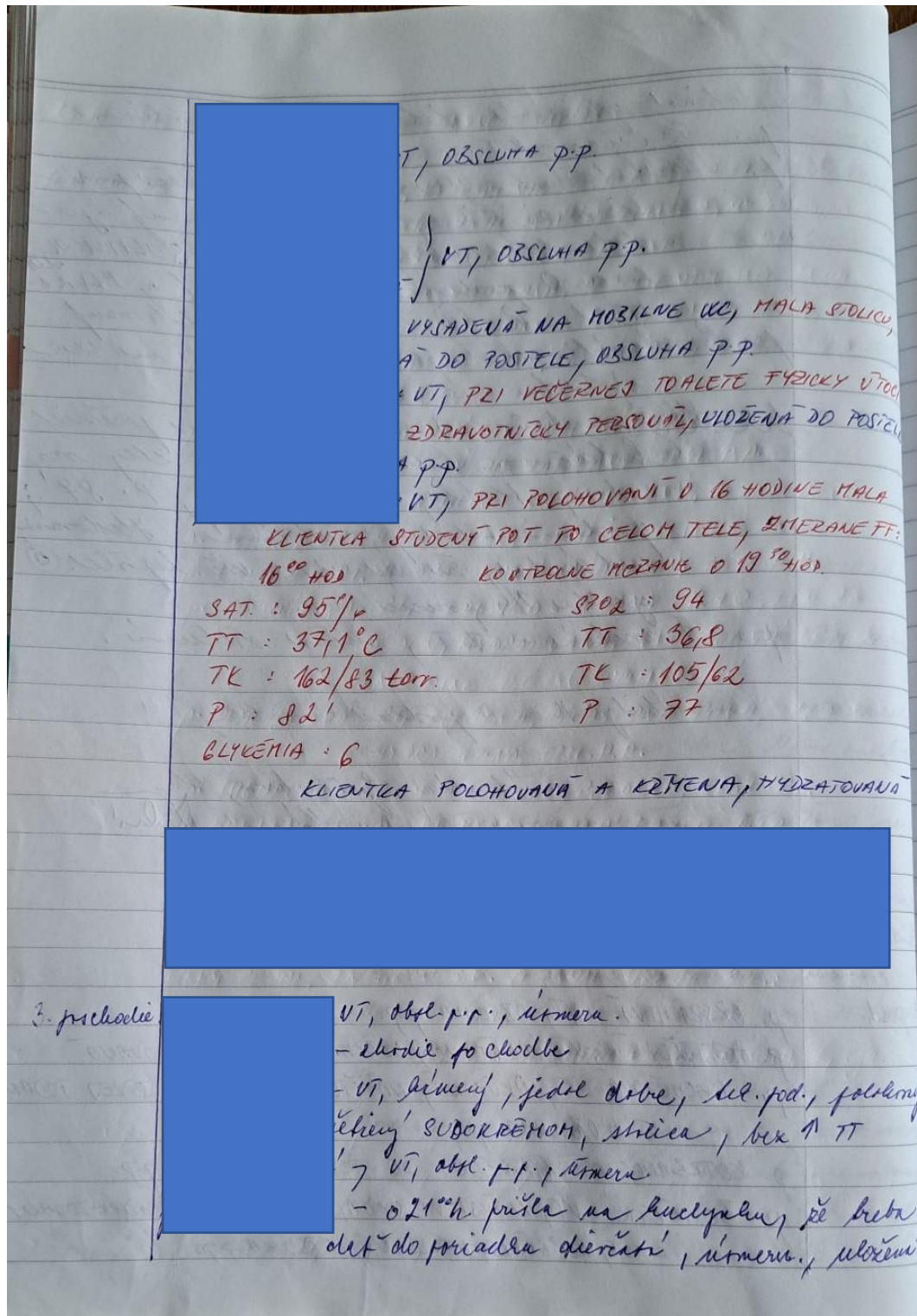
Zápis zo zasadnutia interdisciplinárneho tímu konaného dňa 12.1.2023 .....

Meno a priezvisko klienta: [REDACTED] .....

Na zasadnutí interdisciplinárneho tímu bolo riešené a prejednané:  
*Klientke sme vykonali prechodovú obdobi, pri [REDACTED] je domovská, rozhodli sme sa stanoviť cieľ pre jednotu IP, v rámci sociálnej rehabilitácie jej známe sociálne do komunity.*

Prezenčná listina: [REDACTED]





14. 11 2023  
HLÁŠENIE POODBODNEJ SLUŽBY

[redacted]

IV. PSYCHODIE

[redacted]


[redacted] - VT, HYDRATOVANÁ, OBSL. P.P.  
[redacted] - VT, HYDRATOVANÁ, OBSL. P.P.  
[redacted] INZULÍN S.C. APLIKOVANÝ, HYDRATOVANÝ, OBSL. P.P.  
[redacted] KÚPANY, ZAJTRA 15. 11. 2023 IDE NA PREVENTÍVNU  
[redacted] - LANITKA NA 8. 15, HYDRATOVANÝ  
[redacted] KÚPANY, HYDRATOVANÝ, OBSL. P.P.  
[redacted] - VT, HYDR. OP. 04, KRÉMENA' CEZ PEG, ATB-SUPRAX  
[redacted] 20 400 mg ⇒ PROSÍM POKRACOVAŤ (R) - 8<sup>00</sup> hod.  
[redacted] VYSADENÁ NA WC, HYDRATOVANÁ, ULOŽENÁ  
[redacted] - VT, NÁVŠTEVA DCÉRY, PK FUNKČNÉ - VYLIATE  
[redacted] 200 ml, HYDRATOVANÁ, KRÉMENA'  
[redacted] - VT, HYDRATOVANÁ, INZULÍN S.C. APLIKOVANÝ, OBSL. P.P.  
[redacted] - VT, HYDRATOVANÁ, FANCIT BOLA 2X, OBSL. P.P.  
[redacted] - VT, DNES PO 19<sup>00</sup> hod. PRELIEZLA ZÁBRANU  
[redacted] STELE - PROSÍM NS ČASTEJSIE DOŽERAT - HROZI  
[redacted] D, HYDRATOVANÁ  
[redacted] - VT, HYDRATOVANÁ, VEČERY ZJEDLA, PRAKOVNÁ  
[redacted] - VT, HYDRATOVANÁ, VEČERY ZJEDLA, PRAKOVNÁ

[redacted]

3. psychodiel

[redacted]

pozorovať predchádzajúci záznam a do-  
písať o ňom. V. T.  
- uvoľnená, V. T., utročená  
- krémová, utročená, utročená

	<b>Proces individuálneho plánovania s programom sociálnej rehabilitácie</b>	Príloha č. 03
	<b>Rizikový plán prijímateľa sociálnej služby</b>	Počet strán 1/2

Rizikový plán prijímateľa sociálnej služby	
Meno prij	[REDACTED]
Druh SS:	[REDACTED]
Dátum:	12.9.2023
Meno a podpis sociálneho pracovníka:	[REDACTED]
Rizikové situácie	<input type="checkbox"/> útek <input type="checkbox"/> zablúdenie <input type="checkbox"/> verbálna agresivita <input type="checkbox"/> neverbálna agresivita <input type="checkbox"/> požívanie alkoholu a iných návykových látok <input type="checkbox"/> ohrozovanie iných osôb <input checked="" type="checkbox"/> pád (ak nemá a je potreba paličky, chodítka, barlí, fixovania) <input type="checkbox"/> samovražda <input type="checkbox"/> poškodenie majetku poskytovateľa (napr. vytopenie, krádež, požiar) <input type="checkbox"/> nakladanie s majetkom klienta (jeho úspory, dôchodok, nehnuteľnosti) <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/> .....
Aké riziko hrozí prijímateľovi (vychádzame aj zo „Záznamu z posúdenia stavu prijímateľa“, ktorý vyplňa prijímateľ, prípadne rodinní príslušníci a známi prijímateľa): možný pád - riziko úrazu	
Aké riziko hrozí iným ľuďom: žiadne	
Došlo už niekedy v minulosti k takejto situácii: nie	
Je si prijímateľ vedomý rizik a následkov z danej situácie: <input type="checkbox"/> áno <input checked="" type="checkbox"/> nie	
Aký význam má daná činnosť - situácia pre prijímateľa (prečo to prijímateľ robí...): Nevedomuje si následky zhoršeného zdravotného stavu	
Návrhy spôsobu zníženia rizika: bezpečnostná zábrana fixovanie	
Čo urobíme, ak nastane riziková situácia:	Kto zabezpečí (kto danú činnosť zabezpečí...):
1. Privoláme pomoc	opatr. - zdrav. personál
2.	
3.	

Podpis prijímateľa:

Z HP03.195.00







RT, OKUPANÝ, NAKRÉMOVANÝ, OHOLENÝ, KRĚMENÝ,  
 HYDRATOVANÝ, NEPOKOJNÝ PŘI TOALETE, POLDHOVANÝ  
 T, HYDRATOVANÝ, SPOLOČ. AKCIA - PEČENIE, OHOLENÝ  
 HYDRATOVANÝ, OHOLENÝ, OBSL. P.P.  
 RT, HYDRATOVANÁ, VYŠADENÁ, OBSL. P.P., BUVICE -  
 NE S FYZIOTERAPIEM<sup>M</sup> APLIK. FRAXIPARINE - 0,16 M  
 A' - RT, HYDRATOVANÁ, KRMEVA, POLDHOVANÁ  
 ' - RT, HYDRATOVANÁ, VYŠADENÁ, PŘEVEDENÁ NA VU  
 STOLICA  
 OVA' - RT, FAJČIT TOJA SA, HYDRATOVANÁ, OBSL. P.P.  
 VA' - RT, HYDRATOVANÁ, OBSL. P.P.  
 - RT, HYDRATOVANÁ, OBSL. P.P.

3. prichod

- R.T., spadnu, pískanie; odriavak  
 sa a púšťa si na vec. Dous na lo  
 hr. obklopená p.p.

- R.T., preroctenie. Velimo na  
 plynu. Posil sa sa bude,  
 snáču sa odtrakt. Hyperaktívne  
 stále chce púšťať siku, veľko mozi  
 To, čo je darme púšťať nám,  
 aj líby. Nalomic ich usije. Co  
 DROUSK (R) podarf.

f - R.T. (stolva), hrač oškon  
 enie, sekubing podarí; poldkon  
 f - R.T. j. hromenie, sekubing podar  
 f - R.T., O.T. (stolva), hrač  
 pmativani. Primená cu PEG; usk

3. podstawa

[Redacted]

[Redacted]

obliczenia p.p. V.T.  
- niepełny, ponieważ są r kres  
a i nowa są ugotowane a kres  
kres. V.T. utwór.

krimena, lekulny podane, V.T.  
rani.

krimena, lekulny podane, V.T.  
- mala nowa temu (sygn)

krimena ca PEC, kolus dubina  
rykocans, V. podstawa. V.T.  
słowca; polikromia.

p. [Redacted]

- kol s dwin na pe-  
diale; krimef - zgodz cef obnab  
aj nowa dwin. V.T. (słowca)  
hoza podawana. Glykemia 17-68;  
SpO2 - 96% ; s 2F<sup>00</sup> - 8,9 SpO2 - 99%  
PTT : 37,5°C - podaj POKALEN.

p. [Redacted]

perideans na WC słotek;  
V.T. utwór.

p. [Redacted]  
p. [Redacted]  
p. [Redacted]  
p. [Redacted]

- HNOBENIDOL podaj.  
- V.T. utwór.  
- ma obelung.  
- ams th. podane.

[Redacted]



- VT, obhl. p.p., olujana, strlica, uložena'  
- VI, obhl. p.p., úmera, svár železní  
- VT, obhl. p.p., 2x předlada' na WC strličku,  
1x strlica, uložena'

ovč' > VT, obhl. p.p., úmera, uložení, spojení'

- VT, úměna, tel. pod., spojení'  
- polohovna'

- VT, úměna' cez PEG, polohovna', strlica

- VT, obhl. p.p., spojení', úmera.

- VT, předlada', búcha, úměn', úmera, uložení  
popoludní předlada' kabránu, kramení neudáta,  
na tele mě nevidno, novákuji populy.

VT, předlada' na WC strličku, strlica, obhl. p.p.,  
uložení, úměna'

14-25-10-22

NOVNĚ HLÁŠENÍ

3 posch. Na odd. bol wěny' klūd.

4 posch. Na odd. bol wěny' klūd.

KLIENTU POJOMOUHNI' TORDIA RIZPISU.

3. procedie:

[redacted]

- pudră de talc sau sare uscată;  
- emulsie de zinc. V.T. (obolva).

[redacted]

- emulsie de zinc, sare uscată sau  
emulsie, și se aplică la fiecare  
pudră de talc sau sare uscată, emulsie,  
de două ori pe zi. V.T. (obolva),  
absență.

[redacted]

- mlație uscată, V.T.  
- hîmă, ulei de găină,  
pudră de talc.

[redacted]

- hîmă, ulei de găină,  
pudră de talc.

[redacted]

- hîmă uscată sau pudră, V.T.  
- pudră de talc.

[redacted]

- salicilic, Euf. pudră,  
SOLNICOLO pudră, mlație uscată,  
hîmă uscată. V.T. (obolva).

[redacted]

- pudră de talc, pudră de talc,  
pudră de talc (obolva 2 X). V.T.

[redacted]

- pudră de talc, pudră de talc,  
V.T. DALACIN

22<sup>o</sup> h. pudră, pudră de talc  
la 14<sup>o</sup> h. V. hîmă, ulei de găină,  
pudră de talc. Ușor, și se aplică în fiecare

[redacted]

- pudră de talc, pudră de talc, V.T.  
- pudră de talc, pudră de talc.

[redacted]



1. [redacted] - sek. pod. obsl. p. p.  
 2. [redacted] v. s. sek. pod. kúrená  
 3. [redacted] v. s. prevedená na wc, sek. pod.  
 4. [redacted] s. c. aplik.  
 5. [redacted] sek. pod. obsl. p. p.  
 6. [redacted] v. s. sek. pod.  
 7. [redacted] s. sek. pod.  
 8. [redacted] v. s. sek. pod. jedla dobre  
 9. [redacted] sek. pod.  
 10. [redacted] s. c. aplik. Mlo nahete' olivon  
 11. [redacted] sek. pod.  
 12. [redacted] PK 127/80 P-44  
 13. [redacted] obsl. p. p.  
 14. [redacted] s. sek. pod. PK-funkčné' vyliate  
 (800 ml)  
 15. [redacted] v. s. ptenka vyhodena', preosena'  
 dana do poriadku  
 16. [redacted] Probine'

3. posch. [redacted] VT, 2x prevedená na wc /doličku,  
 chodila s vozíkom po chodbe, uornom.  
 - VT, odriamala ra - chodila po  
 urbe a chodbe so doličkou, uornom  
 7 VT, obsl. p. p.

Príloha č. 29 Súhlas s použitím bezpečnostných zábran na lôžku/Súhlas s fixovaním prijímateľky

Centrum sociálnych služieb Letokruhy, Karpatská 3117/9, 010 08 Žilina  
v zriaďovateľskej pôsobnosti Žilinského samosprávneho kraja

**SÚHLAS S POUŽITÍM BEZPEČNOSTNÝCH ZÁBRAN NA LÔŽKU**

Meno a priezvisko: [redacted]  
narodený/á: [redacted]

Na základe návrhu interdisciplinárneho tímu /záznam s podpismi zúčastnených zamestnancov/ je potrebné, aby u vyššie menovaného klienta/ky boli použité **bezpečnostné zábrany** z dôvodu potenciálneho rizika pádu.

[redacted]

Svojím podpisom potvrdzujem, že som bol oboznámený s použitím bezpečnostných zábran u mojej matky

Meno a priezvisko: [redacted]  
Podpis: [redacted]  
V Žiline dňa: [redacted]

**Vyjadrenie ošetrojúceho lekára:**  
Zdravotný stav prijímateľky si vyžaduje zdvihnutú bezpečnostnú zábranu počas celej doby strávenej na lôžku.

[redacted]

V Žiline dňa: 15.9.2025

Pozn.: Podľa § 10 zákona o sociálnych službách, sa nepovažuje za obmedzenie ak ide o zábrany z dôvodu rizika pádu prijímateľa z lôžka, pričom prijímateľ je vie prekonať - zdieľať, odoslať alebo má možnosť privolať si službu/konzultáciu personálu.

Centrum sociálnych služieb Letokruhy, Karpatská 3117/9, 010 08 Žilina  
v zriaďovateľskej pôsobnosti Žilinského samosprávneho kraja

**SÚHLAS S FIXOVANÍM**

meno a priezvisko k: [redacted]  
narodený/á: [redacted]

Na základe návrhu interdisciplinárneho tímu /stretnutie zamestnancov za opatrovateľsko-zdravotnícky úsek a sociálny úsek/ je potrebné, aby pán/pani.....bol/bola počas vysádzania na kreslo fixovaný/á fixačnými pásmi, aby sa predchádzalo možnému pádu a následne zabránilo riziku úrazu. Fixácia bude realizovaná len na dobu nevyhnutnú, o priebehu fixácie bude vedený záznam uložený na príslušnej ambulancii.

[redacted]

Svojím podpisom potvrdzujem, že som bol oboznámený s tým, že môj/moja matka/otec.....bude počas vysádzania na kreslo fixovaný/á fixačnými pásmi, aby sa predchádzalo možnému pádu a následne zabránilo riziku úrazu.

Meno a priezvisko: [redacted]  
Podpis príbuzného: [redacted]  
V Žiline dňa: [redacted]

**Vyjadrenie ošetrojúceho lekára:**  
Zdravotný stav vyžaduje fixovanie klienta/klientky na nevyhnutný čas.

[redacted]

V Žiline dňa: 15.9.2025

Príloha č. 30 Súhlas s použitím bezpečnostných zábran na lôžku/Súhlas s fixovaním prijímateľky

Centrum sociálnych služieb Letokruhy, Karpatská 3117/9, 010 08 Žilina  
v zriaďovateľskej pôsobnosti Žilinského samosprávneho kraja

**SÚHLAS S POUŽITÍM BEZPEČNOSTNÝCH ZÁBRAN NA LÔŽKU**

Meno a priezvisko klienta/ky: [redacted]  
narodený/á: [redacted]

Na základe návrhu interdisciplinárneho tímu /záznam s podpismi zúčastnených zamestnancov/ je potrebné, aby u vyššie menovaného klienta/ky boli použité **bezpečnostné zábrany** z dôvodu potenciálneho rizika pádu.

[redacted]

Svojím podpisom potvrdzujem, že som bol oboznámený s použitím bezpečnostných zábran u mojej matky/otca

Meno a priezvisko: [redacted]  
Podpis: [redacted]  
V Žiline dňa: [redacted]

**Vyjadrenie ošetrojúceho lekára:**  
Zdravotný stav prijímateľky si vyžaduje zdvihnutú bezpečnostnú zábranu počas celej doby strávenej na lôžku.

[redacted]

V Žiline dňa: 14.9.2025

Pozn.: Podľa § 10 zákona o sociálnych službách, sa nepovažuje za obmedzenie ak ide o zábrany z dôvodu rizika pádu prijímateľa z lôžka, pričom prijímateľ je vie prekonať - zdieľať, odoslať alebo má možnosť privolať si službu/konzultáciu personálu.

Centrum sociálnych služieb Letokruhy, Karpatská 3117/9, 010 08 Žilina  
v zriaďovateľskej pôsobnosti Žilinského samosprávneho kraja

**SÚHLAS S FIXOVANÍM**

meno a priezvisko: [redacted]  
narodený/á: [redacted]

Na základe návrhu interdisciplinárneho tímu /stretnutie zamestnancov za opatrovateľsko-zdravotnícky úsek a sociálny úsek/ je potrebné, aby pán/pani.....bol/bola počas vysádzania na kreslo fixovaný/á fixačnými pásmi, aby sa predchádzalo možnému pádu a následne zabránilo riziku úrazu. Fixácia bude realizovaná len na dobu nevyhnutnú, o priebehu fixácie bude vedený záznam uložený na príslušnej ambulancii.

[redacted]

Svojím podpisom potvrdzujem, že som bol oboznámený s tým, že môj/moja matka/otec.....bude počas vysádzania na kreslo fixovaný/á fixačnými pásmi, aby sa predchádzalo možnému pádu a následne zabránilo riziku úrazu.

Meno a priezvisko: [redacted]  
Podpis príbuzného: [redacted]  
V Žiline dňa: [redacted]

**Vyjadrenie ošetrojúceho lekára:**  
Zdravotný stav vyžaduje fixovanie klienta/klientky na nevyhnutný čas.

[redacted]

V Žiline dňa: [redacted]

Centrum sociálnych služieb Letokruhy, Karpatská 3117/9, 01008 Žilina  
v zriaďovateľskej pôsobnosti Žilinského samosprávneho kraja

Súhlas s fixovaním

meno a priezvisko [REDACTED]

narodený/á [REDACTED]

Na základe návrhu interdisciplinárneho tímu ( záznam s podpismi zúčastnených zamestnancov sa nachádza v spise klienta ) je potrebné, aby pán/pani. [REDACTED]...bol/a počas vysádzania do kresla fixovaná fixačnými pásmi, aby sa predchádzalo možnému pádu a následne zabránilo riziku úrazu. Fixácia bude realizovaná len na dobu nevyhnutnú, o priebehu fixácie bude vedený záznam uložený na príslušnej ambulancii.

Svojím podpisom potvrdzujem, že som bol oboznámený/á s tým, že moja matka/otec.....bude počas vysádzania do kresla fixovaná fixačnými pásmi, aby sa predchádzalo možnému pádu a následne zabránilo riziku úrazu.

Vyjadrenie ošetrojúceho lekára:

Zdravotný stav vyžaduje fixovanie klienta/klientky na nevyhnutný čas.

V Žiline dňa: 2.8. 2023



Príloha č. 32 Prijímateľka [redacted] fixovaná o kreslo







PR FUNKČNE COOLU TEKUTINY, DO  
06<sup>00</sup> HOD PODANÝ NOVÁLGIN, KTORÝ MAL

PREBALIT ODMIELA. LIEK 06<sup>00</sup> PODA

RT PREVENÁ, STOLICA

GRANOFÓN VYLIEVANÝ, STOLICA. VEČER ZIAR  
PREPERAT TK 158-91-78, PODANÝ HIEK  
D TLAKU

DSPALA, ŤAŽKO SA PAKA ZOBUDIŤ LIEK O  
1<sup>00</sup> UŽILA. U IZBE BOL ČITĚ DYT Z  
IGARIET. NA IZBE NÁSDENE ČERSTVE  
HORKY Z CIGARIET BOLA UPOZORNEN  
A NA PRISNY ZÁKAZ FAKČENIA U BUDOU

PAK U SEDE PO PREDUDENÍ ULOŽENÝ PO  
STELC ZŤATENÝ PODANÉ TEKUTINY.

PAKOVANE SI PÁVAL DOLE PLIENKY  
EIL NA IZBE DANY DO PORIADKU

10, PODANÝ INSULÍN 24

odmietal ubožiť do postele.

ALARM: 1957  
1955  
049

Neustále v týchto hodinách nás upozorňoval ALARM že nikto je požiari, za každým všetko skontrolované aj s brátnikom.

Nakoniec sa zistilo, že pána [redacted] fajčí v kúpeľni na 5B. A p. [redacted] na 125c. Upozornení aby nefajčili v miestach v celí; budove.

Shod:  
túto prezali

13.12.23.

### Celodenné hlásenie

Hosp. 0  
JV. 0

R+D+V

Inzulin + Frixiparin aglik. s.c.

Klienti mali urobene E1 + V1, zadok vs. 2M, telo natreti TM, lieky užili pod dozorom.

Klienti boli hydratovaní a gološovaní dľa rozpisu. Boli dostatočne hydratovaní na izbách.



Názov dokumentu:		Revízia: 1
Prevádzkový poriadok ubytovacieho zariadenia, Karpatská 8, Žilina		Zmena:
		Strana 4 z 15

**Izba trojlôžková: 2**

**Izba štvrlôžková: 1**

V prevádzke sú poskytované sociálne služby v **Zariadení pre seniorov**, ktoré poskytuje ubytovaciu kapacitu pre 13 klientov, v **Domove sociálnej služby** je možné ubytovať 25 klientov a v **Špecializovanom zariadení**, ktoré slúži pre klientov s rôznymi psychiatrickými diagnózami je možné ubytovať 51 klientov.

#### *Popis priestorov*

##### **I. NP podlažie (prízemie)**

**Prízemie** tejto budovy tvorí **administratívna časť - jednotlivé kancelárie sociálneho úseku**, ktoré sú vybavené kancelárskym nábytkom, PC zostavami, osvetlenie je kombinované, vetranie je prirodzené oknami, podlahy sú ľahko umývateľné, steny sú opatrené maľovkou

**Kancelária vedúcej opatrovateľsko-zdravotníckeho úseku** je vybavená kancelárskym nábytkom, písacím stolom, nastaviteľnou stoličkou, osvetlenie je kombinované, vetranie je prirodzené oknami, steny sú opatrené maľovkou, podlahy sú ľahko umývateľné.

**Kuchyňa** je samostatne oddelená od prevádzkových priestorov zariadenia. V kuchyni sa pripravuje strava pre prevádzku Karpatská 8 a Karpatská 9. Podrobný popis priestorov je uvedený v samostatnom prevádzkovom poriadku stravovacieho zariadenia.

**Výdajňa stravy** je vybavená výdajným stolom, umývadlom a kuchynskou linkou s dvojdrezom s prídomom tečúcej teplej a studenej pitnej vody, el. sporákom, podlaha je vyspádovaná do guličky, steny aj podlaha sú obložené keramickým obkladom, vetranie je zabezpečené oknami, osvetlenie je kombinované. Táto miestnosť tak isto slúži aj pre potreby klientov na rozvoj pracovných zručností.

**Terapeutická (spoločenská) miestnosť** nadväzuje na výdajňu, je vybavená stolmi a stoličkami pre potreby klientov, podlaha je ľahko umývateľná, vetranie je zabezpečené prirodzenými oknami, osvetlenie je kombinované.

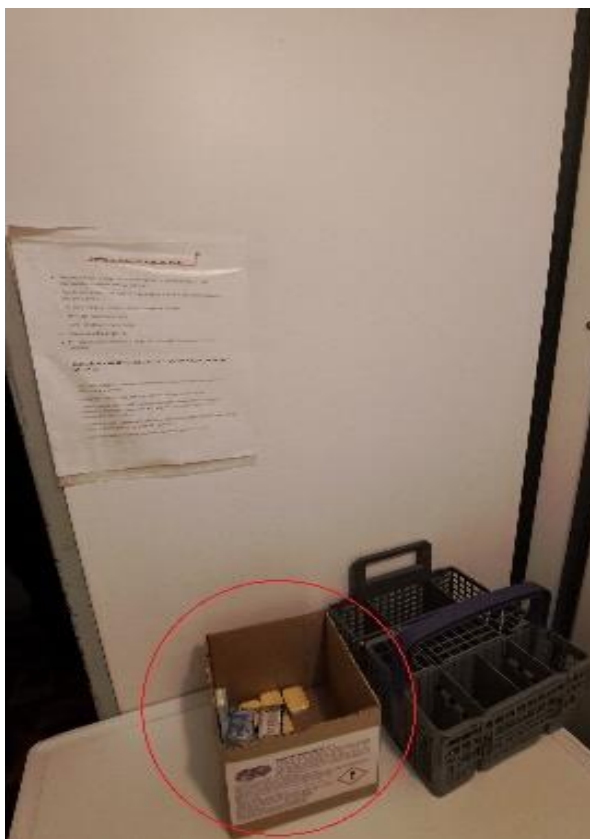
**Zariadenia na osobnú hygienu** tvoria ju WC predsieň s umývadlom s prídomom tečúcej teplej a studenej pitnej vody a WC kabíny, podlaha aj steny sú obložené keramickým obkladom a dlažbou, vetranie je zabezpečené prirodzenými oknami, osvetlenie je zabezpečené kombinovane prirodzenými oknami a umelo žiarovkami.

**Miestnosť pre upratovačku** - sú v nej umiestnené čistiace a upratovacie pomôcky, vozíky, podlaha aj steny sú obložené keramickým obkladom a dlažbou, vetranie je zabezpečené prirodzené. K dispozícii je umývadlo s prídomom tečúcej teplej a studenej vody.

**Ergoterapeutická miestnosť** - vstup je riešený do chodby, kde je situované WC a kúpeľňa. Miestnosť je určená pre potreby klientov, sú tu umiestnené rôzne ručné stolárske náradia (vrtáčka, brúska, farby, lepidlá,...). Táto miestnosť bola rozšírená o ďalšiu miestnosť, ktorá pôvodne slúžila ako šatňa. Na túto miestnosť nadväzuje malý kumbálok v ktorom je umiestnená kotúčová píla s inštalovaným odsávaním. Obidve miestnosti sú prirodzene odvetrané oknami, osvetlenie je prirodzené aj umelé, podlaha je ľahko umývateľná PVC.



Príloha č. 35 Neuzatvorený skladový priestor pre čistiace a dezinfekčné prostriedky



Názov dokumentu:		Revízia: 1
<b>Prevádzkový poriadok ubytovacieho zariadenia, Karpatská 8, Žilina</b>		Zmena:
		<b>Strana 5 z 15</b>

**Poradenská miestnosť** – slúži na poskytovanie sociálneho poradenstva, je umiestnená vedľa kancelárie sociálneho úseku.

**Jedáleň pre zamestnancov** – je vybavená jedálenskými stolmi a stoličkami, podlaha je ľahko umývateľná, osvetlenie je kombinované, vetranie je prirodzené oknami, steny sú opatrené maľovkou.

**II. NP podlažie (1. poschodie)** – sú tu ubytovaní klienti s rôznymi diagnózami, prevažne imobilní, ktorí sú pripútani na lôžko, vrátane klientov, ktorí majú rozhodnutie do špecializovaného zariadenia.

Na tomto podlaží sú situované **izby pre klientov** a to 7 dvojlôžkových izieb a 6 jednolôžkových. Ide o bunky s dvoma izbami, ktoré majú spoločné sociálno-hygienické zariadenia na osobnú hygienu. Rozmerovo väčšie izby (jedno aj dvojlôžkové) majú samostatnú malú miestnosť, ktorá slúži ako šatník, menšie izby majú k dispozícii iba loggie. Rohové izby majú k dispozícii sociálno-hygienické zázemie len pre svoje potreby (kúpeľňa, WC).

Dispozičné členenie bunky - 2 izby, predsieň a hygienické zariadenie. V predsieni niektorých izieb sa nachádzajú skrine slúžiace ako odkladací priestor. Izby sú vybavené účelovým nábytkom, skrine, posteľe, stoly, stoličky. V izbách je PVC podlaha, príp. koberce, na stenách je maľovka, osvetlenie je združené (okná, žiarovky), vetranie je prirodzené oknami, balkónmi.

Hygienické zariadenie – sú spoločné pre obidve izby, samostatná WC kabína a kúpeľňa. V kúpeľni sa nachádza umývadlo a vaňa s prívodom teplej a studenej vody. Podlaha je ľahko umývateľná, udržiavateľná, osvetlenie je umelé žiarovkové, odvetranie je vzduchotechnikou do šachty.


**Bezbariérová kúpeľňa** slúži pre imobilných, ťažko mobilných ale aj mobilných klientov zariadenia. Je vybavená vaňou pre imobilných klientov, 2 sprchovými kútmami, 2 kúpacími stoličkami (plastové), 1 kúpacou stoličkou ARJO so zdvíhacím zariadením Calypso. Podlaha a steny do výšky stropu sú obložené keramikým obkladom, vetranie je prirodzené oknami, osvetlenie je kombinované.

**Sklad čistej bielizne** bol vytvorený z pôvodnej dvojlôžkovej izby, vstup do skladu je riešený cez chodbičku, jedná sa o statnú miestnosť, ktorá je vybavená stolmi na skladanie vecí, policami a regálmi na uloženie čistej a vyžehlenej bielizne. Podlaha je ľahko umývateľná PVC dlážka, osvetlenie je kombinované, vetranie je zabezpečené prirodzenými oknami.

**Sklad špinavej bielizne** vstup je do predsieni, ktorá je vybavená umývadlom s prívodom tečúcej teplej a studenej pitnej vody, ktoré je vybavené antibakteriálnym mydlom a alkoholovým dezinfekčným prostriedkom, tiež sa tu nachádza vyčlenené zariadenie na osobnú hygienu pre mužov (WC). Sklad špinavého prádla je vybavený zbernými nádobami na uskladnenie špinavej posteľnej bielizne a tiež sa tu nachádzajú 2 plastové kontajnery na použité plienky. V samostatnom výklenku je uskladnené špinavé osobné prádlo klientov, ktoré sa delí do plastových košov na špinavé suché prádlo a špinavé mokré prádlo.

**Ošetrovňa** vybavená účelovým vybavením, liekovými skrinkami, lôžkom, kartovnicou, preväzovým stolíkom, umývadlom s prívodom tečúcej teplej a studenej pitnej vody, písacím stolom, nastaviteľnou stoličkou, podlaha je ľahko umývateľná plávajúca podlaha, osvetlenie je kombinované, vetranie je prirodzené oknami.



Názov dokumentu:		Verzia : 2
Ochrana a dodržiavanie základných ľudských práv a slobôd prijímateľov sociálnej služby		Zmena: 1
		Strana 5 z 26

ustanovení zákona o sociálnych službách a zásad pre ochranu osobných údajov. Informácie o klientovi sa poskytujú podľa spracovaných zásad informačnej stratégie, určenými pracovníkmi a len oprávneným osobám. Zamestnanci CSS aktívne zabezpečujú ochranu klientov pred neľudským alebo ponižujúcim zaobchádzaním, trestaním, vykorisťovaním, násilím a zneužívaním. Zanedbanie tejto povinnosti sa považuje za závažné porušenie pracovných povinností. V prípade pochybností o vhodnosti zvolených opatrení v oblasti dodržiavania základných práv a slobôd poverený zamestnanec komunikuje daný problém s oficiálnymi inštitúciami SR pre dodržiavanie základných práv a slobôd.


#### **4.2 Ochrana ľudského života a zdravia. Bezpečnosť a ochrana klientov.**

Ochrana ľudského života je prioritná. Každý má právo na ochranu zdravia. Zamestnanci CSS musia konať spôsobom, ktorý zabezpečuje ochranu života osôb nachádzajúcich sa v zariadení. V prípade zdravotnej udalosti sú povinní poskytnúť prvú pomoc a neodkladne privolať lekársku pomoc. Klient má právo odmietnuť aplikáciu liečebných zákrokov a postupov. Ak klient napriek náležitému vysvetleniu dôsledkov odmieta potrebnú zdravotnú starostlivosť, CSS si od neho vyžiada vyjadrenie o jej odmietnutí v písomnej alebo v inak preukázateľnej forme a od lekára stanovisko k takémuto odmietnutiu. O odmietnutí CSS informuje opatrovníka, resp. rodinného príslušníka. CSS Letokruhy na redukciu výskytu násillia medzi klientmi a na predchádzanie násillia zabezpečuje informovanie zákonných zástupcov ako aj opatrovníkov o agresivite klientov zbavených spôsobilosti na právne úkony. Pre zabezpečenie ochrany zdravia a života osoby nachádzajúcej sa v zariadení je každý zamestnanec oprávnený privolať príslušníka Policajného zboru SR alebo Mestskej polície. Uplatňovanie si základných práv a slobôd nesmie ísť na úkor základných práv a slobôd inej osoby. Každý zamestnanec organizácie je povinný upozorniť svojho najbližšieho nadriadeného ak sa domnieva, že táto zásada je konaním niektorej osoby porušená. CSS Letokruhy poskytuje sociálne služby v bezpečnom prostredí. Preto môže prijať opatrenia na zaistenie bezpečnosti svojich klientov vzhľadom na ich zdravotný stav a identifikované riziká plynúce z ich stavu a poskytovania sociálnych služieb. Opatrenia na zaistenie bezpečnosti nesmú neoprávneným spôsobom zasahovať do základných práv a slobôd. Ohliadky obytných priestorov zariadenia vyplývajúce z bezpečnostných opatrení sa vykonávajú v záujme ochrany klienta. Sú realizované po dohode s ním tak, aby pobyt, resp. nočný odpočinok nebol narušený. V prípade ohrozenia života klienta sa previerka, kontrola a obhliadka vykonáva i napriek nesúhlasu klienta. Klient má právo v nevyliciteľnom štádiu ochorenia na takú úľavu a zmiernenie bolesti, ktoré zodpovedajú súčasným vedomostiam a možnostiam zdravotnej starostlivosti o umierajúcich. Nevyliciteľne chorý a umierajúci klient má právo na dôstojné umieranie a ľudskú starostlivosť. Klient má právo, aby ho v posledných chvíľach života sprevádzala osoba podľa jeho želania. V prípade že klient si uplatňuje základné práva a slobody spôsobom, ktorý môže ohroziť jeho majetok, zdravie alebo život, je na dôsledky svojich rozhodnutí upozornený s využitím metód sociálneho poradenstva alebo prostredníctvom iných odborných činností. Pri pokračovaní takéhoto konania môže byť upovedomený jeho ošetrojúci lekár, rodinní príslušníci, prípadne iné osoby oprávnené a odborne spôsobilé danú vec posúdiť. CSS Letokruhy môže ukončiť poskytovanie sociálnej služby s klientom, ktorý vedome a so spôsobilosťou na právne úkony, koná spôsobom narušujúcim základné práva a slobody iných fyzických osôb, vrátane zamestnancov a ani po upozornení o dôsledkoch takéhoto konania od neho neupustil. Takéto rozhodnutie musí byť podložené odbornými záznamami najmä zo sociálneho poradenstva. Každý klient má právo na poskytnutie sociálnej služby podľa stupňa odkázanosti na sociálnu službu a podľa stupňa zdravotného postihnutia a na takú sociálnu ochranu, akú zaručujú právne predpisy upravujúce poskytovanie sociálnej služby. Každý klient má právo na bezpečné prostredie, ktoré ho chráni najmä pred neľudským alebo ponižujúcim zaobchádzaním, trestaním, vykorisťovaním, násilím, zneužívaním, okradnutím alebo poškodením zdravia a to od akejkoľvek inej fyzickej osoby. Každý klient má právo na bezpečné prostredie, ktoré ho primeraným spôsobom ochráni pred vlastným neuvedomelým konaním, ktorým si môže spôsobiť ujmu na vlastnom majetku, zdraví alebo na živote. Pri poskytovaní sociálnych služieb sa nepoužívajú prostriedky netelesného a telesného obmedzenia klienta. Prostriedky tohto druhu môžu byť použité len za predpokladu, že je priamo ohrozené zdravie alebo život klienta

Príloha č. 38 Nefunkčné a poškodené signalizačné zariadenia na privolanie pomoci





Názov dokumentu:		Verzia: 2
Domáci poriadok		Revízia: 8
		Strana 5 zo 20

### 3.3. Použité symboly:

V tejto OS nie sú použité symboly.

## 4. POPIS ČINNOSTI

### 4.1. Všeobecné ustanovenia

CSS je samostatnou príspevkovou organizáciou zriadenou ŽSK s právnou subjektivitou od 1.1.1991. Prevádzka CSS je organizovaná tak, aby vytvárala klientom pocit domova a zachovala ich súkromie s cieľom podpory samostatnosti a sebestačnosti.

CSS pozostáva zo 4 budov (Karpatská 6,7,8,9). Kancelária riaditeľky sa nachádza na prízemí v budove Karpatskej 9.

Sociálne služby sú poskytované na základe zmluvného vzťahu medzi prijímateľom -klientom a poskytovateľom sociálnej služby podľa Zákona č. 448/2008 Z.z. o sociálnych službách v z.n.p.

### 4.2 Druh a forma sociálnej služby

CSS je zariadenie, ktoré poskytuje sociálnu službu v **zariadení pre seniorov, domove sociálnych služieb a v špecializovanom zariadení** spolu pre 293 klientov, z toho pre 290 klientov celoročne a pre 3 klientov ambulantne.

### 4.2. Rozsah poskytovanej sociálnej služby

V rámci sociálnej služby poskytujeme:

#### -Odborné činnosti :

- pomoc pri odkázanosti na pomoc inej fyzickej osoby
- sociálne poradenstvo (základné aj špecializované)
- pomoc pri uplatňovaní práv a právom chránených záujmov
- sociálnu rehabilitáciu
- rozvoj pracovných zručností

#### -Obslužné činnosti :

- stravovanie
- ubytovanie
- upratovanie,
- pranie, žehlenie a údržba bielizne a šatstva

#### - Ďalšie činnosti:

- osobné vybavenie

Utvárame podmienky pre :


- úschovu cenných vecí
- záujmovú činnosť.

### 4.3. Práva a povinnosti zariadenia, podmienky poskytovania sociálnych služieb

CSS rešpektuje **dôstojnosť** klientov v uspokojovaní ich potrieb. Taktiež rešpektuje právo na súkromie a právo na **oddržiavanie ľudských práv a slobôd**. Je povinnosťou zamestnancov poznať požiadavky a potreby klientov a napomáhať im k ich uspokojovaniu s dôrazom na individuálny prístup a čo najvyšší stupeň ich plnohodnotného a dôstojného života v podmienkach zariadenia.

Zamestnanci rešpektujú **súkromie klientov a ich intimitu** pri vykonávaní hygieny a iných úkonoch ako aj súkromie počas návštev.

CSS prihliada na individuálne potreby klienta, **aktivizuje** ho podľa jeho schopností a možností, podieľa sa s klientom na tvorbe jeho individuálneho plánu a na jeho hodnotení.

	<b>Metodika: Riadenie rizík v sociálnych službách</b>	DOP/HP03.03.
Platná od: 31.12.2023	<b>Dokument postupu</b>	ID 04157

začínajúcim príznakom demencie najmä u klientov, ktorí sa nachádzajú v zariadení sociálnych služieb niekoľko rokov a dôvodom ich prítia boli iné diagnózy.

Jiráková, Holmerová, Borzová a spol. (2009) popisujú klinické príznaky demencie. Tieto sa vyskytujú v troch základných okruhoch postihnutia, pričom dochádza k ich vzájomnému prelínaniu:

1. **Postihnutie kognitívnych funkcií** – väčšina demencií začína poruchou pamäti. Frontotemporálne demencie (predovšetkým frontálne typy Pickovej choroby) začínajú spravidla poruchami správania, zatiaľ čo poruchy pamäti môžu byť dlho zachované.
2. **Postihnutie aktívneho denného života** – bežné schopnosti, pracovné schopnosti a sebaopatera sú pri demencii porušené úmerne postupujúcemu ochoreniu.
3. **Behaviorálne a psychologické príznaky demencie** – behaviorálne príznaky sú pre klienta a jeho okolie najnáročnejšie. Môžu sa prejavovať od začiatku demencie, spravidla sa objavujú v strednom štádiu demencie a vrcholia v ťažších štádiách demencie.

Každodenná starostlivosť o klientov, u ktorých sa prejavili poruchy správania spôsobené ochorením, je nesmierne náročná. Za základ pri starostlivosti o klientov považujeme správne posúdenie stavu klienta, jeho diagnostikovanie a poznanie klienta v zmysle jeho ošetrovateľskej, opatrovateľskej a sociálnej diagnózy (Venglářová, 2007).

**Prostredie a jeho vplyv patrí medzi faktory, ktoré výraznou mierou ovplyvňujú správanie klienta a môžu viesť k agresivite.** Klienti s ochorením demencie sú veľmi citliví na zmenu prostredia, a preto každá zmena (hospitalizácia v nemocnici, príchod do zariadenia sociálnych služieb) vedie k zhoršeniu príznakov. Môžeme pozorovať zhoršenie nálady, zmätenosť, nepokoj a poruchy vnímania a myslenia.

Pohotovosť k násilnému konaniu stúpa pri presýtení či nedostatku, strate alebo ohrození. Agresívne konanie je možné obvykle chápať ako prejav úsilia použiť účinnejší prostriedok, ktorý by mohol viesť k dosiahnutiu požadovaného cieľa. Pohotovosť k agresivite vo všeobecnosti zvyšuje presýtenie podnetov, najmä pokiaľ ide o príliš intenzívne podnety. V ľudskom živote má špecifický význam sociálna stimulácia, človek potrebuje dosiahnuť rovnováhu medzi potrebou sociálneho kontaktu a potrebou bezpečia (Vagnerová, 2008). Prostredie, v ktorom klienti žijú by malo byť prehľadné, predvídateľné a pre nich pochopiteľné. Malo by byť tiež bezpečné, ale nemalo by klienta obmedzovať. Závažné poruchy správania u niektorých klientov s relatívne miernym stupňom demencie môžu byť spôsobené tým, že žijú v prostredí, ktoré je pre nich nevhodné a neposkytuje im dostatočnú oporu, stimuláciu. Naopak, klienti s pokročilým stupňom demencie sa môžu cítiť dobre v prostredí, ktoré je vládne, láskavé a bezpečné (Holmerová, Jarolímová, Suchá, a kol. 2007).

Ako sme už uviedli, prostredie vplyva na život a prežívanie každého jedinca. U klientov s demenciou sú však naň kladené určité nároky a požiadavky, ktoré vyplývajú zo špecifik danej diagnózy. Jiráková, Holmerová, Borzová a kol. (2009) hovoria o ideálnom stave, v ktorom by, podľa ich predstáv, malo mať oddelenie pre osoby s demenciou kapacitu do 15 klientov (maximálne 20). Súčasťou oddelenia by mali byť priestory pre spoločenské aktivity, priestory pre chodenie. Za ideálny stav považujú jednolôžkové izby klientov s jednoduchým prístupom, aby mohli mať klienti svoj súkromný priestor v prípade ak budú mať potrebu byť sami.

Snahou zariadení sociálnych služieb je spríjemniť prostredie obrázkami, dekoráciami, niekedy aj hudbou. Je však potrebné si uvedomiť, že klienti s demenciou reagujú na podnety



Príloha č. 41 Nedôstojné životné podmienky v obytnej miestnosti č. 501






Príloha č. 42 Hygienické zariadenia určené na vykonávanie osobnej hygieny



Príloha č. 43 Znečistené interiérové priestory



	<b>Príručka kvality – II.</b>	Proces č. HP01
	<b>Proces bývania</b>	Strana 7/10

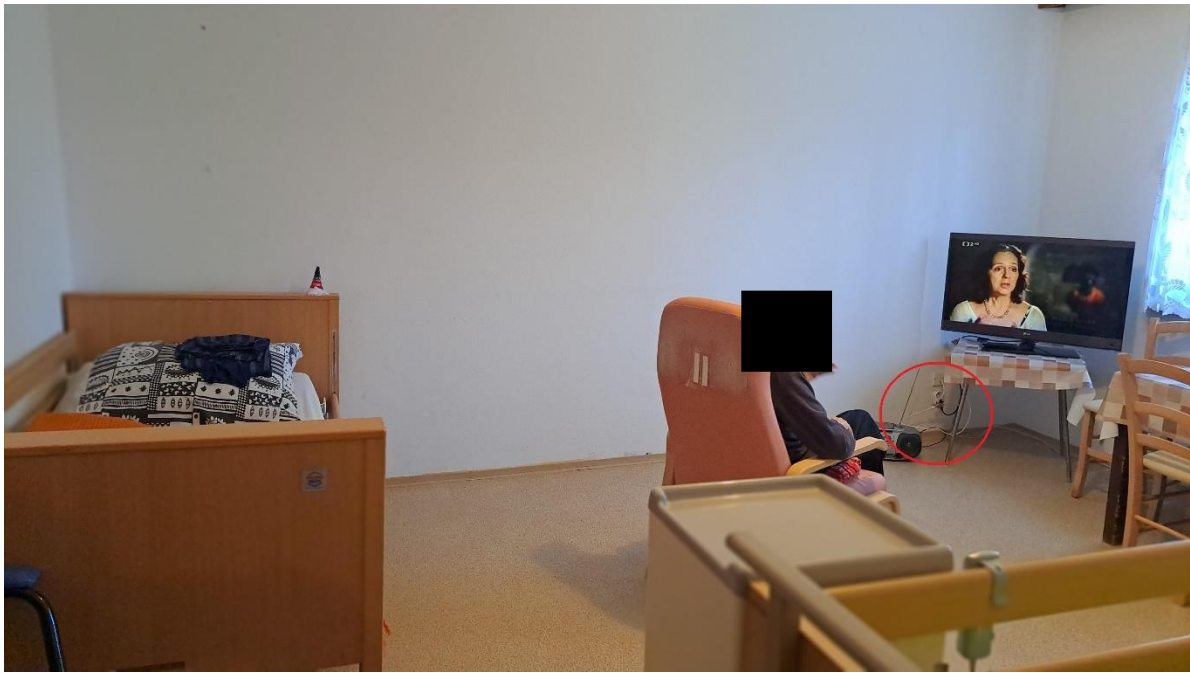
<b>4. Popis činností procesu</b>	
<b>1. Vstupný rozhovor a prehliadka zariadenia</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Uskutočňuje sa v nadväznosti na aktivitu 7 v procese prijímania a prepúšťania klienta, čím je ďalšie činnosti prechádzajú do procesu bývania. Vstupný rozhovor je orientovaný na možnosti ubytovania, zisťovania potrieb klienta vo vzťahu k bývaniu a prípadného upravenia izby. Rozhovor vedie sociálna pracovníčka s vedúcou sestrou, prípadne úsekovou sestrou. Klient je oboznámený predovšetkým             <ol style="list-style-type: none"> <li>1. s polohou, rozlohou a zariadením izby.</li> <li>2. s používaním nábytku a ostatného vybavenia izby a budovy a jej okolia.</li> <li>3. s domácim poriadkom a možnosťami úpravy izby a jej vybavenia.</li> </ol> </li> <li>• Taktiež sa vykoná prehliadka zariadenia a izby, ktorá bola klientovi pridelená a klient je zoznámený so spolubývajúcimi.</li> <li>• Tento krok je vhodné urobiť za prítomnosti rodinného príslušníka, alebo právneho zástupcu klienta (ak je zbavený spôsobilosti na právne úkony).</li> <li>• Vykonanie rozhovoru ak sa to ukáže ako potrebné, je možné viesť aj v rámci procesu základného sociálneho poradenstva. V takom prípade sa o tom spisuje záznam ako zo základného sociálneho poradenstva. (SOCEV) O prehliadke zariadenia a zoznámení sa klienta so spolubývajúcimi sa nevedie osobitný záznam. V prípade problémov urobí záznam o prejavenom probléme sociálna pracovníčka (záznam o momentálnej psychickej situácii klienta) do svojich operatívnych poznámok – záznamy o klientovi. (SOCEV) Tento záznam môže slúžiť ako podklad do adaptačného procesu klienta v rámci Individuálneho plánu.</li> </ul>
<b>2. Prispôbenie izby podľa požiadaviek</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• V rámci zachovávaní integrity osobnosti a dôstojnosti klienta, ako aj z dôvodu pozitívnych dopadov reminiscenčnej terapie je možné, aby klient vyjadril svoje požiadavky na úpravu izby, respektíve časti, ktorá mu bude pridelená a umožní sa mu dovybaviť si svoju časť bytovými doplnkami a predmetmi osobného charakteru. (požiadavka v tlačíve – Prednástupný pohovor)</li> <li>• Doplnky a predmety nesmú byť charakteru, ktorý by ohrozoval klienta alebo okolie, ako napríklad horľaviny, výbušniny, zbrane alebo elektrospotrebiče s poruchami.</li> <li>• Zoznam donesených vecí zapíše sociálny pracovník do tlačíva <b>Zoznam prinesených/odnesených vecí</b>. Sociálny pracovník ďalej klienta poučí o existencii úložiska cenných vecí a odporučí mu odovzdanie cenných vecí do depozitu (viď bod. 5).</li> </ul>
<b>3. Pridelenie nábytku, označenie a uloženie vecí</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pri ubytovaní sociálny pracovník klientovi odovzdá príslušenstvo izby a toto príslušenstvo klient prevezme svojim podpisom do tlačíva <b>Prevzatie/odovzdanie príslušenstva izby a kľúča</b>.</li> <li>• Pokiaľ je to možné, uskutoční sa prevzatie príslušenstva izby a prípadné uloženie cenných vecí za prítomnosti rodinných príslušníkov klienta alebo jeho právneho zástupcu. Prítomní svedkovia záznam nepodpisujú, o ich prítomnosti sa však urobí poznámka.</li> </ul>
<b>4. Samotné bývanie a užívanie spoločných priestorov</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Klient býva v pridelenej izbe. Bývanie a celkový pobyt klienta podrobnejšie upravuje domáci poriadok.</li> <li>• V zariadení sa zaručuje voľný pohyb klienta s výnimkou priestorov s obmedzeným režimom vstupu z dôvodu hygieny alebo bezpečnosti.</li> <li>• Klient je povinný dodržiavať domáci poriadok. V rámci predkladania svojich požiadaviek môže využiť všetky zavedené formy kontaktu s personálom zariadenia.</li> <li>• Súčasťou bývania je aj priebežné zisťovanie, ktoré potreby klientov sú najviac limitované a obmedzované nastavenými prevádzkovými podmienkami a prehodnocovanie súladu potrieb klientov s pravidlami prevádzky. Výsledky idú do spracovania v rámci Procesu preskúmania manažmentom.</li> <li>• V prípade poruchy nahlási klient požiadavku službukonajúcemu personálu. Pracovník, ktorému bola porucha ohlásená ju zapíše do <b>Knihy údržby</b>. Knihu kontroluje vedúci údržby zariadenia priebežne minimálne však 1x denne. Požiadavka je riešená v <b>Procese opráv a údržby</b>, alebo je odstránená na mieste. Odstránenie poruchy sa zapíše do knihy opráv.</li> <li>• Upratovanie priestorov klientov sa vykonáva podľa <b>Procesu upratovania a prania</b>.</li> <li>• Veci klientov odvážajú príbuzní, alebo zákonný zástupca klienta z dôvodu prebytku alebo</li> </ul>



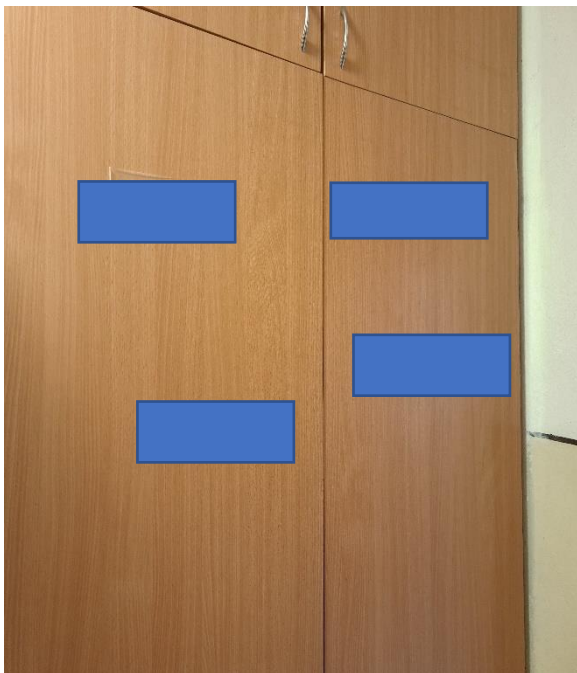
Príloha č. 45 Podlaha v nevyhovujúcom technickom stave, voľne vedené predlžovacie elektrické káble








Príloha č. 46 Šatníkové skrine umiestnené mimo obytných miestností (ich uzamykanie)



	<b>Príručka kvality – II.</b>	Proces č. PP04
	<b>Proces implementácie základných ľudských práv a slobôd</b>	Strana 6/9

## Procedúra

### 1. Rozsah pôsobnosti procesu

Proces sa vzťahuje na činnosti spojené so zabezpečením dodržiavania základných ľudských práv a slobôd klientov. Ovplyvňuje najmä:

- Poslanie a vízia zariadenia (Kritérium 1.1).
- Odborné, obslužné a ďalšie činnosti.
  - Personálnu prácu – princípy práce zamestnancov, etika výkonu povolania. Kritérium 2.1.: „Personál poskytovateľa sociálnej služby je vyškolený v oblasti základných ľudských práv a aktívne ich aplikuje pri poskytovaní sociálnej služby.“
- Spracovávanie osobných údajov.
- Činnosti spojené so zabezpečením práv a právom chránených záujmov klientov, ktoré nie sú zabezpečované odbornými, obslužnými a ďalšími činnosťami.

Kritérium 1.9.: „Ochrana pred zlým zaobchádzaním.“

Kritérium 1.12.: „Právo slobodne komunikovať a právo na nenarušovanie osobného priestoru.“

- Posudzovanie a zabezpečovanie vhodnej infraštruktúry v spojení s kritériom 3.2.: „Prijímateľa pobytovej sociálnej služby majú primerané a dobré podmienky na bývanie a právo na nenarušovanie osobného priestoru.“

Normy STN EN ISO 9001:2016

### 2. Dispozícia a predpoklady

Dodržiavanie základných ľudských práv a slobôd a rešpektovanie prirodzenej ľudskej dôstojnosti je prierezovým prístupom, ktorý sa uplatňuje vo všetkých činnostiach, prístupe personálu ku klientom aj sebe navzájom a vyhodnocovaní a zabezpečovaní vhodnej infraštruktúry. Vychádzame z princípu, že záujem o sociálnu službu alebo jej poskytovanie nemôže človeka oberať o jeho dôstojnosť, práva, slobody a prirodzené vzťahy, ale naopak, poskytovanie sociálnych služieb má napomôcť k ich reálnemu naplneniu. K prijímateľovi sociálnej služby sa pristupuje primárne na občianskom princípe.

Predpoklady realizácie:

- Zabezpečenie dostupnosti determinujúcej dokumentácie pre zamestnancov aj klientov.
- Vypracovanie postupov, pravidiel a podmienok dodržiavania základných ľudských práv a slobôd klientov.
- Školenia zamestnancov k postupom, pravidlám a podmienkam dodržiavania základných ľudských práv a slobôd.
- Realizácia v činnostiach podľa rozsahu pôsobnosti.  
Validácia prijatých postupov, pravidiel a podmienok a ich prípadná úprava.

### 3. Kľúčové zainteresované strany

- Klienti a ich rodinní príslušníci
- Zamestnanci



Názov dokumentu:		Verzia : 2
Ochrana a dodržiavanie základných ľudských práv a slobôd prijímateľov sociálnej služby		Zmena: 1
		Strana 8 z 26

evidenčným číslom spisu prijímateľa sociálnej služby. Takéto označenie však slúži len pre administratívne účely evidencie.

Informačná stratégia stanoví podrobnosti o zverejňovaní informácií smerujúcich k šíreniu pozitívneho obrazu o hodnote klientov na verejnosti a pred nimi samými.

Zamestnanci sú povinní oznámiť najbližšiemu nadriadenému také konanie klientov a ich rodinných príslušníkov alebo iných osôb, ktoré smerujú k poškodeniu osobnej cti, dobrej povesti a ochrany mena iných klientov.

Špecifické opatrenia sú súčasťou domáceho poriadku alebo iných pravidiel.

#### **4.7. Ochrana pred neoprávneným zasahovaním do súkromného a rodinného života.**

Každý má právo na ochranu pred neoprávneným zasahovaním do súkromného a rodinného života.

Všetky informácie získané o klientovi, rodinnom príslušníkovi alebo o spoločne posudzovanej osobe sú predmetom ochrany osobných údajov. Tieto údaje sa získavajú výhradne pre účely poskytovania sociálnej služby a pre zabezpečenie zdôvodnených rozhodnutí pri odborných činnostiach a pre lepšie spoznanie a pochopenie klienta a jeho situácie. Nezhromažďujú sa tie údaje, ktoré nemajú vzťah k poskytovanej službe.

Výpovede klienta, rodinných príslušníkov alebo inej blízkej osoby určené pre záznamy v odborných diagnostikách nie sú vynucované od žiadnej osoby, ani zisťované bez jej vedomia alebo súhlasu ak je súhlas výslovne potrebný. V prípade odmietnutia podať potrebnú informáciu je osoba informovaná o tom, že odmietnutie sa zapíše do diagnostiky namiesto údajov. Je zakázané pri zisťovaní údajov a pri vedení rozhovoru používať manipulatívne praktiky, nátlak, alebo podmieňovať požadovaným údajom poskytovanie sociálnej služby.

Fyzická osoba je poučená, odmietnutie ktorých údajov má za následok nemožnosť uzavrieť zmluvu o poskytovaní sociálnej služby.

Rodinné práva klientov sú v plnej miere rešpektované. U klientov sa rešpektuje právo na nadväzovanie a udržiavanie sociálnych väzieb s rodinou. Základným zámerom je vytvorenie a zabezpečenie podmienok pre nezávislý a slobodný život všetkých klientov, odkázaných na pomoc inou osobou prostredníctvom komplexu alternatívnych sociálnych služieb.

Zamestnanci aktívne vyhľadávajú kontakt s príbuznými, zaujímajú sa o rozvíjanie a posilnenie kontaktov rodiny s klientom a napomáhajú k udržaniu týchto kontaktov. Prevádzka sa snaží v čo najväčšej miere zapojiť do pomoci klientom aj príslušníkov rodiny napr. návštevou v domácom prostredí a podporou intenzívneho kontaktu klienta s rodinou.

Zamestnanci zabezpečujúci kontakt s rodinou, sú oboznámení s rodinnou situáciou klienta a poznajú príbuzných osobne. Sociálny pracovník spolupracuje s príbuznými a rodinou klienta a v prípade potreby im poskytuje sociálne poradenstvo.

Klient má právo požiadať o nekontaktovanie sa s jeho rodinnými príslušníkmi. Taktiež má právo požiadať o neinformovanie rodinných príslušníkov ako aj právo na odmietnutie stretnutia sa s nimi. Takáto požiadavka je vždy zapísaná do osobného spisu klienta a informácia o požiadavke je oznámená rodine.

Rodina má právo odmietnuť kontakt zamestnancov CSS. Takéto odmietnutie je rešpektované a zaznamenané do biografie klienta. Pre zabezpečenie osobnej integrity klienta, sociálneho statusu a celkovej situácie klienta má však CSS právo periodicky skúmať, či nedošlo k prehodnoteniu tohto stanoviska. Sociálny pracovník v pravidelných intervaloch, najmenej však raz ročne vyzve takúto rodinu ku kontaktu aby preveril, či na svojom rozhodnutí naďalej trvá.

Každý zamestnanec má právo podať sociálnemu pracovníkovi podnet na preverenie situácie, ak pozorovaním zistí, že kontakt klienta s rodinou alebo inou osobou negatívne vplyva na klientov majetok, psychický a fyzický stav a správanie. Sociálny pracovník má právo tento stav preveriť v rámci sociálneho poradenstva a viesť o tom príslušný odborný záznam.

Každý zamestnanec je povinný oznámiť riaditeľke podozrenie na zneužívanie, týranie alebo zanedbávanie klienta zo strany inej osoby. Sociálny pracovník je povinný situáciu preveriť, urobiť o tom príslušný záznam a v prípade potvrdenia podozrenia konať ďalej v zmysle príslušných zákonov.


#### **4.8 Právo vlastniť majetok. Nedotknutosť obydlia.**

Každý má právo vlastniť majetok. Vlastnícke právo všetkých klientov má rovnaký zákonný obsah a ochranu s výnimkou majetku nadobudnutého v rozpore so zákonom.

Obydlie je nedotknuteľné. Nie je dovolené doň vstúpiť bez súhlasu toho, kto v ňom býva.

Prevádzka zabezpečuje ochranu majetku klientov ako súčasť ochrany majetku prevádzky ako takej. Okrem toho môžu klienti týchto služieb využívať na požiadanie úložisko cenných vecí. Pravidlá ustanovuje osobitný metodický pokyn CSS.



Názov dokumentu:		Verzia: 2
Domáci poriadok		Revízia: 8
		Strana 5 zo 20

### 3.3. Použité symboly:

V tejto OS nie sú použité symboly.

## 4. POPIS ČINNOSTI

### 4.1. Všeobecné ustanovenia

CSS je samostatnou príspevkovou organizáciou zriadenou ŽSK s právnou subjektivitou od 1.1.1991. Prevádzka CSS je organizovaná tak, aby vytvárala klientom pocit domova a zachovala ich súkromie s cieľom podpory samostatnosti a sebestačnosti.

CSS pozostáva zo 4 budov (Karpatská 6,7,8,9). Kancelária riaditeľky sa nachádza na prízemí v budove Karpatskej 9.

Sociálne služby sú poskytované na základe zmluvného vzťahu medzi prijímateľom -klientom a poskytovateľom sociálnej služby podľa Zákona č. 448/2008 Z.z. o sociálnych službách v z.n.p.

### 4.2 Druh a forma sociálnej služby

CSS je zariadenie, ktoré poskytuje sociálnu službu v **zariadení pre seniorov, domove sociálnych služieb a v špecializovanom zariadení** spolu pre 293 klientov, z toho pre 290 klientov celoročne a pre 3 klientov ambulantne.

### 4.2. Rozsah poskytovanej sociálnej služby

V rámci sociálnej služby poskytujeme:

#### -Odborné činnosti :

- pomoc pri odkázanosti na pomoc inej fyzickej osoby
- sociálne poradenstvo (základné aj špecializované)
- pomoc pri uplatňovaní práv a právom chránených záujmov
- sociálnu rehabilitáciu
- rozvoj pracovných zručností

#### -Obslužné činnosti :

- stravovanie
- ubytovanie
- upratovanie,
- pranie, žehlenie a údržba bielizne a šatstva

#### - Ďalšie činnosti:

- osobné vybavenie

Utvárame podmienky pre :

- úschovu cenných vecí
- záujmovú činnosť.

### 4.3. Práva a povinnosti zariadenia, podmienky poskytovania sociálnych služieb

CSS rešpektuje **dôstojnosť** klientov v uspokojovaní ich potrieb. Taktiež rešpektuje právo na súkromie a právo na **oddržiavanie ľudských práv a slobôd**. Je povinnosťou zamestnancov poznať požiadavky a potreby klientov a napomáhať im k ich uspokojovaniu s dôrazom na individuálny prístup a čo najvyšší stupeň ich plnohodnotného a dôstojného života v podmienkach zariadenia.

Zamestnanci rešpektujú **súkromie klientov a ich intimitu** pri vykonávaní hygieny a iných úkonoch ako aj súkromie počas návštev.

CSS prihliada na individuálne potreby klienta, **aktivizuje** ho podľa jeho schopností a možností, podieľa sa s klientom na tvorbe jeho individuálneho plánu a na jeho hodnotení.

Názov dokumentu:		Verzia: 1
VÝMENA INKONTINENČNEJ POMÔCKY		Zmena: 1
		Strana 2 z 4

## ŠTANDARD: VÝMENA INKONTINENČNEJ POMÔCKY

**Charakteristika štandardu:** procesuálny štandard výkonu

**Cieľ:** - poskytnúť prijímateľovi sociálnej služby pomoc pri výmene hygienickej pomôcky

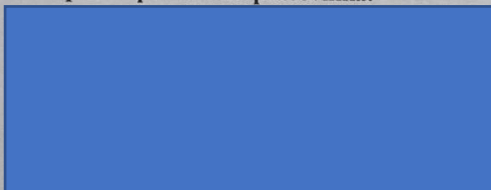
- zachovať, udržať, zlepšiť komfort a sebaúctu prijímateľa sociálnej služby
- predísť poškodeniu kože

**Skupina starostlivosti:** prijímatelia sociálnej služby s čiastočným alebo celkovým deficitom seba opatery

**Dátum použitia:** 03.09.2018

**Dátum kontroly:** 1 – krát ročne, priebežne

**Podpis zodpovedného pracovníka:**



### KRITÉRIA ŠTRUKTÚRY:

**Š1 Pracovníci:** opatrovateľsko – zdravotnícky personál

**Š2 Prostredie:** lôžko prijímateľa sociálnej služby, izba, kúpeľňa v zariadení

**Š3 Pomôcky:** zástena, rukavice, inkontinenčná pomôcka, vlhčená utierka, osuška, uterák, ochranné krémy a peny, igelitové vrece a iné pomôcky podľa potreby

**Š4 Dokumentácia:** hlásenie služieb, opatrovateľské plány

### KRITÉRIA PROCESU:

**P1** Opatrovateľsko – zdravotnícky personál posúdi zdravotný stav prijímateľa sociálnej služby: fyzický a psychický stav, rozsah pohybovej aktivity, schopnosť a ochotu spolupracovať.

**P2** Opatrovateľsko – zdravotnícky personál informuje prijímateľa sociálnej služby o potrebe, význame a postupe výkonu hygienickej starostlivosti a vzhľadom na zdravotný stav prijímateľa



Názov dokumentu:		Revízia: 1
<b>Prevádzkový poriadok ubytovacieho zariadenia, Karpatská 8, Žilina</b>		Zmena:
		<b>Strana 6 z 15</b>

**Izolačná miestnosť** v prípade výskytu infekčného ochorenia v zariadení domova je k dispozícii izolačka, ktorá je vybavená lôžkom, podlaha je ľahko umývateľná, vetranie je zabezpečené oknami, osvetlenie je kombinované. Pred vstupom do izolačnej miestnosti je k dispozícii umývadlo s prívodom tečúcej teplej a studenej vody vybavené jednorazovými utierkami, mydlom a dezinfekčnými prostriedkami.

**Kuchynka** (výdajňa stravy) je zriadená pre potreby mobilných klientov, ktorí chodia na stravu do jedálne. Je vybavená kuchynskou linkou s dvojdrezom s prívodom tečúcej teplej a studenej pitnej vody, chladničkou pre potreby klientov, výdajným okienkom do jedálne, ktorá slúži pre klientov zariadenia. Tu zrejme bola umývačka riadu.

**Jedáleň pre klientov** k dispozícii sú 2 samostatné jedálne, ktoré sú vybavené jedálenskými stolmi a stoličkami, podlahy sú ľahko umývateľné, osvetlenie je kombinované, vetranie je prirodzené oknami, steny sú opatrené maľovkou. V predsieni pred jedálňou sa nachádza miestnosť s dvoma umývačkami riadu, je tam aj vaňa a umývadlo s prívodom tečúcej teplej a studenej vody.

**III. NP podlažie (2. poschodie)** – Sú tu ubytovaní klienti s rôznymi, prevažne psychiatrickými diagnózami, mobilní aj imobilní, ktorí majú rozhodnutie do špecializovaného zariadenia.

Na tomto podlaží sa nachádza 7 dvojlôžkových izieb a 12 jednolôžkových. Znova sú to bunky s dvoma izbami, ktoré majú v predsieni spoločné sociálno-hygienické zariadenia na osobnú hygienu. Rohové izby majú k dispozícii sociálno-hygienické zázemie len pre svoje potreby (kúpeľňa, WC).

V bunkách v predsieni sa nachádzajú skrine slúžiace ako odkladací priestor. V niektorých rozmerovo veľkých izbách (jedno aj dvojlôžkových) sú samostatné malé miestnosti, ktoré slúžia buď ako kuchynka vybavená kuchynskou linkou s drezom s prívodom tečúcej teplej a studenej vody alebo slúžia ako šatníky (sú súčasťou podlahovej plochy príslušenstva). Izby sú vybavené nábytkom (posteľe, skrine, poličky, stoly, stoličky). Podlahy sú vybavené PVC krytinou, príp. kobercami, na stenách je maľovka, osvetlenie je združené (okná, žiarovky), vetranie je prirodzené oknami.

**Bezbariérová kúpeľňa** – s jedným sprchovacím kútom, podlaha aj steny sú opatrené keramikým obkladom, vetranie je zabezpečené oknami, osvetlenie je kombinované. Súčasťou tohto priestoru je WC.

**Spoločenské miestnosti** - na tomto poschodí sa nachádzajú dve, ktoré slúžia pre potreby klientov, každá je situovaná na opačnom konci chodby. Sú vybavené účelovým nábytkom. Podlahy sú ľahko umývateľné, osvetlenie je kombinované, vetranie je prirodzené oknami, steny sú opatrené maľovkou.

**Denná miestnosť pre zamestnancov (kuchynka)** - je vybavená účelovým nábytkom, kuchynskou linkou s drezom s prívodom tečúcej teplej a studenej pitnej vody, umývačkou riadu, chladničkou, mikrovlnkou, stolom stoličkami, rohovou lavicou. Podlaha je ľahko umývateľná, steny sú opatrené maľovkou, osvetlenie je kombinované, vetranie je prirodzené.

#### IV. NP podlažie (3. poschodie)

Nachádzajú sa tu 4 dvojlôžkové izby a 12 jednolôžkových izieb, kaplnka a ošetrovňa. Sú tu ubytovaní klienti s rôznymi diagnózami, mobilní aj imobilní a klienti ktorí majú rozhodnutie do špecializovaného zariadenia.



Názov dokumentu:		Revízia: 1
<b>Prevádzkový poriadok ubytovacieho zariadenia, Karpatská 8, Žilina</b>		Zmena:
		Strana 7 z 15

V niektorých bunkách v predsieni sa nachádzajú skrine slúžiace ako odkladací priestor a v niektorých veľkých izbách (jedno aj dvojlôžkových) sú malé miestnosti, ktoré slúžia buď ako kuchynka vybavená kuchynskou linkou s drezom s prívodom tečúcej teplej a studenej vody alebo odkladací priestor – šatník (sú súčasťou podlahovej plochy príslušenstva). Izby sú vybavené nábytkom (posteľe, skrine, poličky, stoly, stoličky). Podlahy sú vybavené PVC krytinou, príp. kobercami, na stenách je maľovka, osvetlenie je združené (okná, žiarovky), vetranie je prirodzené oknami. Súčasťou bunky je sociálno-hygienické zázemie (samostatná kabína WC a kúpeľňa), ktoré sú odvetrané nútene vzduchotechnikou.

**Ošetrovňa** – liekové skrinky, prevážový stolík, chladnička na skladovanie liečiv, kartovnica. Podlaha je ľahko umývateľná, osvetlenie je kombinované, vetranie je prirodzené. Súčasťou tohto priestoru je malá miestnosť, ktorý slúži ako **príručná miestnosť pre personál** – je vybavená chladničkou, drezom s prívodom tečúcej teplej a studenej pitnej vody.

**Čajovňa** – je vybavená účelovým nábytkom, kuchynskou linkou s drezom s prívodom tečúcej teplej a studenej pitnej vody, stolom, stoličkami. Podlaha je ľahko umývateľná, steny sú opatrené maľovkou, osvetlenie je kombinované, vetranie je prirodzené.

Okrem izieb sa na 3. poschodí nachádza kaplnka. **Kaplnka** slúži pre klientov zo zariadenia na uspokojovanie spirituálnych potrieb.

**V. podlažie (4. Poschodie)** - sú tu ubytovaní klienti s rôznymi diagnózami väčšinou mobilní, ale aj klienti s rozhodnutím do špecializovaného zariadenia.

Na tomto podlaží je vytvorené samostatne uzatvorené oddelenie označené ako 5B pre tzv. neprispôsobivých klientov. Na tomto oddelení sú k dispozícii 1 štvorlôžková izba, 2 trojlôžkové izby, 1 dvojlôžková izba. Izby sú vybavené účelovým nábytkom (posteľe, stoly, stoličky a skrinky na odkladanie vecí), podlahy sú ľahko umývateľné, osvetlenie je kombinované, vetranie je prirodzené oknami, steny sú opatrené maľovkou. Sociálno-hygienické zázemie tvorí samostatná WC kabína a kúpeľňa. Ako na všetkých poschodiach je súčasťou buniek, odvetranie je riešené vzduchotechnikou. Uzatvorené zariadenie na zvonček na stene.


Na tomto oddelení sa nachádza **čajovňa**, ktorá je vybavená stolmi a stoličkami, umývačkou riadu, kuchynskou linkou s drezom s prívodom tečúcej teplej a studenej pitnej vody. Podlaha je ľahko umývateľná PVC krytina, osvetlenie je kombinované, vetranie je prirodzené oknom.

**Spoločenská miestnosť** je vybavená účelovým nábytkom, podlaha je ľahko umývateľná, vetranie je prirodzené oknami, osvetlenie je kombinované.

**Kúpeľňa** - podlaha aj steny sú opatrené keramickým obkladom, vetranie je zabezpečené oknami, osvetlenie je kombinované. Súčasťou tohto priestoru je WC.

Ďalšiu časť tohto poschodia tvorí otvorené oddelenie na ktorom sú ubytovaní klienti s rôznymi diagnózami väčšinou mobilní. Nachádza sa tu 11 jednolôžkových izieb, sklad zdravotníckych potrieb a denná miestnosť pre zamestnancov 4. a 5. poschodia.


Rozmerovo väčšie izby majú malé miestnosti, ktoré slúžia buď ako kuchynka alebo ako šatník, menšie izby majú k dispozícii iba loggie. Rohové izby majú k dispozícii sociálno-hygienické zázemie len pre svoje potreby (kúpeľňa, WC kabína) a súčasťou príslušenstva izieb sú malé miestnosti slúžiace ako kuchynky alebo šatníky.

	<b>Príručka kvality – II.</b>	Proces č. HP01
	<b>Proces bývania</b>	Strana 7/10

#### 4. Popis činností procesu

<p><b>1. Vstupný rozhovor a prehliadka zariadenia</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Uskutočňuje sa v nadväznosti na aktivitu 7 v procese prijímania a prepúšťania klienta, čím je ďalšie činnosti prechádzajú do procesu bývania. Vstupný rozhovor je orientovaný na možnosti ubytovania, zisťovania potrieb klienta vo vzťahu k bývaniu a prípadného upravenia izby. Rozhovor vedie sociálna pracovníčka s vedúcou sestrou, prípadne úsekovou sestrou. Klient je oboznámený predovšetkým             <ol style="list-style-type: none"> <li>1. s polohou, rozlohou a zariadením izby.</li> <li>2. s používaním nábytku a ostatného vybavenia izby a budovy a jej okolia.</li> <li>3. s domácim poriadkom a možnosťami úpravy izby a jej vybavenia.</li> </ol> </li> <li>• Taktiež sa vykoná prehliadka zariadenia a izby, ktorá bola klientovi pridelená a klient je zoznámený so spolubývajúcimi.</li> <li>• Tento krok je vhodné urobiť za prítomnosti rodinného príslušníka, alebo právneho zástupcu klienta (ak je zbavený spôsobilosti na právne úkony).</li> <li>• Vykonanie rozhovoru ak sa to ukáže ako potrebné, je možné viesť aj v rámci procesu základného sociálneho poradenstva. V takom prípade sa o tom spisuje záznam ako zo základného sociálneho poradenstva. (SOCEV)</li> </ul> <p>O prehliadke zariadenia a zoznámení sa klienta so spolubývajúcimi sa nevedie osobitný záznam. V prípade problémov urobí záznam o prejavenom probléme sociálna pracovníčka (záznam o momentálnej psychickej situácii klienta) do svojich operatívnych poznámok – záznamy o klientovi. (SOCEV) Tento záznam môže slúžiť ako podklad do adaptačného procesu klienta v rámci Individuálneho plánu.</p>
<p><b>2. Prispôbenie izby podľa požiadaviek</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• V rámci zachovávaní integrity osobnosti a dôstojnosti klienta, ako aj z dôvodu pozitívnych dopadov reminiscenčnej terapie je možné, aby klient vyjadril svoje požiadavky na úpravu izby, respektíve časti, ktorá mu bude pridelená a umožní sa mu dovybaviť si svoju časť bytovými doplnkami a predmetmi osobného charakteru. (požiadavka v tlačive – Prednástupný pohovor)</li> <li>• Doplnky a predmety nesmú byť charakteru, ktorý by ohrozoval klienta alebo okolie, ako napríklad horľaviny, výbušniny, zbrane alebo elektrospotrebiče s poruchami.</li> <li>• Zoznam donesených vecí zapíše sociálny pracovník do tlačiva <b>Zoznam prinesených/odnesených vecí</b>. Sociálny pracovník ďalej klienta poučí o existencii úložiska cenných vecí a odporučí mu odovzdanie cenných vecí do depozitu (viď bod. 5).</li> </ul>
<p><b>3. Pridelenie nábytku, označenie a uloženie vecí</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pri ubytovaní sociálny pracovník klientovi odovzdá príslušenstvo izby a toto príslušenstvo klient prevezme svojim podpisom do tlačiva <b>Prevzatie/odovzdanie príslušenstva izby a kľúča</b>.</li> <li>• Pokiaľ je to možné, uskutoční sa prevzatie príslušenstva izby a prípadné uloženie cenných vecí za prítomnosti rodinných príslušníkov klienta alebo jeho právneho zástupcu. Prítomní svedkovia záznam nepodpisujú, o ich prítomnosti sa však urobí poznámka.</li> </ul>
<p><b>4. Samotné bývanie a užívanie spoločných priestorov</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Klient býva v pridelennej izbe. Bývanie a celkový pobyt klienta podrobnejšie upravuje domáci poriadok.</li> <li>• V zariadení sa zaručuje voľný pohyb klienta s výnimkou priestorov s obmedzeným režimom vstupu z dôvodu hygieny alebo bezpečnosti.</li> <li>• Klient je povinný dodržiavať domáci poriadok. V rámci predkladania svojich požiadaviek môže využiť všetky zavedené formy kontaktu s personálom zariadenia.</li> <li>• Súčasťou bývania je aj priebežné zisťovanie, ktoré potreby klientov sú najviac limitované a obmedzované nastavenými prevádzkovými podmienkami a prehodnocovanie súladu potrieb klientov s pravidlami prevádzky. Výsledky idú do spracovania v rámci Procesu preskúmania manažmentom.</li> <li>• V prípade poruchy nahlási klient požiadavku službukonajúcemu personálu. Pracovník, ktorému bola porucha ohlásená ju zapíše do <b>Knihy údržby</b>. Knihu kontroluje vedúci údržby zariadenia priebežne minimálne však 1x denne. Požiadavka je riešená v <b>Procese opráv a údržby</b>, alebo je odstránená na mieste. Odstránenie poruchy sa zapíše do knihy opráv.</li> <li>• Upratovanie priestorov klientov sa vykonáva podľa <b>Procesu upratovania a prania</b>.</li> <li>• Veci klientov odvádzajú príbuzní, alebo zákonný zástupca klienta z dôvodu prebytku alebo</li> </ul>




	<b>Príručka kvality – II.</b>	Proces č. PP04
	<b>Proces implementácie základných ľudských práv a slobôd</b>	Strana 4/9

<b>R2</b>	Riziko porušenia listového tajomstva
<b>Opatrenia k R2</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Listy sa odovzdávajú a od klientov sa preberajú v zalepenej obálke.</li> <li>2. Predčítanie alebo napísanie listu vykonáva za klienta alebo asistenciu pri tomto úkone vykonáva len určený zamestnanec. Klient má právo rozhodnúť sa aj pre inú osobu ako je zamestnanec, v takom prípade poskytovateľ negarantuje dodržiavanie zásad listového tajomstva pri písaní a predčítavaní listu.</li> </ol>
<b>R3</b>	Riziko porušenia práva na vlastníctvo a ochranu majetku
<b>Opatrenia k R3</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1) Klient má právo si priniesť svoj osobný majetok do zariadenia.</li> <li>2) Obydlie (izba) je nedotknuteľné. Nie je dovolené doň vstúpiť bez súhlasu toho, kto v ňom býva. Ak klient nevie prejavíť súhlas, zamestnanec sa ubezpečí, že nevyrušuje iným spôsobom.</li> <li>3) Poskytovateľ zabezpečuje ochranu majetku klientov ako súčasť ochrany majetku prevádzky ako takej.</li> <li>4) Klienti pobytových služieb majú na požiadanie úložisko cenných vecí. Pravidlá ustanovuje osobitná interná smernica.</li> <li>5) Majetok klienta zakomponovaný do poskytovania sociálnej služby ako sú napríklad kompenzačné a zdravotnícke pomôcky a jeho lieky, sa evidujú a sleduje sa ich používanie, spotreba ako aj prípadné poškodenie.</li> <li>6) Vreckové sa klientovi zaručuje v zmysle zákona o sociálnych službách a v prípade požiadania klienta sa ukladá do úložiska cenných vecí.</li> <li>7) Ďalšie opatrenia vid'. v smernici: „Ochrana a dodržiavanie základných ľudských práv a slobôd“ v čl. 10.</li> </ol>
<b>R4</b>	Riziko porušenia práva na slobodu pohybu
<b>Opatrenia k R4</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1) Poskytovateľ neobmedzuje pohyb klientov v prevádzke a mimo nej s výnimkou popísanou v smernici: „Ochrana a dodržiavanie základných ľudských práv a slobôd“ v čl. 4.</li> <li>2) Poskytovateľ si pre zaistenie bezpečia svojich klientov vyhradzuje právo evidovať prítomnosť klientov v prevádzke, ich neprítomnosť ako aj dôvody ich neprítomnosti a miesto, kde sa prechodne podľa vlastného uvedenia majú zdržiavať.</li> <li>3) V prípade, že prevádzku chce prechodne opustiť osoba so zbavenou alebo obmedzenou spôsobilosťou na právne úkony, posúdi sa účel a miesto pobytu so zameraním na riziká a klientovi môže byť pridelený sprievod alebo je vyzvaný právny zástupca na zabezpečenie sprievodu. Toto vyhodnotenie sa urobí aj pri osobe so spôsobilosťou na právne úkony, ktorej zdravotný stav môže spôsobiť jej ohrozenie pri pohybe mimo prevádzku najmä z dôvodu zmätenosti v čase a priestore, zníženej pohyblivosti a výdrže, nekontrolovateľnej dehydratácie, rizika upadnutia do kómy, epileptického záchvatu alebo z iných závažných zdravotných dôvodov. Takejto osobe je pridelený sprievod.</li> <li>4) Zamestnanci prevádzok v rámci podpory integrity osobnosti, sociálneho statusu a sociálneho začlenenia podporujú čo najčastejší pobyt klientov mimo prevádzku a využívanie akýchkoľvek verejných a súkromných služieb ako aj vykonávanie aktivít bežného života v komunite.</li> <li>5) Obmedzenie pohybu osoby z dôvodu nutnosti prijať obmedzenie podľa § 10 zákona o sociálnych službách sa eviduje v predpísanom registri obmedzení</li> </ol>




Príloha č. 55 ZPP04.208.00 Určenie opatrení pre dodržiavanie základných ľudských práv a slobôd klientov, bez datovania, str. 4

 Centrum sociálnych služieb Letokruhy, Žilina		Podmienky kvality – Kritérium 1.1 Určenie opatrení pre dodržiavanie základných ľudských práv a slobôd klientov	
Požiadavka normy		Zabezpečujúca činnosť (proces/smernica)	Dôkaz
ods.2	súvislosti s trestným konaním, a to na písomný a odôvodnený príkaz sudcu. Spôsob vykonania domovej prehliadky ustanoví zákon.	dôvodu umožňuje orgánom oprávneným k domovej prehliadke vstup do bytovej jednotky klienta aj bez jeho súhlasu.	
Čl. 21 ods.3	Iné zásahy do nedotknuteľnosti obydlia možno zákonom dovoliť iba vtedy, keď je to v demokratickej spoločnosti nevyhnutné na ochranu života, zdravia alebo majetku osôb, na ochranu práv a slobôd iných alebo na odvrátenie závažného ohrozenia verejného poriadku.	Zamestnanci vstupujú do bytovej jednotky aj bez súhlasu obyvateľa len v prípadoch a spôsobom uvedeným v Domacom poriadku. Kontrola bytovej jednotky, bezpečnosti jej vybavenia, hygieny bytovej jednotky a vykonanie dohodnutého upratovania alebo nevyhnutných opráv sa riadi podľa vnútorných pravidiel s ktorými je klient oboznámený.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Domáci poriadok</li> <li>• Záznamy</li> <li>• MP Kľúčový poriadok CSS Letokruhy</li> <li>• Proces opravy a údržby</li> </ul>
Čl. 22 ods. 1 Čl. 22 ods. 2	Listové tajomstvo, tajomstvo dopravných správ a iných písomností a ochrana osobných údajov sa zaručujú. Nikto nesmie porušiť listové tajomstvo ani tajomstvo iných písomností a záznamov, či už uchovávaných v súkromí, alebo zasielaných poštou, alebo iným spôsobom; výnimkou sú prípady, ktoré ustanoví zákon. Rovnako sa zaručuje tajomstvo správ podávaných telefónom, telegrafom alebo iným podobným zariadením.	Prijímateľ má právo na zachovanie listového tajomstva, tajomstva dopravných správ a iných písomností, vrátane ochrany osobných údajov. Osoba, resp. zamestnanec, ktorý prichádza do styku s písomnosťou nesmie porušiť listové tajomstvo ani tajomstvo iných písomností a záznamov či už uchovávaných v súkromí, zasielaných poštou alebo iným spôsobom. Výnimkou sú prípady, ktoré ustanoví zákon. Rovnako sa zaručuje tajomstvo správ podávaných telefónom, alebo iným podobným zariadením. Informácie podávame len so súhlasom klienta s výnimkou prípadov stanovených zákonom. Listy otvárame len so súhlasom klienta v prípade že si nevie správu sám prečítať a požiada o otvorenie listu zamestnanca.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pracovník, ktorý zabezpečuje zásielky, predčítanie a/alebo napísanie listu za klienta je riadne určený a poučený.</li> </ul>
Čl. 23 ods. 1 Čl. 23 ods. 3	Sloboda pohybu a pobytu sa zaručuje. Slobody podľa odsekov 1 a 2 môžu byť obmedzené zákonom, ak je to nevyhnutné pre bezpečnosť štátu, udržanie verejného poriadku, ochranu zdravia alebo ochranu práv a slobôd iných a na vymedzených územiach aj v záujme ochrany prírody.	Klienti majú voľný pohyb v zariadení i mimo zariadenia. Zariadenie zväzi po dohode s klientom alebo jeho zákonným zástupcom slobodu pohybu, vychádzky, ak by bolo ohrozené zdravie klienta alebo bezpečnosť, napr. pri nepriaznivom počasi, poľadovici. Pri nariadení karanténneho opatrenia môže byť obmedzený vstup do zariadenia aj vzájomné navštevovanie. Písomné oznámenie je vždy uverejnené na informačných tabuliach vo vstupoch do budov, na dostupnom a viditeľnom mieste. Zariadenie nemá vyhradené návštevne hodiny. Návštevám sa odporúča	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Domáci poriadok</li> <li>• Záznamy zo sociálneho poradenstva</li> <li>• Hlásenie služieb</li> </ul>

Z PP04.208.00

4/10

Názov dokumentu:		Verzia : 2
Ochrana a dodržiavanie základných ľudských práv a slobôd prijímateľov sociálnej služby		Zmena: 1
		Strana 5 z 26

ustanovení zákona o sociálnych službách a zásad pre ochranu osobných údajov. Informácie o klientovi sa poskytujú podľa spracovaných zásad informačnej stratégie, určenými pracovníkmi a len oprávneným osobám. Zamestnanci CSS aktívne zabezpečujú ochranu klientov pred neľudským alebo ponižujúcim zaobchádzaním, trestaním, vykorisťovaním, násilím a zneužívaním. Zanedbanie tejto povinnosti sa považuje za závažné porušenie pracovných povinností.

V prípade pochybností o vhodnosti zvolených opatrení v oblasti dodržiavania základných práv a slobôd poverený zamestnanec komunikuje daný problém s oficiálnymi inštitúciami SR pre dodržiavanie základných práv a slobôd.

#### **4.2 Ochrana ľudského života a zdravia. Bezpečnosť a ochrana klientov.**

Ochrana ľudského života je prioritná. Každý má právo na ochranu zdravia.

Zamestnanci CSS musia konať spôsobom, ktorý zabezpečuje ochranu života osôb nachádzajúcich sa v zariadení. V prípade zdravotnej udalosti sú povinní poskytnúť prvú pomoc a neodkladne prvolať lekársku pomoc.

Klient má právo odmietnuť aplikáciu liečebných zákrokov a postupov. Ak klient napriek náležitému vysvetleniu dôsledkov odmieta potrebnú zdravotnú starostlivosť, CSS si od neho vyžiada vyjadrenie o jej odmietnutí v písomnej alebo v inak preukázateľnej forme a od lekára stanovisko k takémuto odmietnutiu. O odmietnutí CSS informuje opatrovníka, resp. rodinného príslušníka.

CSS Letokruhy na redukciiu výskytu násillia medzi klientmi a na predchádzanie násillia zabezpečuje informovanie zákonných zástupcov ako aj opatrovníkov o agresivite klientov zbavených spôsobilosti na právne úkony.

Pre zabezpečenie ochrany zdravia a života osoby nachádzajúcej sa v zariadení je každý zamestnanec oprávnený prvolať príslušníka Policajného zboru SR alebo Mestskej polície.

Uplatňovanie si základných práv a slobôd nesmie ísť na úkor základných práv a slobôd inej osoby. Každý zamestnanec organizácie je povinný upozorniť svojho najbližšieho nadriadeného ak sa domnieva, že táto zásada je konaním niektorej osoby porušená.

CSS Letokruhy poskytuje sociálne služby v bezpečnom prostredí. Preto môže prijať opatrenia na zaistenie bezpečnosti svojich klientov vzhľadom na ich zdravotný stav a identifikované riziká plynúce z ich stavu a poskytovania sociálnych služieb. Opatrenia na zaistenie bezpečnosti nesmú neoprávneným spôsobom zasahovať do základných práv a slobôd.

Obhliadky obytných priestorov zariadenia vyplývajúce z bezpečnostných opatrení sa vykonávajú v záujme ochrany klienta. Sú realizované po dohode s ním tak, aby pobyt, resp. nočný odpočinok nebol narušený. V prípade ohrozenia života klienta sa previerka, kontrola a obhliadka vykonáva i napriek nesúhlasu klienta.

Klient má právo v nevyliciteľnom štádiu ochorenia na takú úľavu a zmiernenie bolesti, ktoré zodpovedajú súčasným vedomostiam a možnostiam zdravotnej starostlivosti o umierajúcich. Nevyliciteľne chorý a umierajúci klient má právo na dôstojné umieranie a humánnu starostlivosť. Klient má právo, aby ho v posledných chvíľach života sprevádzala osoba podľa jeho želania.

V prípade že klient si uplatňuje základné práva a slobody spôsobom, ktorý môže ohroziť jeho majetok, zdravie alebo život, je na dôsledky svojich rozhodnutí upozomený s využitím metód sociálneho poradenstva alebo prostredníctvom iných odborných činností. Pri pokračovaní takéhoto konania môže byť upovedomený jeho ošetrujúci lekár, rodinní príslušníci, prípadne iné osoby oprávnené a odborne spôsobilé danú vec posúdiť.

CSS Letokruhy môže ukončiť poskytovanie sociálnej služby s klientom, ktorý vedome a so spôsobilosťou na právne úkony, koná spôsobom narušujúcim základné práva a slobody iných fyzických osôb, vrátane zamestnancov a ani po upozornení o dôsledkoch takéhoto konania od neho neupustil. Takéto rozhodnutie musí byť podložené odbornými záznamami najmä zo sociálneho poradenstva.

Každý klient má právo na poskytnutie sociálnej služby podľa stupňa odkázanosti na sociálnu službu a podľa stupňa zdravotného postihnutia a na takú sociálnu ochranu, akú zaručujú právne predpisy upravujúce poskytovanie sociálnej služby.

Každý klient má právo na bezpečné prostredie, ktoré ho chráni najmä pred neľudským alebo ponižujúcim zaobchádzaním, trestaním, vykorisťovaním, násilím, zneužívaním, okradnutím alebo poškodením zdravia a to od akejkoľvek inej fyzickej osoby.

Každý klient má právo na bezpečné prostredie, ktoré ho primeraným spôsobom ochráni pred vlastným nevedomeľým konaním, ktorým si môže spôsobiť ujmu na vlastnom majetku, zdraví alebo na živote.

Pri poskytovaní sociálnych služieb sa nepoužívajú prostriedky netelesného a telesného obmedzenia klienta. Prostriedky tohto druhu môžu byť použité len za predpokladu, že je priamo ohrozené zdravie alebo život klienta



Názov dokumentu:		Verzia : 2
Ochrana a dodržiavanie základných ľudských práv a slobôd prijímateľov sociálnej služby		Zmena: 1
		Strana 6 z 26

alebo iných fyzických osôb, a to len na čas nevyhnutne potrebný na odstránenie priameho ohrozenia. Podrobnosti ustanovuje článok 4.9.

Ak je to pre ochranu klientov potrebné, CSS Letokruhy môže obmedziť pohyb cudzích osôb v zariadení a vymedziť priestory so zákazom vstupu alebo s povinnosťou oznámiť vstup do budovy službukonajúcemu zamestnancovi a dodržiavať jeho pokyny.

Pohyb klientov v prevádzkach a mimo nich sa v zásade neobmedzuje.

CSS zabezpečuje počas mimoriadnej situácie prednostne ochranu svojich klientov pri vykonávaní evakuácie z ohrozeného územia. Riadenie ochrany obyvateľstva ako takého je v pôsobnosti obvodného úradu. Prevádzka má vypracovaný Plán ochrany zamestnancov a zverených osôb. Opatrenia na zabezpečenie ochrany a bezpečnosti osôb so zdravotným postihnutím v krízových situáciách, vrátane ozbrojených konfliktov, núdzových humanitárnych situáciách a pri živelných pohromách sú rozdelené na opatrenia spojené s prednostným právom na:

- prvé poskytnutie zdravotníckej pomoci,
- vydávanie stravy pri núdzovom stravovaní,
- ubytovanie pri núdzovom ubytovaní
- využívanie hygienických a iných zariadení, ako napríklad špecifikácie, výsledky prieskumu a expertíz, výklady, stanoviská a odporúčania

#### 4.3. Spôsobilosť na práva. Osobná sloboda.

Každý má spôsobilosť na práva. Osobná sloboda sa zaručuje.

CSS Letokruhy vedie zoznam klientov zbavených spôsobilosti na právne úkony ako aj o rozsahu zbavenia spôsobilosti v systéme Socev. Spolupracuje so súdom pri zmene pozbavenia alebo obmedzenia spôsobilosti na právne úkony a dáva návrh na zmenu, ak sa zmenia alebo ak odpadnú dôvody, ktoré k nim viedli.

CSS Letokruhy umožňuje všetkým klientom sociálnych služieb prístup k pomoci, ktorú môže potrebovať pri uplatňovaní svojej právnej spôsobilosti a ktorou je najmä pomoc pri uplatňovaní práv podľa osobitných predpisov, súčinnosť pri spisovaní návrhov na súd na začatie konania o pozbavení, obmedzení alebo vrátení spôsobilosti na právne úkony, poskytovanie sociálneho alebo iného poradenstva v oblasti uplatňovania práv a právom chránených záujmov, sprevádzanie plnoletej fyzickej osoby pri vybavovaní úradných záležitostí a na úradné rokovania, pomoc pri vybavovaní osobných dokladov, pri spisovaní a podávaní písomných podaní, vypisovaní tlačív, pri písomnej komunikácii v úradnom styku a vybavovaní iných vecí v záujme klienta.

Klienti môžu využiť právnu pomoc aj prostredníctvom „Centra právnej pomoci“, ktoré poskytuje komplexnú právnu pomoc (od právneho poradenstva až po zastupovanie pred súdom právnikom centra alebo advokátom, prípadne riešenie sporu prostredníctvom mediátora) pre ľudí s nepriaznivou finančnou a sociálnou situáciou. Toto CPP môžu kontaktovať elektronicky prostredníctvom e-mailovej adresy, telefonicky, listovou poštou alebo osobne či prostredníctvom svojho právneho zástupcu a obracať sa naň so svojimi konkrétnymi otázkami, ktoré si vyžadujú poskytnutie usmernenia v oblasti práva a postupu pri vybavovaní právnych problémov.

Informácia o „Centre právnej pomoci“ je sprístupnená klientom na viditeľnom mieste na informačnej tabuli pri vstupe do každej budovy.

Pokiaľ má osoba so zdravotným postihnutím záujem o poskytnutie právnej pomoci, ale jej stav jej neumožňuje si samotne podať žiadosť o poskytnutie právnej pomoci, poskytuje jej súčinnosť sociálny pracovník.

Všetci zamestnanci sú poučení o tom, že zbavenie spôsobilosti na právne úkony nezabavuje klienta práva na vlastný názor a na jeho vyjadrenie, práva na rozhodovanie sa vo veciach bežného života a miery spolupráce s odbornými zamestnancami ako aj ostatných základných práv a slobôd zakotvených v Ústave SR. Zamestnanci nesmú svojvoľne interpretovať rozsah zbavenia spôsobilosti na právne úkony a svojvoľne obmedzovať klienta v oblastiach, na ktoré sa zbavenie spôsobilosti na právne úkony nevzťahuje.

Zbavenie spôsobilosti na právne úkony nie je dôvodom na neskúmanie podnetov, návrhov, pripomienok a sťažností klienta, nerešpektovanie jeho rozhodnutí a odmietnutí a ani dôvodom na obmedzovanie jeho pohybu a kontaktu so zvolenými osobami.

Každý klient je primeraným spôsobom poučený o dôsledkoch svojho rozhodnutia a zodpovednosti za svoje konanie. Rodinní príslušníci klientov sú primeraným spôsobom poučení o tom, že zamestnanci nemôžu rešpektovať ich pokyny alebo požiadavky, ktoré by dotknutého klienta obmedzili na základných právach a slobodách

#### 4.4. Nedotknuteľnosť osoby a jej súkromia

Nedotknuteľnosť osoby a jej súkromia je zaručená.



Názov dokumentu:		Verzia : 2
Ochrana a dodržiavanie základných ľudských práv a slobôd prijímateľov sociálnej služby		Zmena: 1
		Strana 11 z 26

➤ Ak nastane situácia, pri ktorej je potrebné použiť prostriedky obmedzenia, službukonajúci personál sa v prvom rade snaží upokojiť prijímateľa verbálnou komunikáciou (prihovorom sa), odvrátením pozornosti alebo aktívnym počúvaním a následne prívola vedúcu zmeny.

➤ V prípade, že prijímateľa nie je možné upokojiť prostriedkami netelesného obmedzenia, volí vedúca zmeny na základe doporučenia lekára so špecializáciou v špecializačnom odbore psychiatria prostriedky telesného obmedzenia - podanie liekov, prípadne prívola RZP. V prípade podania liekov je **potrebná pečiatka a podpis lekára, ktorý terapiu naordinoval**.

➤ Následne tento postup treba zaznamenať v „Popise okolností udalostí, ktoré viedli k obmedzeniu“ a rovnako je potrebné udalosť popísať i v Dennom hlásení.

➤ Ihneď, alebo nasledujúci deň (ak sa udalosť stala v obednej, alebo nočnej zmene) sa s uvedenou udalosťou oboznámi sociálna pracovníčka, ktorá sa k zápisu vyjadrí a vypíše „Oznámenie o obmedzení prijímateľa sociálnej služby“ a obmedzenie zaznačí do „Registra telesných a netelesných obmedzení“.

➤ CSS je povinné o použití prostriedkov obmedzenia prijímateľa sociálnej služby bezodkladne informovať zákonného zástupcu prijímateľa sociálnej služby, súdom ustanoveného opatrovníka a dôverníka. Ak je súdom ustanovený opatrovník prijímateľa sociálnej služby zariadenie, tak zariadenie je povinné o použití prostriedkov obmedzenia prijímateľa sociálnej služby informovať blízku osobu prijímateľa sociálnej služby.

#### 4.9.5 Register telesných a netelesných obmedzení

Každé telesné a netelesné obmedzenie prijímateľa sociálnej služby musí byť zaznamenané v **Registri telesných a netelesných obmedzení**, ktorý CSS Letokruhy vedie na tento účel.

Register obmedzení obsahuje zápis každého obmedzenia prijímateľa sociálnej služby s povinnosťou dodržať zápis nasledovných informácií:

- meno, priezvisko a dátum narodenia prijímateľa sociálnej služby, u ktorého boli použité prostriedky telesného a netelesného obmedzenia
- spôsob a dôvody obmedzenia,
- dátum a čas trvania tohto obmedzenia,
- popis okolností, ktoré viedli k obmedzeniu, s uvedením príčiny nevyhnutného obmedzenia,
- opatrenia prijaté na zamedzenie opakovania situácie, pri ktorej bolo nevyhnutné použiť obmedzenie,
- meno, priezvisko a podpis lekára so špecializáciou v špecializačnom odbore psychiatria, ktorý telesné obmedzenie nariadil a schválil, alebo dodatočne bezodkladne schválil,
- meno, priezvisko a podpis sociálneho pracovníka, ktorý sa k použitiu obmedzenia písomne vyjadril,
- popis zranení, ktoré utrpeli zúčastnené fyzické osoby.

#### 4.10. Sloboda pohybu a pobytu.

Sloboda pohybu a pobytu sa zaručuje.

CSS Letokruhy neobmedzuje pohyb klientov s výnimkou *popísanou* v čl. 4. 2.

CSS Letokruhy si vyhradzuje právo pre zaistenie bezpečia svojich klientov evidovať prítomnosť klientov v prevádzke, ich neprítomnosť ako aj dôvody ich neprítomnosti a miesto kde sa prechodne podľa vlastného uvedenia majú zdržiavať. Zamestnanci neoverujú pravdivosť takejto informácie kontrolou na mieste alebo dotazovaním.

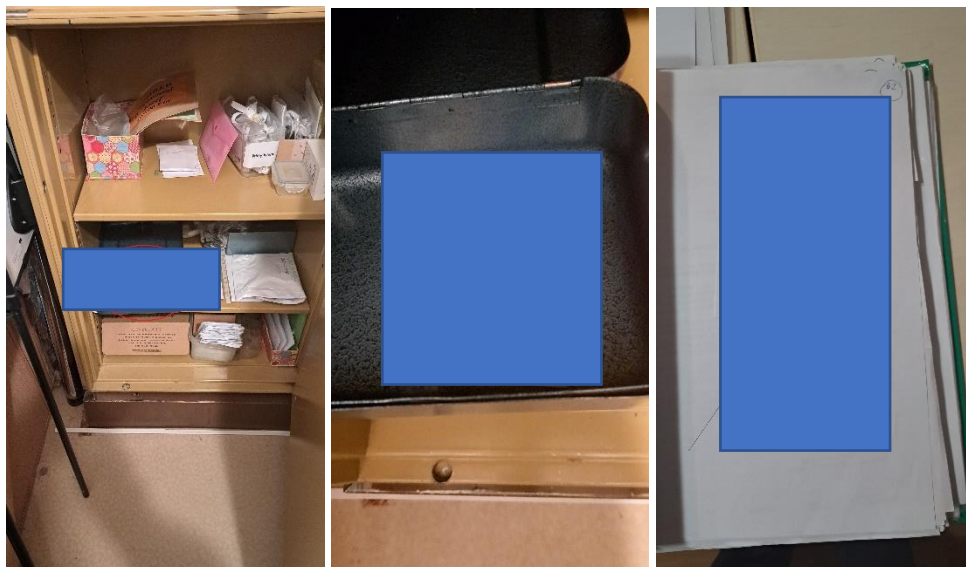
V prípade, že prevádzku chce prechodne opustiť osoba zbavená spôsobilosti na právne úkony, posúdi sa účel a miesto pobytu so zameraním na riziká a klientovi môže byť pridelený sprievod alebo je vyzvaný právny zástupca na zabezpečenie sprievodu. Toto vyhodnotenie sa urobí aj pri osobe so spôsobilosťou na právne úkony, ktorej zdravotný stav môže spôsobiť jej ohrozenie pri pohybe mimo prevádzku najmä z dôvodu zmätenosti v čase a priestore, zníženej pohyblivosti a výdrže, nekontrolovateľnej dehydratácie, rizika upadnutia do kómy, epileptického záchvatu alebo z iných závažných zdravotných dôvodov. Takejto osobe je pridelený sprievod.

Zamestnanci prevádzok v rámci podpory integrity osobnosti, sociálneho statusu a sociálneho začlenenia podporujú čo najčastejší pobyt klientov mimo prevádzku a využívanie akýchkoľvek verejných a súkromných služieb ako aj vykonávanie aktivít bežného života v komunite.

Za obmedzenie slobody pohybu klientov sa nepovažuje

- všeobecne fixácia imobilného klienta, ktorý nie je schopný samostatného pohybu
- fixácia klienta na posteli s použitím bočnic, ktoré sú súčasťou vybavenia postele z dôvodu zabránenia nekontrolovateľnému pádu pri psychomotorickom nepokoji,

Príloha č. 57 Občianske preukazy uložené v úschove u poskytovateľa na základe Žiadosti o úschove občianskeho preukazu



Príloha č. 58 Interiérové priestory poskytovateľa

